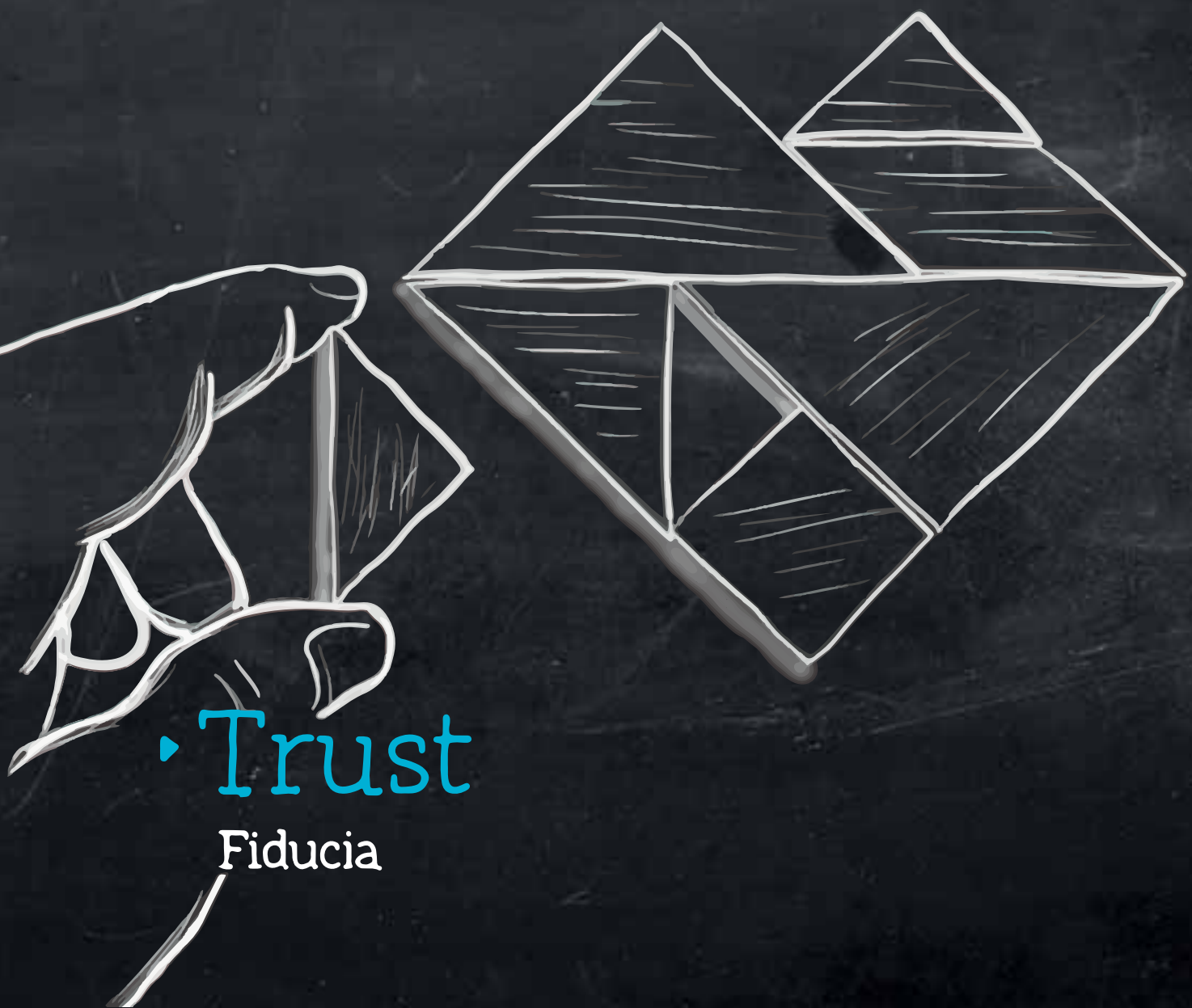
03 | 2017

BIESSEGROUP

Make



Trust

Fiducia

TRUST FIDUCIA

Trust in progress: progress is always right, even when it's wrong.

Abbiate fiducia nel progresso: ha sempre ragione anche quando ha torto.

Filippo Tommaso Marinetti

A sense of calm and security, which stems from a positive outlook on things, situations and relationships, and is based on confidence in one's own abilities or those of others.

It begins with eye contact, evolves into a smile, and is solidified by a handshake. When we choose to trust we take chances, we open up to the unknown, and yet, it is the very unpredictability of a relationship that cements the unexpected sense of satisfaction we feel as we enter a new world. It's a virtuous cycle, which has a positive effect on our actions, easing the sense of uncertainty we face as we are called to action. Isn't that the driving force behind any innovation? The insatiable desire to foster change, bold, effective, tangible change, which begins with personal intuition or an invitation to collaborate. What was once mere empathy, backed by skill and responsibility, matures into faithful action, bringing about splendid achievements and tangible progress. Market gurus will say that trust is an index that can quantify hope and expectation, fear and desire: a modern compass for well-being. Truth is, trust flows through our index, and middle, and ring and other fingers as we shake hands, warmly giving and receiving trust.

Sensazione di sicurezza e tranquillità, che risulta da una valutazione positiva di fatti, circostanze e relazioni, basata sulla stima riposta nelle proprie o altrui possibilità.

Un meccanismo che scatta con uno sguardo, che si evolve in un sorriso, che si concretizza in una stretta di mano. Nell'affidarsi alla fiducia spesso sfidiamo il rischio aprendo all'ignoto, ma giace nell'imprevedibilità di una relazione inaspettata la soddisfazione di catturare nuove possibilità. È un innesco virtuoso, che permea positivamente l'agire riducendo l'incertezza quando la concretezza diventa essenziale. Non è d'altronde questo il motore di ogni innovazione? L'instancabile voglia di favorire cambiamenti efficaci, tangibili, perfino coraggiosi, che partono da un'intuizione individuale o da una propulsione cooperativa. Quella che era una semplice empatia, sostenuta da competenza e responsabilità, si trasforma in autentica fedeltà, che si rispecchia in realizzazioni maestose o si respira in un progresso futuristico. I soloni del mercato ripeteranno che la fiducia è un indice, che misura speranze e aspettative, timori e desideri: è la moderna bussola del benessere. Ma un indice farà sempre parte della mano, la stessa che stringiamo quando siamo pronti a dare fiducia, e a vederne accrescere meravigliati il valore.

Make
03 | 2017

BIESSEGROUP

MADE BY BIESSE GROUP
FATTO DA NOI

A project edited by
Un progetto a cura di

Thomas Ciaffoni

in collaboration with
in collaborazione con

Filomena Carletti

With the contribution
of Marketing Departments
Con il contributo
degli uffici marketing

Biesse
Intermac
Diamut

Photo Contributors
Credits fotografici

Riccardo Rossi
Leon
Ettore Vichi
Michele Simionato
Caterina Canducci

Creative Project
Progetto creativo:

Up studio creativo

Printing
Stampa

Bieffe

Contacts
Contatti

Biesse Group
Via della Meccanica, 16
61122 Pesaro, Italy
+39 0721 439100
biesse.marketing@biesse.com

Get in touch:
Contattaci:

make@biesse.com

Discover Make online:
Scopri Make online:

biessegroup.com/make

Follow us:
Seguici su:

biessegroup

Competence, motivation, satisfaction.
Competenza, motivazione, soddisfazione.

I once read a striking phrase on a business trip to the Middle East: "Without communication there is no relationship, without respect there is no admiration, without trust there's no reason to carry on". What struck me was the straightforward concept that trust is a conditio sine qua non for continuing any journey or pursuing any objective. Here's some of the Biesse Group objectives covered in this issue.

Continue to grow and be closer to our customers. We're growing by expanding our plants in Pesaro, India and China and through our new branch offices, each a technological Campus where one can enjoy the full Biesse or Intermac Experience and lean about new ways to produce better, at lower costs.

Continue to be the undisputed leader in machining technology the for stone and glass sectors. The year 2017 marks Intermac's 30th anniversary. The company has grown to be the world leader thanks to continued investments in research and development and important partnerships with Donatoni Macchine and with excellent customers like Generelli Marbles and Granite.

Continue to innovate and offer the best possible service to new customers in the automotive and aerospace industries. Thanks to its undisputed leadership in numerical control machines and with the new competencies brought in through the acquisition of Uniteam, Biesse has a star role in the rapidly expanding plastics and composites sector.

Continue to foster Talent, the company's true capital. Our founder Giancarlo Selci set the bar with his incessant enthusiasm for work and continued desire to learn something new. The Biesse Academy thrives on such qualities, and the stories of four women who play key roles in our Industry is a testament to the same spirit.

Continue to outgrow our competitors. By making investments at times when the balance seemed to favour a more conservative approach we were able to achieve 618 million Euros in revenues for 2016, up more than 19% compared to the record set in 2015. These numbers are further confirmation that our group is the top Italian player in the market and the second player in the world by revenue, with a significantly higher growth rate than our competitors.

The reason Biesse Group can keep looking to the future is that we work every day to earn the **Trust** of our employees, of our suppliers, of our business network and of those who use our technology to grow.

That's what it means to THINK FORWARD.

Durante un viaggio di lavoro in Medio Oriente, mi colpì una frase scritta su un muro: "Senza comunicazione non esiste relazione, senza rispetto non può esserci stima, senza fiducia non c'è ragione per continuare". Fino a quel momento non mi era mai apparso così chiaramente che la fiducia fosse una conditio sine qua non per continuare un percorso e raggiungere i propri obiettivi. Eccone alcuni di Biesse Group raccolti in questo numero.

Continuare a crescere per essere più vicini ai clienti. Lo facciamo attraverso l'ampliamento dei nostri stabilimenti a Pesaro, in India e in Cina e con le nuove filiali, che diventano Campus tecnologici in cui vivere appieno la Biesse e l'Intermac Experience e scoprire nuovi modi per produrre meglio, di più e a costi inferiori.

Continuare ad essere leader incontrasti nelle tecnologie per la lavorazione del vetro e della pietra. Nel 2017 ricorrono 30 anni di Intermac, diventata azienda di riferimento mondiale grazie ai continui investimenti in ricerca e sviluppo e a partnership di rilevo con Donatoni Macchine e con clienti eccellenti come Generelli Marmi e Graniti.

Continuare ad innovare per servire al meglio nuovi clienti, come l'automotive e l'industria aerospaziale. Grazie alla leadership indiscussa nelle macchine a controllo numerico e alle competenze che si sono aggiunte dopo acquisizione di Uniteam, Biesse entra da protagonista in un settore in forte espansione come quello dei materiali plastici e compositi.

Continuare a coltivare Talenti, il vero capitale dell'azienda. Il nostro fondatore Giancarlo Selci è l'esempio di chi non ha mai smesso di avere passione per il proprio lavoro e di aver voglia di imparare cose nuove. Questo lo spirito che anima le Biesse Academy e che emerge dal racconto di quattro donne, eccellenze femminili della nostra Industry.

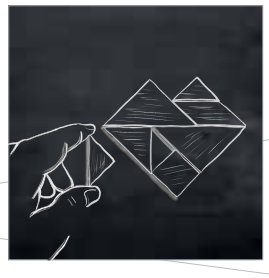
Continuare a crescere più dei nostri competitors. Investire in anni in cui i conti e i bilanci avrebbero suggerito un atteggiamento del tutto conservativo ci ha permesso di raggiungere nel 2016 un fatturato di 618 Milioni con un incremento di oltre il 19%, rispetto all'anno record 2015. Dati che confermano il nostro gruppo quale primo player italiano nel settore e secondo player al mondo per ricavi, con tassi di crescita nettamente superiori alla concorrenza.

Se Biesse Group può continuare a guardare avanti, è perché si guadagna ogni giorno la **Fiducia** di chi ci lavora, dei fornitori, della sua rete distributiva e di chi si affida alla sua tecnologia per crescere.

Tutto questo vuol dire essere THINK FORWARD.

Raphaël Prati
Corporate Marketing
and Communications Director
raphael.prati@biesse.com

CONTENTS



Cover / Copertina
THINK FORWARD
Artwork by
Jacopo Sacquegno
Special Contributor
pag. **106**

Follow us: / Seguici su:
biesse | intermac | diamut

21 42 In

Made In Biesse _22

Biesse India_24
Biesse China_25
Biesse stars in the age of advanced materials.
Biesse protagonista nell'era dei materiali tecnologici **_28**
Matteo Nazionale
Leading the way, starting from advanced materials.
Essere all'avanguardia, partendo dai materiali tecnologici._**30**
The Plast range.
La gamma Plast **_31**
The Materia range.
La gamma Materia **_32**
Focus on
JEC + Mecspe **_33**
Primus
The power of water.
La potenza dell'acqua **_34**
Genius
Now available for cutting ceramic materials.
Ora anche nel taglio di materiali ceramici**_36**
V-Loader
Vertical evolution.
Evoluzione verticale_**37**
Busetti F Series
The right solution for a successful glassworks.
La soluzione giusta per la vetreria vincente_**38**
Donatoni Echo Twin
Simple to use, outstanding results.
Semplice da usare, eccezionale nei risultati **_39**
Diamut_40

43 50 How

Kaizen _44

The road to a Lean Company.
La strada verso la Lean Company.

51 72 Where

India + China _52

Biesse India in Makali.
Biesse India a Makali **_53**
Gianluca Dolciotti
Two different cultures with a common objective: winning technology.
Due culture diverse, ma lo stesso obiettivo: una tecnologia vincente. **_54**
A leading role for Biesse China.
Un ruolo da leader per Biesse China_**55**
Piergiorgio Franca
Think globally, act locally.
Pensare globalmente, agire localmente_**56**
Davide Palumbo
Unlimited growth starts in China.
Parte dalla Cina la crescita senza confini_**57**
A new Campus is set to be opened in Dubai for Biesse Group Middle east.
Un nuovo Campus a Dubai per Biesse Group Middle East_**58**
Biesse Group confirms to trust the Russian market.
Biesse Group conferma la fiducia nel mercato russo_**62**

06 18 Who

From machining centres to the centre of innovation.
Dal centro di lavoro al centro dell'innovazione **_14**
Intermac's future starts with those who made its history.
Il futuro di Intermac parte da chi ne ha fatto la storia **_16**
Focus on
Inside Intermac **_18**

Gianluigi Casadio + Franco Angelotti
Intermac turns 30
The future has only just began. _06
Intermac compie 30 anni
Il futuro è solo all'inizio.

Muito legal! A new showroom for Intermac in Brazil.
Muito legal! Una nuova showroom per Intermac in Brasile_**64**
Focus on
Inside Biesse_**66**
Exhibitions and events
Fiere ed eventi_**68**
Ligna Preview
Live the experience! **_70**

73 88 With

Generelli SA
Nature calls, technology answers.
Natura chiama, tecnologia risponde_**74**

Yachtline 1618 _80

The sea is a place for elegance.
Solcare il mare è una questione di eleganza

Idea Group
From zero to one: the first steps toward a lean organization.
Da zero a uno: i primi passi verso la lean organization_**84**

89 94 We

Biesse Sales Academy 2017 _90

#WeAreBiesse:
Dynamic and pragmatic: women up to the challenge!
Dinamismo e pragmatismo: una sfida al femminile! **_92**
Our Human Capital.
Il nostro Capitale Umano_**94**

95 119 What

Biesse Service **_96**
Intermac Parts **_98**

Finance _100

2016: Exceeding targets!

News
Dealer Meeting 2017 _102
Ghost Fiam _104
More news
Altre news_**105**
Special contributors
Jacopo Sacquegno_**106**
Our range
La nostra gamma
Biesse _108
Intermac_112
Diamut_114
Software evolution_116
Instagram
Power to people_**118**

120 Think 4Ward

Live the experience! **_120**

Gianluigi
Casadio

INTERMAC TURNS 30

The Master machining centres were a revolution and forged a company that has now become the leader in glass and stone machining. Starting with the trust, courage and experience of those who have made Intermac a world leader for thirty years the two directors explain how innovation is part of an ongoing challenge, one to be overcome together.

Furono i centri di lavoro Master, una rivoluzione pioneristica, a dare forma e successo ad un'azienda ora leader nella lavorazione del vetro e della pietra. Dando fiducia all'esperienza e al coraggio di chi ha reso Intermac, da trent'anni, un'eccellenza mondiale, i due direttori raccontano come l'innovazione faccia parte di una sfida continua, da vincere insieme.

The **future** has only just **begun.**

Il futuro è solo all'inizio.

Franco **Angelotti**

Gianluigi Casadio

How is trust earned?
"I can tell you how we try to maintain trust: by being consistent and knowing how to listen. We're consistent in providing the specifications our customers expect, but we also know how to listen to their changing needs. The market changes all the time, businesses can no longer simply respond to expectations, one needs to "interpret" always thinking ahead and putting oneself in the customer's shoes. A machine that doesn't work well, or doesn't do what is expected of it, hampers the customer's work as well. That's a risk we're not willing to take".

How have your customer's needs changed over time?
"Just as Intermac has evolved by increasingly bringing in automation, many small businesses once run by simple artisans have grown to become large and complex companies: with our help. Given these changes, we can't simply produce machining centres, we need to provide a complete range of products that can cover the entire production process and all machining steps. The greatest challenge today is being able to offer integrated solutions that bring automation to our customers' production processes, providing clear and immediate information on product output, labour costs and return on investment. That's the step we call Industry 4.0: after all, our philosophy calls for us to always be one step ahead. Of course, some clients are ahead of us and want to know what point we're at, while others don't realise where they are headed and we need to be ready to prod them on".

Come si conquista la fiducia?
«Posso rispondere su come noi cerchiamo di mantenerla: con coerenza e capacità di ascolto. Coerenti rispetto alle specifiche che i clienti si aspettano, ma anche capaci di ascoltare le loro esigenze sempre mutevoli, come lo è il mercato, che impone ormai di non essere solo meri esecutori rispetto alle aspettative, ma “rielaboratori” pronti a guardare avanti, sempre però nei panni del clienti, perché sappiamo che una macchina malfunzionante o che non rispecchia le specifiche non fa loro lavorare correttamente. È un rischio che non vogliamo che correre».

Come sono cambiate le esigenze dei clienti nel corso del tempo?
«Così come Intermac è evoluta grazie al grado sempre più crescente di automazione, così tante piccole fabbriche gestite da semplici artigiani si sono trasformate in aziende sempre più strutturate e grandi: grazie a noi ed insieme a noi. In questa evoluzione, non basta più produrre solo centri di lavoro ma una gamma di prodotto completa in grado di coprire l’intero processo di trasformazione e tutte le lavorazioni. Oggi la sfida più grande è avere soluzioni integrate per automatizzare il processo produttivo dei nostri clienti, fornendo dati chiari e puntuali su output di prodotto, costo di lavoro, ritorno dell’investimento. È questo lo step che chiamiamo Industria 4.0: è d’altronde la nostra filosofia, quella di voler essere sempre un passo avanti. Certo, alcuni clienti sono già avanti e ci chiedono a che punto siamo arrivati, mentre altri non hanno ancora coscienza del loro futuro e dobbiamo essere noi pronti a stimolarli».

Franco Angelotti

How is trust earned?
"Trust is everything for us! It has to start from within the company, our employees are our first ambassadors, they believe in what they're doing, but trust always needs to be backed by action to make it effective. We know how easy it is to lose someone's trust, and how difficult it is to regain trust. Intermac has earned trust through its products, which validate what we say by being innovative and reliable, and through our interactions with people, respecting agreements, keeping promises, using facts and figures to prove that our suggestions bring results - that's what our customers expect. Having been leaders for the past thirty years and having seen our customers grant us the trust we worked for, that is the greatest satisfaction".

In the digital age, how important is the human element in fostering trust?
"The world has changed: communication has done away with traditional interactions that were entirely based on personal relationships. As information is increasingly available, sales require greater skill and customers become more demanding: being a trusted vendor is no longer enough, people need guarantees. Obviously, the human element is still very important, especially in some nations and cultures where relationships are still extremely significant".

How have Intermac's customers changed over thirty years?
"Our customers are certainly more mature, they already have the information, they know what they want or what it is they need. And that's a good thing for us: it's why we're on the market, if a customer knows what is needed then the entire sales process takes a more professional

Come si conquista la fiducia?
«La fiducia per noi è essenziale! Deve partire dall'interno dell'azienda, dove i nostri dipendenti ne sono ambasciatori per primi avendo fiducia in quello che fanno, ma la fiducia deve essere sempre supportata da fatti concreti per essere poi efficace. Sappiamo bene quanto sia facile perderla, e quanto sia molto più difficile ricostruirla. Intermac nella sua storia è riuscita ad ottenerla a partire dai prodotti, che concretamente danno forma alle parole attraverso innovazione ed affidabilità, fino ai rapporti umani, come rispettare gli accordi, dare riscontro di quello che si promette, dimostrare con dati e fatti che i suggerimenti portano benefici - è quello che si aspettano i nostri clienti. Aver giocato un ruolo di leadership per gli ultimi trent'anni e vedere come questo rapporto di fiducia sia stato riconosciuto con successo dai nostri clienti è la miglior gratificazione».

Quanto, in epoca digitale, è importante il contatto umano per saldare il rapporto di fiducia?
«Il mondo è cambiato: la comunicazione ha spazzato via i modi tradizionali di interfacciarsi, basati esclusivamente sulle relazioni personali. Oggi, con l'accesso all'informazione sempre più facilitato, anche la vendita è diventata più competente e le richieste più esigenti: ai clienti non basta più avere stima del venditore, ma servono certezze. Ovvio, il rapporto umano è comunque ancora molto importante, soprattutto in alcune culture e nazioni dove le relazioni rivestono tuttora un'importanza cruciale».

Master has always been synonymous with machining throughout the world
Master, da sempre sinonimo del centro di lavoro, nel mondo

Innovation: how much is pure innovation and how much derives from market demand?
"We operate on two fronts working both to constantly improve what we already have and to foresee what doesn't yet exist, obviously the market plays a decisive role on both fronts. They are two different paths running side by side: we always need to offer something more, targeted action that needs to line up with plans for market release. But a market leader can't do without pure research: we certainly don't want to sit around and wait for another player to come up with something new and throw us out of the game".

Is there any one machine that has won you over during these 30 years?
"I can't help thinking of the Master, which has always been synonymous with machining throughout the world. The association is solid and undisputed, and that's something we're proud of. When Intermac designed and developed the first machining centres, it introduced innovation and technology to a world that still did things manually: that insight made us true leaders and over these years we have been able to maintain that position. But we don't want our past success to limit us. We know that companies that innovate, market leaders, can go one of two ways: they can either remain leaders, or sit and wait for someone to outdo them. We certainly don't plan to sit and wait: we want to be sure that other models, like the Primus or the Vertmax will be automatically associated, by everyone, with the technology they use".

What about the future?
"We have ambitious objectives and aim, as I said before, to continuously bolster our product range, strengthen our business network and improve our level of service. We recently launched the next generation of Master machining centres on the market, and, as we continue to evolve, we are studying new technology that will further increase their performance. Of course, we are acting on all the other product lines as well. Our three-year plan, which takes us to 2018, speaks clearly: we will continue to grow by following precise development steps, aiming to further expand our offer and bring increasingly evolved quality and technology to our products. We no longer

Innovazione: quanto è pura e quanto invece stimolata dalle richieste del mercato?
«Abbiamo una duplice visione che mira costantemente sia a migliorare ciò che abbiamo, sia ad anticipare ed intuire quello che ancora non c'è, in entrambe i casi è ovviamente determinante lo stimolo del mercato. Sono due percorsi che vanno in parallelo: dobbiamo sempre dare qualcosa in più, che si riflette in maniera mirata e strutturata a livello di piano di rilascio nel mercato. Ma un'azienda leader non può di certo prescindere dalla ricerca pura: non vogliamo di certo aspettare che un altro player si inventi qualcosa che non esista e ci estrometta da questa grande sfida».

We operate on two fronts working both to constantly improve what we already have and to foresee what doesn't yet exist.
Abbiamo una duplice visione che mira costantemente sia a migliorare ciò che abbiamo, sia ad anticipare ed intuire quello che ancora non c'è.

In trent'anni di storia, c'è una macchina alla quale sei più affezionato?
«Non posso non pensare a Master, da sempre sinonimo del centro di lavoro, nel mondo. Un'associazione ormai chiara ed indiscutibile, di cui siamo orgogliosi. Quando Intermac ha ideato e sviluppato i primi centri di lavoro, ha portato tecnologia ed innovazione in realtà in cui si lavorava ancora manualmente: questa intuizione è stata da veri leader e nel corso di questi anni siamo riusciti a conquistare e preservare questo primato. Ma non vogliamo che questo traguardo diventi il nostro limite. Sappiamo che le aziende innovatrici, leader di mercato, possono prendere due strade: o continuare ad esserlo, o sedersi ed aspettare di essere superate. Noi non vogliamo affatto sederci: vogliamo fare in modo che anche altri modelli come per esempio Primus e Vertmax possano essere associati alle rispettive tecnologie, in maniera chiara e condivisa da tutti».

E se guardiamo al futuro?
«Abbiamo obiettivi ambiziosi che mirano, come già detto, a rafforzare costantemente la nostra gamma prodotti, potenziare la nostra rete commerciale e il livello di servizio offerto. Abbiamo recentemente lanciato sul mercato la nuova generazione dei centri di lavoro Master, ma in questo processo continuo di evoluzione abbiamo in studio nuove tecnologie che li renderanno ancora più performanti, da numeri uno. Ma con tutte le altre linee di prodotto non rimarremo certo a guardare. Il piano triennale strutturato fino al 2018 parla chiaro: continuare a crescere secondo step di sviluppo precisi, volti ad ampliare ulteriormente l'offerta e a caratterizzarla con livelli qualitativi e tecnologici sempre più evoluti. Non più solo produttori di macchine stand alone, ma anche partner in grado di fornire un livello di servizio evoluto oltre che prodotti all'avanguardia. Ci aspetta insomma un futuro eccitante, dove continueremo a mettere in campo tutta la passione e competenza di cui siamo capaci».

INTERMAC
IN NUMBERS / IN NUMERI

3 **manufacturing sites in Italy and worldwide** stabilimenti produttivi in Italia e nel mondo

6% **of annual turnover invested in R&D** del fatturato investito ogni anno in Ricerca e Sviluppo

over oltre **80** **lodged, that have revolutionised technology solutions available on the world market for glass and stone processing machines.** per invenzioni registrati, che hanno rivoluzionato le soluzioni tecnologiche presenti sul mercato mondiale delle macchine per la lavorazione di vetro e pietra.

Vertmax, a real revolution designed by Intermac
Vertmax, una vera rivoluzione firmata Intermac

turn. For us, it means we need to be more aware of what we produce: these days results need to be even more tangible, especially given the many competitors who are trying to earn a spot in the sector. Defending our leadership is more challenging: we have been able to remain leaders by offering products that deliver on quality and performance and that's all one can hope for. That's how we can maintain the volumes we need, in order to be able to invest in Research and Development and remain the top player".

What needs do customers have these days?

"They always need to produce more at lower costs, keeping the process in check, especially cost control. In an increasingly competitive world, where margins keep getting tighter, having control becomes a crucial part of staying competitive. The needs that have become standard are having machines integrated one with the other, having machines communicate with the management system, reporting on the flow, as well as all the other advantages that come with integration (like diagnostics to correct interruptions and being able to spot and correct problems quickly). The priority mission these days is improving efficiency and having control over the production process".

Being leaders for the past thirty years and seeing our customers grant us the trust we've worked for, that is the greatest satisfaction.

Aver giocato un ruolo di leadership per gli ultimi trent'anni e vedere come questo rapporto di fiducia sia stato riconosciuto con successo dai nostri clienti è la miglior gratificazione.

How do you foster trust in the aftersales setting? And how important is it?

"The efficiency and reliability of a machine is a crucial factor entrepreneurs consider before investing, they need to be certain that optimal use can be made of the machine, keeping any interruptions to a minimum. That's why we have such a vast network, with offices on location, so that we can be close to our customers. It goes beyond logistics, we need to be part of the same language and culture, the same time zone, so that we can respond promptly".

What machine is dearest to you?

"I like them all, perhaps because I have always been fascinated with technology and its secrets. It goes without saying that Intermac means machining centres, that's where we started and how we grew, to the point that customers don't say they need a machining centre, they say "I need an Intermac". But the Master isn't our only product: by expanding we have been able to produce several other products with great levels of innovation and differentiation".

Com'è cambiato il cliente Intermac in trent'anni?

«È sicuramente molto più maturo, informato, ha già in mano le informazioni, sa quello che vuole o quello di cui ha bisogno. Questo per noi è sempre positivo: siamo sul mercato per questo e se c'è chiarezza da parte del cliente sulle sue necessità, il processo di vendita non può che evolvere in maniera più professionale. Questo ci richiede di essere più attenti a quello che produciamo: oggi bisogna essere più concreti, specialmente in mezzo a tanti concorrenti che cercano di farsi spazio nel settore. E' più difficile mantenere la leadership: essere riusciti a confermarla nei prodotti, a livello di qualità e performance, in un ambiente così competitivo, è il miglior risultato a cui potessimo aspirare. Ciò ci garantisce anche quei volumi necessari affinché abbiamo sempre risorse da investire per Ricerca e Sviluppo e per essere primi».

Quali sono le necessità che i clienti chiedono di soddisfare oggi?

«Da sempre quella di produrre di più al minor costo, mantenendo un controllo puntuale di questo processo, in particolare il controllo dei costi perché in un mondo sempre più competitivo, dove la marginalità si restringe, il controllo diventa fondamentale per la competitività. Pertanto requisiti ormai essenziali sono l'integrazione tra le macchine, la comunicazione delle macchine con il sistema gestionale, il reporting a livello di flusso, oltre a tutti i vantaggi che questa integrazione porta (come la diagnostica per la diminuzione dei fermi e la facilità di identificare e risolvere rapidamente i problemi). Oggi migliorare l'efficienza ed avere il controllo del processo produttivo è la missione principale».

Come si sviluppa la fiducia nel post-vendita? E quanto è importante?

«Efficienza e affidabilità dei macchinari sono sempre più un fondamento importante per gli investimenti di un imprenditore, che si vuole assicurare l'utilizzo ottimizzato e continuo delle macchine, riducendo al massimo eventuali fermi. Ecco perché siamo così capillari e presenti anche con filiali di proprietà in loco, per essere vicini al cliente, non solo logisticamente, ma anche condividendo la stessa lingua e cultura, o lo stesso fuso orario, così da dare risposte puntuali ed immediate».

La macchina a cui sei affezionato di più?

«A me piacciono tutte, forse perché sono da sempre affascinato dalla tecnica e dai suoi segreti. Inutile ribadire come Intermac si identifichi con i centri di lavoro, con i quali e nata e cresciuta, tanto che i clienti, invece di chiedere un centro di lavoro dicevano "Mi serve una Intermac". Ma non produciamo solo le Master: l'espansione ha permesso di integrare tanti altri prodotti

6'/. **checks in which each machine undergoes during the assembly stage**
controlli intermedi a cui ogni macchina è sottoposta durante la fase di montaggio

11 **branches**
filiali

100 **certified dealers**
rivenditori

8000 **square meters of showroom**
metri quadrati di showroom

2000 **demos per year**
demo all'anno

limit ourselves to producing standalone machines, we are partners and can offer evolved levels of service besides our cutting-edge products. Simply put, the future will be exciting, and we will continue to make full use of our enthusiasm and the great skills we are capable of".

Can you sum up Intermac with three words?
"Innovator, solid, team".

Team?
"Yes, everything starts with the team. A company's best investment is its employees, even before its customers: they are our greatest heritage. We invest in technical skills, always at a very high level, otherwise we wouldn't be able to present such technology-packed products on the market. The secret to a company that grows constantly both in terms of numbers and complexity is to be sure that these already skilled people are coordinated and can perform like a symphonic orchestra. The legendary Johan Cruyff once said that creativity doesn't spar with discipline!".

Se dovessi identificare Intermac con tre parole?
«Innovatrice, solida, squadra».

Squadra?
«Sì, perché tutto parte dal team. Il miglior investimento dell'azienda riguarda i dipendenti, prima ancora dei clienti: sono loro il nostro patrimonio più grande. Investiamo in competenza tecnica, sempre ad altissimi livelli, altrimenti non riusciremmo a presentare sul mercato questi concentrati di tecnologia. In un'azienda che cresce costantemente ogni anno, non solo nei numeri ma anche nella complessità, il segreto è fare in modo che queste persone già brave si muovano come in un'orchestra sinfonica in maniera coordinata. Mi piace pensare ad una frase del leggendario Johan Cruyff, la creatività non fa a pugni con la disciplina!».

IDENTIKIT

Since 2006, Gianluigi has taken on at least 4 different roles with Biesse Group.

He came to Intermac as a controller, and after three years started his first experience in the woodworking sector as part of the Supply Chain team, coordinating the Sales Operation Planning process. His career in woodwork continued in 2012 when he became the Business Unit Director for Selco, focusing on panel saws. In mid-2016 he returned to Intermac as the industrial director for the division.

In Biesse Group dal 2006, Gianluigi ha vissuto in azienda almeno 4 vite professionali.

Entrato in Intermac come controller, dopo tre anni arriva la prima esperienza nel mondo del legno all'interno del team Supply Chain, come coordinatore del processo di Sales Operation Planning. Il legno continua ad essere protagonista della sua carriera nel 2012, quando diventa Direttore Business Unit di Selco, legato alle sezionatrici. A metà 2016 il ritorno in Intermac, come direttore industriale di divisione.

That's how we became the key player for every type of machining".

What machine changed things?
"While Master machining centres allow for the automatic machining of single products, by introducing bilateral machines and cutting tables we were able to assist larger scale more standardised production. Then the market changed: large batches and standardised production may have dominated in the past, but these days production is managed just-in-time with small batches and major product changes. Vertmax was born as a result of this trend. It is a vertical machining centre with maximum versatility that can handle different pieces with zero tooling time. It harnesses the production processes of our other machines, all packed into a single machine, for high quality production and maximum flexibility. A revolution designed by Intermac".

What machine would you love to invent?
"If there were one, I would never discuss it in any paper! We are working on revolutionary ideas, innovation is part of our DNA. Think of 5-6 years ago, when Intermac decided to create an entirely new product, the waterjet, and created the Primus. We study what's on the market carefully and invest in people who are experts in a given technology, that's what makes the difference. Add that to the power and forty years of expertise the Biesse Group has in building mechanical parts and you get a winning combination! The Primus is a great example: it's the only 5-axis machine with an infinite C-axis, something entirely new. Intermac always starts with experience, adds it to the company's production capacity and improves upon it".

What are Intermac's business expectations for the future?
"Well, though our showroom was recently renovated, it's already too small given the increased range of products, we need to make it bigger. And specialisation activities for the individual glass, stone and metal divisions will also be extended to the branches and showrooms all around the world".

Intermac in 3 words?
"A gold standard for the industry; a dynamic company that sets the bar and that we are proud to be a part of. In three words: quality, reliability, innovation: that's what people who come to Intermac want, what they demand. And that's what we want as well".

dove abbiamo portato grandissima innovazione e differenziazione. Così siamo diventati il player principale per ogni processo di lavorazione».

La macchina della svolta?
«Se i centri di lavoro Master consentono lavorazioni automatiche su singoli prodotti, l'introduzione di bilaterali e banchi da taglio ci ha permesso di soddisfare anche produzioni più standardizzate e massive. Poi il mercato è cambiato: se prima dominava la richiesta di volumi importanti e produzioni standardizzate, oggi si predilige il just-in-time con piccoli lotti e grandi cambi di prodotto. Seguendo questo trend è nata Vertmax, il centro di lavoro verticale dalla massima flessibilità, che gestisce pezzi diversi azzerando qualsiasi tempo di attrezzaggio. È la sintesi di processi produttivi delle altre macchine, concentrati in una sola macchina, per una produzione di alta qualità ma con la massima flessibilità. Una rivoluzione firmata Intermac».

La macchina che vorresti inventare?
«Se l'avessi, non la direi mai su un giornale! Abbiamo nel cassetto idee rivoluzionarie, perché l'innovazione fa parte del nostro dna. Come quando 5-6 anni fa Intermac decise di dar vita ad un prodotto complementare nuovo, come il taglio a getto d'acqua, creando la Primus. Siamo attenti nel guardare ciò che c'è sul mercato e investire nel personale esperto nella singola tecnologia - è questo che fa la differenza. Unito alla potenza e l'expertise quarantennale del Gruppo Biesse nel costruire parti meccaniche, ciò che si genera è un connubio vincente! La Primus è esemplare: è l'unica macchina a 5 assi con l'asse c infinito che non esisteva prima. Intermac parte sempre dall'esperienza, per unirla alla propria capacità produttiva e migliorarla».

Cosa aspetta Intermac per la parte commerciale nel futuro?
«Beh, il nostro showroom, sebbene rinnovato di recente, già ci calza stretto a causa dell'allargamento della gamma dei prodotti ed abbiamo già l'esigenza di ingrandirlo. Inoltre l'attività di specializzazione delle singole divisioni vetro, pietra e metallo verrà applicata anche nelle filiali e negli showroom di tutto il mondo».

3 parole per identificare Intermac?
«Un riferimento per l'industria; una realtà dinamica e di riferimento che è appagante e che rende orgogliosi di esserne partecipi. In tre parole qualità, affidabilità, innovazione: chi si rivolge ad Intermac vuole questo, anzi lo pretende. E noi con loro».

A life lived in the business area of the woodworking machines sector: after over 20 years of experience in different settings, Franco came to Biesse Group.

He joined Intermac in 2002 as branch director, just as the branches were expanding, and then became business director until the end of 2014. He moved to Biesse in January 2015 where he served as Regional Sales Manager for the East Europe areas. In 2016 he was tasked with organising the Russian branch as well. However, he soon left woodworking to return to Intermac as G&S business area Division director in January 2017.

Una vita spesa sempre nell'area commerciale nel settore delle macchine per la lavorazione del legno: dopo oltre 20 anni di crescita in realtà diverse, Franco approda in Biesse Group.

Vi entra nel 2002 in Intermac come responsabile filiali, nel momento di espansione delle stesse, prima di ricoprire l'incarico di direttore commerciale fino a fine 2014. Nel gennaio 2015 passa in Biesse per diventare Regional Sales Manager per le aree Est Europa, al quale viene aggiunto l'incarico di organizzare la filiale russa nel 2016. Dal legno, però, torna presto in Intermac come direttore di Divisione G&S area commerciale dal gennaio 2017.

IDENTIKIT

It's the logo designed to celebrate this important milestone: to be attached to communication materials and to the machines.
È il logo creato per celebrare questo importante traguardo: applicato ai materiali di comunicazione e sulle macchine.

DAL CENTRO DI LAVORO AL CENTRO DELL'INNOVAZIONE.

FROM **MACHINING CENTRES** TO THE CENTRE FOR **INNOVATION**.

With the Master range Intermac set the foundation in 1987 for international leadership in the machining of glass, stone and metal, a leading role now confirmed again.
Con le Master Intermac fonda nel 1987 le radici di una leadership internazionale nella lavorazione di vetro, pietra e metallo, che si riconferma ancora oggi.

Its a story that goes all the way back to 1987, when Intermac was born as a branch of Biesse, inheriting the renowned technology and reliability of the company from Pesaro. Biesse was founded by Giancarlo Selci to meed the needs of those who wanted to machine wood.
The first, **Master Glass**, was born the same year the company was founded. It was the first automatic CNC for the shaped scoring of glass. The **Master Edge** came next, in 1990, and was the first numerical control machine for machining the borders of straight and curved glass panels. Having success in the world of glass wasn't enough, and so it was that **Master Stone** was created in 1994, Intermac's first CNC for stone machining. The expertise acquired over the first seven years consolidated Intermac's push for innovation which, accompanied by an ambitious business policy, helped the company rapidly make a name for itself among producers developing technology for metal.
Today Intermac is the technological partner for companies in the construction and furniture sectors and beyond. In fact, the company also participates in important projects with internationally famous designers, architects and artists, whose works reflect the meticulous detail, majesty and boundless possibilities afforded by technology.
By recently launching the next generation of Master machining centres, Intermac aims to reaffirm and consolidate its leadership in the machining of glass, stone and metal for years to come. A leadership rooted in Intermac's traditional drive for innovation and an entire range of solutions that can meet the needs that come with Industry 4.0

Una storia che parte da lontano, quando nel lontano 1987, Intermac prende vita ereditando la caratura tecnologia e l'affidabilità di Biesse, l'azienda pesarese creata da Giancarlo Selci per soddisfare le esigenze di chi voleva lavorare il legno.
Il primo, **Master Glass**, nato nello stesso anno della sua fondazione, è il primo cnc automatico per l'incisione sagomata del vetro, a cui segue nel 1990 **Master Edge**, la prima macchina a controllo numerico per la lavorazione dei bordi delle lastre di vetro rettilinee e sagomate.
Conquistare il vetro non è abbastanza, così nel 1994 ecco **Master Stone**, il centro di lavoro a controllo numerico con cui Intermac si affaccia nel mercato della lavorazione della pietra. L'expertise maturato nei primi sette anni di attività sigilla la continua propensione all'innovazione di Intermac che, sostenuta da un'ambiziosa politica commerciale, nell'arco di pochi anni ha imposto il proprio nome tra i produttori di tecnologia per il metallo.
Oggi Intermac si propone come partner tecnologico di imprese attive nei settori dell'edilizia e dell'arredamento, ma non solo. Accanto ad esse, infatti c'è spazio per importanti progetti al fianco di designer, architetti ed artisti di prestigio internazionale, le cui opere riflettono nella loro minuzia o maestosità le infinite possibilità della tecnologia.
Con il recente lancio sul mercato di una generazione di centri di lavoro Master, Intermac vuole riaffermare, e mantenere salda nei prossimi anni, la propria leadership per le tecnologie di lavorazione del vetro, della pietra e del metallo. Una leadership che riparte dal tradizionale simbolo dell'innovazione Intermac, per dare slancio ad un'intera gamma di moderne soluzioni capaci di soddisfare le necessità dell'Industria 4.0

Go to the special section on:
Vai alla sezione speciale su:
intermac.com/30years

MILESTONE INTERMAC

1987 >

Intermac founded to design, manufacture and distribute glass processing machines. Masterglass, the first automatic processing centre for glass shaped polished engraving, is launched in the same year

-

Nasce Intermac per la progettazione, realizzazione e distribuzione di macchine per la lavorazione del vetro. Nello stesso anno viene presentato Masterglass, il primo centro di lavoro automatico per l'incisione sagomata del vetro.

1990 >

Launch of Master Edge, the first numerical control edgebanding machine for straight and shaped glass sheets.

-

Viene lanciata sul mercato Master Edge, prima macchina a controllo numerico per la lavorazione dei bordi delle lastre di vetro rettilinee e sagomate.

1994 >

Intermac transfers its technology to the stone processing sector with the Master Stone numerical control processing centre.

-

Intermac trasferisce la sua tecnologia anche nel settore della lavorazione della pietra con il centro di lavoro a controllo numerico Master Stone.

1998 >

Start of international expansion: establishment of the first international subsidiary (Singapore).

-

Avvio del processo di internazionalizzazione: apertura della prima filiale all'estero (Singapore).

1999 >

Acquisition of Busetti, based in Bagnatica (BG), a company specializing in double-edgers.

-

Acquisizione di Busetti di Bagnatica (BG), azienda specializzata nel segmento delle molatrici bilaterali.

2001 >

Acquisition of Diamut, based in Lugo (RA), a company specialising in diamond tools.

-

Acquisizione di Diamut di Lugo (RA), azienda specializzata nel campo degli utensili diamantati.

2007 >

Acquisition of AGM Inc. in the U.S.A. and creation of Intermac America..

-

Acquisizione di AGM Inc. negli Stati Uniti e nascita di Intermac America.

2008 >

Entry into the metal sector with the Primus water jet cutting systems.

-

Ingresso nel settore del metallo con i sistemi di taglio a getto d'acqua Primus.

2014 >

Launch of bSolid and bSuite, software packages that set new benchmarks in the in the reference sectors.

-

Lancio di bSolid e del pacchetto bSuite, software che determinano nuovi standard nei settori di riferimento.

2016 >

Launch of the new generation of Master machining centres

-

Lancio della nuova generazione di centri di lavoro Master.

Growth and evolution, machines that have set the bar and satisfactions achieved: the story is told by five historic employees who continue to play a star role today.

Un'evoluzione fatta di crescita, macchine che fanno lo standard e soddisfazioni ottenute: a raccontarla cinque dipendenti storici che ne sono ancora, orgogliosamente, protagonisti.

IL FUTURO DI INTERMAC PARTE DA CHI NE HA FATTO LA STORIA.

INTERMAC'S **FUTURE** STARTS WITH THOSE WHO MADE ITS **HISTORY.**

Mario Lepretti

Age / Età
58
Role / Ruolo
Director PK01 line
Responsabile linea PK01
Years In The Company / Anni in azienda.
23
-

How has Intermac changed since you arrived?
In 1994 we would assemble 10/15 machines per month, and only two different types. These days the PK01 line alone assembles 12 a week, with different machine types!
What's your favourite machine?
The Master Bevel (many today have never seen one): in its day it was the Ferrari of machining centres!
Your greatest satisfaction?
There was this boy (he's a man now), the director back then didn't like him much, and we clashed over that several times, but I wouldn't be able to run the PK01 line without him today.
4. Intermac in one word
Effort

Come è cambiata Intermac dal vostro arrivo?
Nel 1994 si montavano 10/15 macchine al mese di due tipi. Oggi solo la linea PK01 ne monta 12 la settimana di diverso tipo!
La tua macchina preferita?
La Master Bevel (molti di oggi non l'hanno mai vista): per quel periodo nel settore centri di lavoro era come una Ferrari!
La più grande soddisfazione ottenuta?
Un ragazzo (oggi è un uomo) al direttore di allora non piaceva, per questo ci siamo scontrati parecchie volte, oggi è un elemento di cui non potrei fare a meno sulla linea Pk01.
Intermac in una parola
Impegno

Andrea Panzieri

Age / Età
52
Role / Ruolo
Head of Sales Administration - Credit Manager
Resp. amministrazione vendite - Credit Manager
Years In The Company / Anni in azienda.
23
-

How has Intermac changed since you arrived?
It has made significant changes to all the departments, creating the functional processes that have made it the company it is today, all without changing the value given to human capital in the company.
What's your favourite machine?
Primus for the waterjet technology.
3. Your greatest satisfaction?
Having created a truly effective and productive team, one recognised by the whole company.
4. Intermac in one word
Future

Come è cambiata Intermac dal vostro arrivo?
Si è strutturata in maniera importante in tutti i reparti aziendali, ha creato processi funzionanti fino a diventare l'azienda evoluta di oggi, lasciando inalterata l'importanza del capitale umano presente in azienda.
La tua macchina preferita?
Primus per la tecnologia taglio ad acqua.
La più grande soddisfazione ottenuta?
Aver creato un team veramente produttivo ed efficiente, riconosciuto da tutta l'azienda.
Intermac in una parola
Futuro

Marco Siepi

Age / Età
49
Role / Ruolo
Project leader Vertmax
Project leader Vertmax
Years In The Company / Anni in azienda.
25
-

How has Intermac changed since you arrived?
When I arrived, Intermac only produced one type of machine and was geared toward artisans. We've grown from the original 350 square metres to 20,000 square metres today, and now have 6 production lines.
What's your favourite machine?
Since I'm the project leader, I would say the Vertmax, of course. It's a somewhat difficult machine but has given us great rewards.
Your greatest satisfaction?
Every time a new project is completed successfully and I see the machine in production.
Intermac in one word
Pride

Come è cambiata Intermac dal vostro arrivo?
Quando sono arrivato, Intermac era una azienda a carattere artigianale e produceva una sola tipologia di macchina. Siamo passati dai 350 mq del primo ai 20000 mq dell'odierno, incrementando le linee di macchine prodotte a 6.
La tua macchina preferita?
Essendone il project leader, non posso dire che Vertmax, una macchina un po' difficile ma che ha dato molte gratificazioni.
La più grande soddisfazione ottenuta?
Ogni volta che un nuovo progetto arriva a buon fine e vedo la macchina in produzione.
Intermac in una parola
Orgoglio

Andrea Vichi

Age / Età
51
Role / Ruolo
Supply Chain & Manufacturing Manager
Supply Chain & Manufacturing Manager
Years In The Company / Anni in azienda.
29
-

How has Intermac changed since you arrived?
Much the way Italy has changed, our society and our world have changed. It has kept up with the times, it's more global, innovative, vital, and future-oriented.
What's your favourite machine?
The first Master Glass, it was an absolute innovation in the glass sector, and it's still with us today, a physical and emotional presence in one of the company's inside gardens.
Your greatest satisfaction?
There have been many, some big, some small, scattered throughout a long career that has become part of my life.
Intermac in one word
Intermac!

Come è cambiata Intermac dal vostro arrivo?
È cambiata nello stesso modo in cui e cambiata l'Italia, il mondo, la società. Al passo con i tempi, più globale, innovativa, vitale, orientata al futuro.
La tua macchina preferita?
La Master Glass, la prima, che ha rappresentato l'innovazione assoluta nel settore vetro, che è oggi ancora con noi affettivamente e fisicamente a tenerci compagnia in uno dei giardini interni dell'azienda.
La più grande soddisfazione ottenuta?
Tante, piccole e grandi, sparse in questo lungo percorso professionale diventato parte integrante della mia vita/tutta.
Intermac in una parola
Intermac!

Paolo Ragnetti

Age / Età
45
Role / Ruolo
Tech Center Department - Testing and Experience
Reparto Tech Center - Prove ed Esperienze
Years In The Company / Anni in azienda.
20
-

How has Intermac changed since you arrived?
It has grown significantly, in terms of processes, people and products.
What's your favourite machine?
I don't have a favourite, each has something unique.
Your greatest satisfaction?
Each time I successfully test a new machine or technology.
Intermac in one word.
Effort

Come è cambiata Intermac dal vostro arrivo?
È molto cresciuta, in termini di processi, persone e prodotti.
La tua macchina preferita?
Non ho una macchina preferita, ognuna ha una particolare caratteristica.
La più grande soddisfazione ottenuta?
Ogni volta che testo con successo una nuova macchina o tecnologia.
Intermac in una parola
Impegno

Inside STONE INTERMAC DONATONI

Inside GLASS INTERMAC

EV

INTERMAC

PESARO ITALY

INSIDE INTERMAC

STONE
2-4 MARCH 2017
2-4 MARZO

GLASS
16-18 MARCH 2017
16-18 MARZO

It has become the key event for those who work with glass and stone, a place to be dazzled by innovation and learn about the advantages of digital manufacturing.
È divenuto ormai il punto di riferimento per chi lavora il vetro e la pietra, dove farsi affascinare dall'innovazione e scoprire i vantaggi della digital manufacturing.

15
technologies on display
tecnologie in esposizione

1.200
square metres of exhibition space
metri quadrati di showroom

1
Diamut exhibit area
spazio espositivo Diamut

This time **Inside Intermac** will be separated into two distinct events, the first dedicated to processing stone (as always with **Donatoni Macchine**), while the second event will focus on processing glass. The objective remains the same: to convert factories into "real time factories" by providing integrated solutions that optimise the production process, reducing costs and improving day to day work life. That's the Industry 4.0 philosophy after all, a world increasingly dominated by smart machines and cutting edge software. Our new **Master** machining centres are the stars of this revolution, as is the new technology for cutting ceramic tiles and the ever evolving waterjet cutting systems, which can meet the most demanding expectations. These solutions will be shown off at Intermac's renewed showroom, which has always been a top platform for technology and innovation.

Inside Intermac questa volta si sdoppia, evolvendosi in due appuntamenti distinti, il primo dedicato alla lavorazione della pietra (sempre a fianco di **Donatoni Macchine**), il secondo a chi plasma il vetro. L'obiettivo è sempre comune: trasformare le fabbriche in "real time factories" attraverso soluzioni integrate che permettano di ottimizzare il processo produttivo, abbattendo i costi e migliorando il lavoro quotidiano. È d'altronde la filosofia dell'Industry 4.0, sempre più dominata da macchine intelligenti in sincronia con software sempre più all'avanguardia. I nuovi centri di lavoro **Master** sono i protagonisti di questa rivoluzione, ma anche nuove tecnologie, come quelle per il taglio delle lastre di ceramica o i sempre più evoluti sistemi di taglio a getto d'acqua sono in grado di soddisfare le aspettative più grandi. Soluzioni tutte da scoprire nel rinnovato showroom Intermac, da sempre palcoscenico privilegiato dove unire tecnologia e innovazione.

«Gli eventi Inside sono ormai parte della tradizione Intermac e un vero punto di riferimento per i clienti. L'obiettivo è consentire ai professionisti di vedere le macchine in funzione, assistere a demo live e a test ad hoc per toccare con mano l'affidabilità e l'innovazione tecnologica delle soluzioni Made in Intermac. Quest'anno ci presentiamo con un'ulteriore novità, perché abbiamo deciso di prediligere la specializzazione. Così gli eventi Inside sono due, uno dedicato esclusivamente alla pietra, l'altro esclusivamente al vetro».

"Inside events are part of Intermac's tradition and a benchmark for customers. The goal is to let professionals see the machines at work, witness live demos and ad hoc tests for a first hand experience of the reliability and innovation offered by solutions Made in Intermac. This year we've decided to focus on specialisation. That's why we're hosting two Inside events, one exclusively dedicated to stone, the other exclusively dedicated to glass".

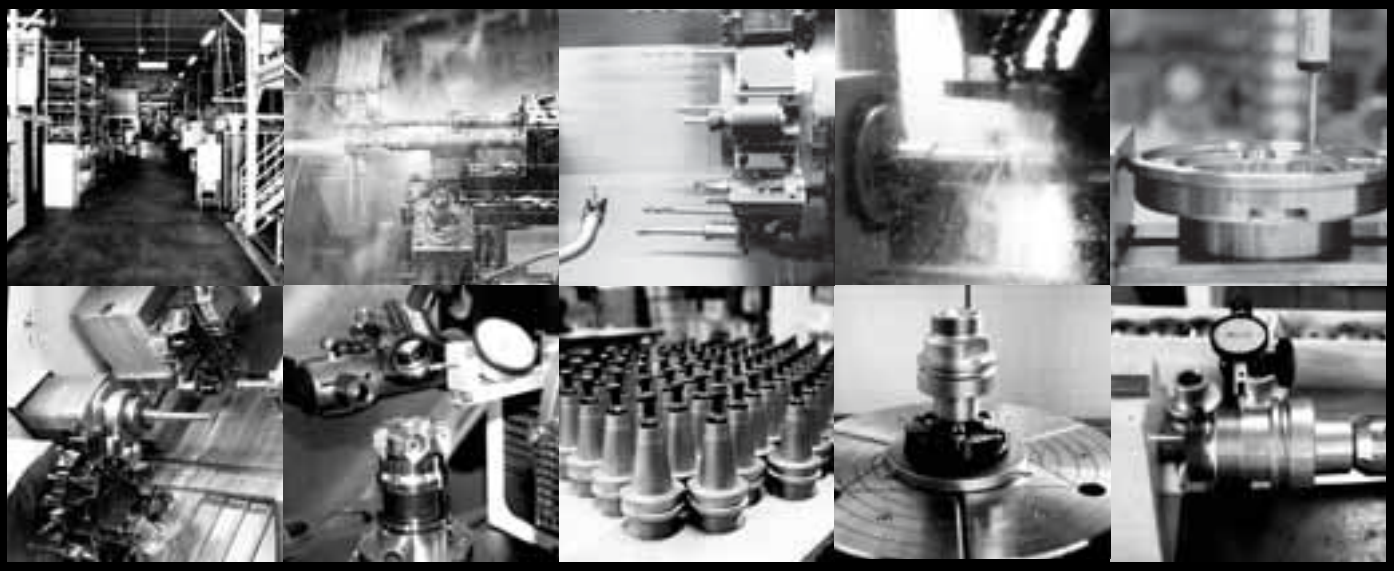
Franco Angelotti,
Intermac Sales Manager
Direttore Commerciale Intermac

DIAMUT

La tecnologia Intermac si unisce a precisione e performance garantita dagli utensili Made in Diamut, presente ad Inside con la propria gamma completa di soluzioni.
Per la lavorazione della pietra, Diamut presenta una gamma di utensili per pietre sintetiche e materiali tecnologici e una nuova serie di dischi da taglio, mentre nel campo del vetro, insieme alla gamma di foretti KCX, Diamut propone SWave, l'innovativa mole a tazza con sistema di raffreddamento interno e taglio continuo.

Intermac technology joins with the precision and performance offered by tools Made in Diamut, whose full range of solutions will be featured at Inside.
For stone processing, Diamut is presenting a range of tools for synthetic stone and technological materials and a new series of slitting discs, while for glass the selection includes a range of KCX drills, and SWave, the new cup grinding wheel with an internal cooling system and continuous cut.

Diamut at Inside Intermac
Diamut ad Inside Intermac



EACH PART TELLS ABOUT US

www.semarweb.it

SEMAR SRL

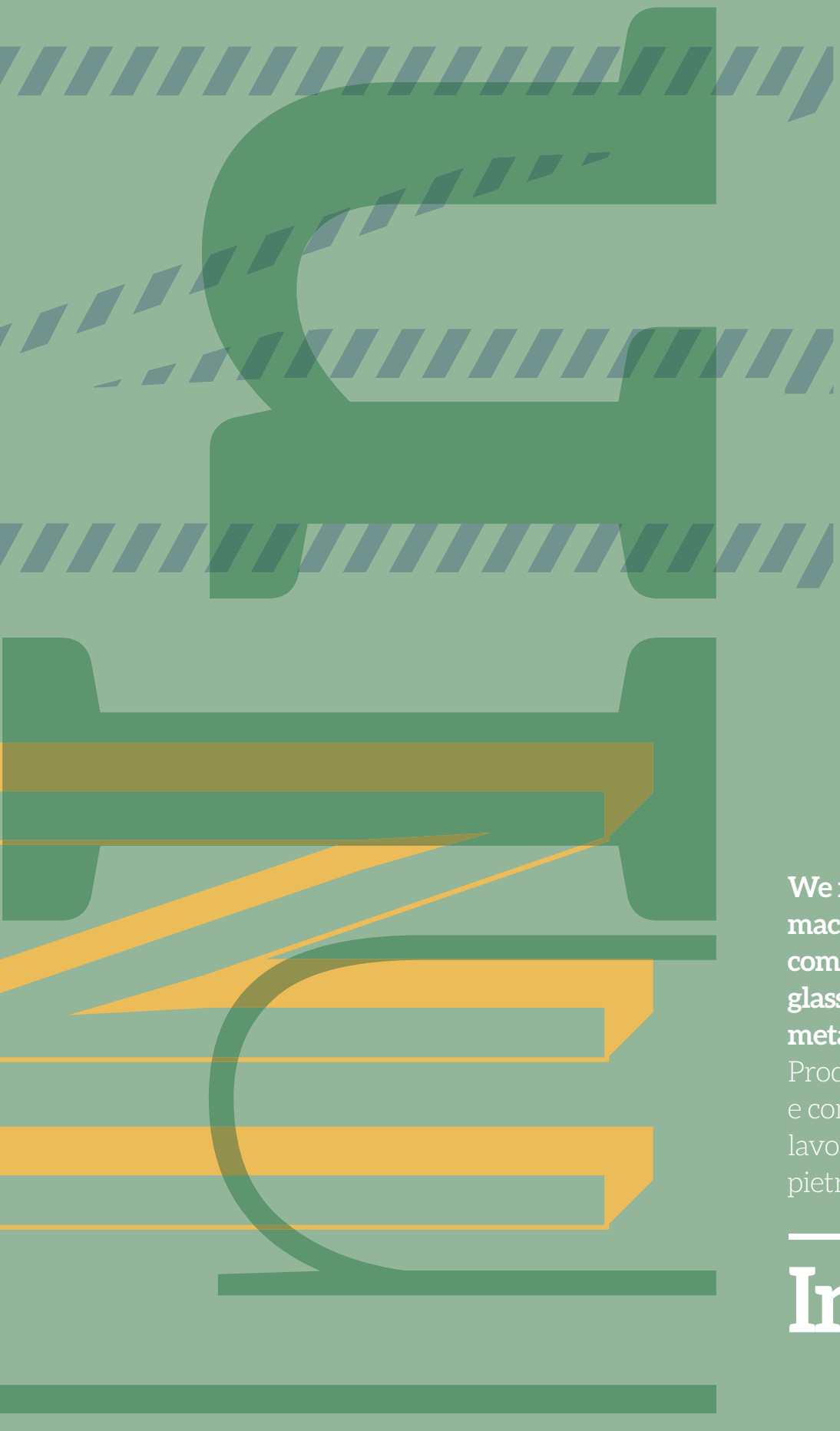
precision parts

- Tool holders for CNC working machines for wood, aluminum, composite materials, glass and stone
- Stainless steel line tool holders, unique for construction care and performances
- Precision parts for the most demanding customers
- Since 1975 we have supported Biesse Group by following its spirit and technology

- Portautensili per macchine CNC per la lavorazione di legno, alluminio, compositi, vetro e pietra
- Portautensili linea inox, unici per cura costruttiva e prestazioni
- Componenti meccanici di precisione a disegno per i clienti più esigenti
- Dal 1975 affianchiamo Biesse Group seguendone lo spirito e la tecnologia

semar@semarweb.it - www.semarweb.it/en

BIESSE Selected supplier



Soddisfazione di un bisogno, anticipazione di una necessità. Abbiamo naturalmente fiducia nella tecnologia, che nasce dall'uomo per l'uomo, e nell'uomo ritorna, quando plasma il mondo e lo rende migliore, al massimo.

Fiducia è performance.

Meeting needs, foreseeing needs. We trust technology instinctively, it was created by man for man and it shapes and improves the world around man, making it the best it can be.

Trust is performance.

We manufacture machines and components for wood, glass, stone, plastics and metal processing.
Produciamo macchine e componenti per la lavorazione di legno, vetro, pietra, plastica e metallo.

In

MADE IN BIESSE

High level expertise to compete in emerging markets by responding to local needs and guaranteeing the highest quality standards. The head of product development, Mario Santangelo, explains why Biesse products created in China and India are truly Made in Biesse.

Un expertise di alto livello per competere nei mercati emergenti supportando le necessità locali e garantendo i massimi standard qualitativi. Ecco come i prodotti Biesse realizzati in Cina ed India sono davvero Made In Biesse nel racconto di Manlio Santangelo, responsabile dello sviluppo prodotto.

Manlio
Santangelo

Age / Età
41
Role / Ruolo
Assistant To Industrial Wood Director For Overseas Product Development
In Biesse Group since / In Biesse Group dal
2008

Care for the end user is the main driving force for all processes inside the company:

every comment received, whether about a problem or an opportunity for improving the product, is given the highest priority. Maintaining quality standards for our products and processes is possible thanks to procedures, operating instructions, and assembly and testing cycles in step with those applied in Italy. Standards are shared with all directors and are constantly updated as part of continuous improvement.
Biesse India is **ISO9001** certified on the Biesse Group level, while Biesse China is **ISO9001** certified with a Chinese body and is set to be incorporated in the group certification in 2017. Collaboration between the Italy, India and China departments is constant and abundant, guaranteeing that current standards are maintained and that all the improvements made in Italy are also implemented in India and China.

A work site was just opened with Group Quality support; the goal is to implement the **IPC WHMA-A-6208** standard in both plants. It is the top standard in the industrial world for the creation of the electric cables, which are internally produced by Biesse India in the department dedicated to the assembly of wardrobes and of the electric interface for all machines produced.

The production process is fully integrated in India and China:

both plants have their own internal workshop for **carpentry, painting** and **mechanical machining**. Large investments were made to guarantee the quality of the items produced: In 2016 **two 14 metre long boring mills** were purchased for the processing of machine components (bases and beams, for example), one was purchased for each plant. The estimated value of each machine is 1 million Euros.

L'attenzione verso il cliente finale è il driver principale che guida tutti i processi all'interno dell'azienda:

ogni segnalazione, che sia un problema o un'opportunità di miglioramento del prodotto, viene gestita con la massima priorità ed efficacia.
Il mantenimento degli standard di qualità su prodotti e processi è garantito dalla presenza di procedure, istruzioni operative, cicli di montaggio e collaudo che sono allineati a quelli in uso in Italia, condivisi con tutti i responsabili e costantemente aggiornati nell'ottica del miglioramento continuo.
Biesse India è certificata **ISO9001** a livelli di Gruppo Biesse, Biesse China è certificata **ISO9001** con ente cinese e destinata ad essere incorporata all'interno della certificazione di gruppo entro il 2017.
C'è una proficua e costante collaborazione tra i dipartimenti Italia, India e Cina, a garanzia del mantenimento degli standard in essere e all'implementazione anche in India e Cina di tutti i miglioramenti raggiunti in Italia.
Si è appena aperto un cantiere con il supporto della Qualità di Gruppo per implementare in entrambe le fabbriche lo standard **IPC WHMA-A-6208**, primo riferimento al mondo industriale per la realizzazione di cavi elettrici, realizzati internamenti in Biesse India nel reparto dedicato al montaggio degli armadi e delle interfacce elettriche di tutte le macchine prodotte.

In India e Cina, il processo produttivo è completamente integrato:

entrambi gli stabilimenti possiedono un'officina meccanica interna che comprende carpenteria, verniciatura e lavorazioni meccaniche. Ingenti sono stati gli investimenti per assicurare la qualità dei particolari realizzati: nel 2016 sono state acquistate 2 fresalesatrici a portale della lunghezza di 14 metri per la lavorazione delle strutture delle macchine (come basamenti e travi), una per ogni stabilimento, del valore ciascuna di oltre 1 milione di Euro.

Biesse INDIA

The birth and growth of Biesse India mirrors the global market for wood machining.
La nascita e l'evoluzione di Biesse India sono lo specchio del mercato mondiale della lavorazione del legno.

Product development in India began in 2007, the emerging markets (India and Asia) were taking the first steps toward industrialisation at the time. The products offered, then and now, are entry level products companies needed to help replace manpower, which, despite being cheap, is unable to offer sufficient production volumes to keep up with market growth. Given this scenario, producing in these markets was a necessary step to guarantee competitive products.

So it was that Biesse India commenced producing a base package of wood processing machines: the **Sektor** automatic panel saw, the semi-automatic **Jade** edgebanding machine and the **Rover Gold** machining centre, serving both the local market and the entire APAC (Asia, China, Australia) area, arriving all the way to the Middle East.

Not only did breaking into these markets with products made by Biesse India compound the awareness within the markets themselves of the quality offered by materials **Made in Biesse**, it also helped create new business opportunities within markets that are increasingly in need of technology as they grow. Furthermore, mature markets (like the United States and Europe) gladly welcomed the opportunity to reach previously difficult customers thanks to a more competitive product.

Thanks to this approach, Biesse was able to expand its market offer for companies working with wood, but also for other market segments. In fact, as part of Biesse product development for advanced materials, a dedicated product line is being produced in India: **Rover Plast J**.

L'inizio dello sviluppo prodotto in India, nel 2007, è coinciso principalmente con le esigenze dei mercati emergenti (India e Asia) all'inizio del loro processo di industrializzazione. Ad essa era ed è diretta l'offerta di prodotti entry level in grado di sostituire la manodopera che, benchè economica, non può più garantire i volumi richiesti dalla crescita di questi mercati. La produzione in questi mercati, alla luce di questo scenario, era condizione necessaria per la garanzia di prodotti competitivi.

Così Biesse India ha iniziato la produzione del pacchetto base di macchine per il legno: la sezionatrice automatica **Sektor**, la bordatrice semiautomatica **Jade** e il centro di lavoro **Rover Gold**, servendo non solo il mercato locale ma tutta l'area APAC (Asia, Cina Australia) fino al Medio Oriente.

La penetrazione dei prodotti realizzati in Biesse India all'interno di queste fasce di mercato, unita alla consapevolezza degli stessi mercati sulla qualità del prodotto a tutti gli effetti **Made In Biesse**, ha permesso di creare nuove opportunità di business, non solo all'interno degli stessi mercati dove la crescita richiedeva sempre maggiore tecnologia, ma anche su mercati più maturi (come Stati Uniti ed Europa) che hanno colo e apprezzato le potenzialità di un prodotto più concorrenziale nel raggiungere clienti fino ad allora difficilmente approcciabili.

In questo modo, Biesse ha potuto beneficiare di questa opportunità di sviluppo per estendere la propria offerta sul mercato, non solo a servizio di chi lavora il legno. Infatti, a supporto dello sviluppo prodotto Biesse sui materiali tecnologici, è in produzione in India anche una gamma di prodotto dedicata: **Rover Plast J**.

Biesse CHINA

When discussing China we need to remember that this is one of the biggest markets for wood anywhere in the world, with constant growth both in terms of the volumes and the technology requested.
Quando parliamo di Cina, dobbiamo tenere sempre a mente che stiamo parlando di uno dei maggiori mercati mondiali del legno, con una crescita continua sia di volumi che di tecnologia richiesta.

There is significant competition in this market, not only are major international players present, there are also a myriad of local businesses, including Chinese producers whose levels are comparable to European products, but with significantly lower costs.
Biesse has invested in a plant in China and commenced localising the Biesse products needed for the local market: a minimum package that includes the **Sektor** panel saw, **Jade** and **Stream B** edgebanding machines and **Rover Gold** machining centre.

Production in China focuses on wood processing and will continue to develop in 2017 with the new **Stream AK** edgebanding machine, the **Rover S FT** machining centre and the new **SK3** panel saw with Twin Pusher.
Alongside products for wood, Biesse China also produces the **Genius CT** work centres for cutting glass, these are distributed in China and Asia (the CT-61 size will be produced in 2017), while the **Master 23** machining centre will be localised within the year.

La competizione su questo mercato è molto alta, non solo ad opera dei maggiori players internazionali, ma anche per la presenza di una miriade di realtà locali, tra le quali spiccano produttori cinesi di livello paragonabile al prodotto europeo, ma con costi sensibilmente inferiori.

Biesse ha investito in uno stabilimento in Cina dando il via alla localizzazione di prodotti Biesse necessari per il mercato locale, anche qua con un pacchetto minimo comporto dalla sezionatrice **Sektor**, le bordatrici **Jade** e **Stream B** e il centro di lavoro **Rover Gold**.
Oggi la produzione in Cina, focalizzata lavorazione del legno, è ulteriormente in sviluppo nel 2017 con la nuova bordatrice **Stream AK**, il centro di lavoro **Rover S FT** e la nuova sezionatrice **SK3** con Twin Pusher.

Parallelamente ai prodotti legno, Biesse China realizza le **Genius CT**, banchi da taglio per il vetro, distribuite in Cina e Asia, che nel 2017 verranno sviluppati anche nella taglia CT-61, mentre entro l'anno sarà localizzato il centro di lavoro **Master 23**.

Gamma prodotti **INDIA**

Product range INDIA

CNC - ROUTING
CNC - FRESATURA

Rover Gold G NCE

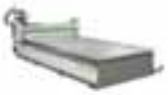
Rover Gold NCE

Rover K Smart

CNC - NESTING

Rover J FT

Klever



Rover S FT

SIZING
SEZIONATURA

Selco SK 3 NCE

EDGEBANDING
BORDATURA

Active Edge

Jade 200

Jade 300

PRESSES
PRESSA

Blaze 120

Gamma prodotti **CINA**

Product range CHINA

SIZING
SEZIONATURA

Active 400

EDGEBANDING
BORDATURA

K60 Trim

Spark

Stream AK

Stream K

BORING
FORATURA

Active Drill

STREAM K + STREAM AK

Evolving technology

Tecnologia in evoluzione

These new automatic single-sided edgebanding machines are made in China for the Chinese market. They were designed for artisans and small businesses that aim to increase their productive capacity. These solutions guarantee high quality standards while offering product customisation with quick and certain delivery times, as well as responding to the needs of more highly automated enterprises.

Sono le nuove bordatrici monolaterali automatiche realizzate in Cina per il mercato cinese e rivolte agli artigiani e alle piccole aziende che vogliono incrementare le propria capacità produttiva. Soluzioni che garantiscono alti standard di qualità, e la personalizzazione dei manufatti con tempi di consegna rapidi e certi e soddisfacendo le richieste delle industrie più automatizzate.

freud.

LSB X - Saw blades for panel sizing
LSB X - Lame per la sezionatura di pannelli

Extended lifetime
Durata eccezionale

Longer life

- **Long lasting results**
  Improved tolerance and balance
- **Risultati duraturi**
  Tolleranze ed equilibratura estremamente accurati

Hi-Density Carbide

- **Multiple sharpenings**
  Super square tooth thickness 30% greater than standard tips
- **Affilature molteplici**
  Spessore del dente super quadro superiore del 30% rispetto allo standard

Find out more: - Per maggiori informazioni:
freud S.p.A. Tel. +39 0432 551 411 - info@freud.it

BIESSE Selected supplier

Biesse stars in the age of **advanced materials**

Biesse protagonista nell'era dei materiali tecnologici

They're part of our life: plastics and composite materials permeate technology and are building the future, optimising design and production.
Fanno parte della nostra vita: i materiali plastici e compositi permeano la tecnologia e costruiscono il futuro, per ottimizzare progettazione e produzione.

We come across advanced materials every day. The invasion started in the '50s and rapidly affected the whole world, changing our habits and influencing the economy and geopolitics. From polystyrene, which was discovered near the end of the '40s, to the polymers used for more delicate and sophisticated applications, research has led to the discovery of several new materials with a endless applications. The low cost of these robust materials (though rising oil prices have made them a little more expensive) and the fact that they are easy to transport has brought them to every part of the globe.

Homes all over the world feature advanced materials used as cups; food containers; large suitcases, which are both resistant and lightweight; door and window handles; and thermal insulation in refrigerator walls. Television sets, personal computers, and countless devices for storing and playing music all make use of plastics both for the outside case and for the circuitry inside.
We can easily understand how widespread plastics have become simply by listing the items we are wearing: from our watches to several components of our trainers, to items we use for sport or pleasure. Skis, for example, have been the focus of significant technological improvements thanks in part to plastics.

I materiali tecnologici compaiono oggi in tanti aspetti della vita quotidiana. Si tratta di un'invasione intensa, iniziata negli anni Cinquanta e che in brevissimo tempo ha influenzato notevolmente il mondo, dalle abitudini degli esseri umani agli equilibri economici e geopolitici. Dal polistirene scoperto alla fine degli anni Quaranta del secolo scorso ai tecnopolimeri utilizzati per le applicazioni più delicate o sofisticate, tante sono state le ricerche e le scoperte di materiali nuovi con le più svariate applicazioni. Il basso costo di questo tipo di materiali (oggi un po' meno basso a causa della crescita del prezzo del petrolio), le qualità di robustezza e indeformabilità che li caratterizzano e la semplice modalità di trasporto ne hanno permesso la diffusione in ogni angolo del mondo.
Nelle case di tutto il mondo compaiono i materiali tecnologici sotto forma di bicchieri, contenitori per conservare i cibi, valigie capienti, resistenti e al tempo stesso molto leggere, maniglie di porte e finestre, isolanti termici nelle pareti dei frigoriferi. E ancora televisioni, personal computer, apparecchi di ogni genere per la riproduzione del suono e della musica contengono materie plastiche non solo nel rivestimento interno, ma anche nei supporti dei circuiti interni.
Ci si rende conto di quanto capillare sia la presenza dei materiali plastici semplicemente

No other material in human history has spread across the globe as quickly as advanced materials.

Nella storia dell'umanità mai nessun materiale si è diffuso in modo tanto rapido come i materiali tecnologici.

Even such advanced sectors as aerospace technology make use of advanced materials, replacing metal components with new materials for the next generation of spacecraft.

Composite materials are in high demand in sectors where production needs to provide low weight and elevated mechanical properties. The aerospace, naval and automobile industries rely heavily on composite materials for winged structures, fuselage, carriages, boats, canoes, bodywork, the chassis of Formula 1 vehicles, leaf springs, engine parts and various accessories. Fibreglass can be used for bathtubs and shower floors. Sinks and kitchen work tables are able to imitate granite or marble by using composite materials.

The cutting-edge innovation for which Biesse has become known derives directly from the high-tech solutions used in its products, as well as from the Group's capacity and drive to invest in skilled human capital and the desire to expand and add to the company's range and experience. It's no coincidence then that 4.0 solutions, those designed for Smart Factories, have seen significant growth. Such technology is the result of a precise understanding of market demand and of our customers' needs, which allows us to make progress in optimising the design and production phases.

"Innovation is our driving force" declares Raphaël Prati, Director of Marketing and Communications for Biesse Group: "we are on a continuous quest for excellence, in order to support and enhance our customers' competitiveness. Our innovation is applied to all sectors, not least to the extensive and wide-reaching technological materials sector, for which we have developed a number of key solutions that have benefited from the decades of experience and undisputed leadership we have in the production of machines and systems for the furniture industry".
Biesse has focused its attention on developing cutting edge solutions to meet market demand in the advance materials sector, which is seeing significant growth. Biesse provides solutions for the processing of materials for packaging, visual communication (billboards, prints, etc.), building (interior and exterior linings, soundproofing, etc.) and the industrial sector (filters, seals, etc.), we process expanded and compact plastics, composites and cardboard. Besides these, Biesse has also developed technology for machining the more complex advanced materials used in the aviation, aerospace, automobile, naval and construction sectors.

pensando a quella che si indossa: dall'orologio a molte parti delle scarpe sportive, indumenti tecnici per lo sport e il tempo libero, per esempio gli sci, la cui attrezzatura ha avuto negli ultimi decenni un grande impulso tecnologico, anche grazie all'impiego della plastica.
Anche i settori tecnologicamente avanzati, come quello delle imprese spaziali, impiegano i nuovi materiali nella costruzione delle astronavi di nuova generazione sostituendo alcune parti metalliche con materiali tecnologici.

I materiali compositi sono richiesti da quei settori della produzione dove è necessario soddisfare esigenze di basso peso ed elevate caratteristiche meccaniche. Le industrie aeronautica, navale e automobilistica fanno larghissimo uso di materiali compositi per la costruzione di strutture alari, fusoliere, carrelli, barche, canoe, pannelli di carrozzeria, telai di Formula 1, balestre, parti di motore e accessori vari. I piatti della doccia e le vasche da bagno possono essere costruiti in fibra di vetro. Sono inoltre costituiti da materiali compositi le superfici dei lavandini e dei piani di lavoro da cucina che imitano il granito o il marmo.

L'innovazione Biesse deriva dall'alta tecnologia dei propri prodotti, dalla capacità di investire in capitale umano competente e dalla volontà del gruppo di allargare e completare la propria gamma ed esperienza. Non è un caso infatti se sono proprio le soluzioni 4.0, inerenti alle cosiddette Smart Factories, ad aver registrato aumenti importanti, tecnologie frutto di una precisa consapevolezza delle esigenze del mercato e dei propri clienti, che offrono la possibilità di evolvere attraverso un cambiamento che semplifica e ottimizza le fasi di progettazione e produzione.

«L'innovazione è il nostro motore» dichiara Raphaël Prati, direttore Marketing e Comunicazione di Biesse Group: «è una continua ricerca dell'eccellenza a sostegno della competitività dei nostri clienti. Innovazione che si applica e distingue in tutti i settori, non ultimo quello così articolato dei materiali tecnologici in cui le soluzioni sono state sviluppate potendo giovare dell'esperienza decennale e leadership indiscussa nelle macchine e impianti per il settore dell'arredo»

Un settore in forte espansione quello dei materiali tecnologici a cui Biesse ha dedicato la sua attenzione sviluppando tecnologie all'avanguardia in grado di soddisfare le richieste del mercato. Soluzioni tecnologiche per la creazione di prodotti per l'imballaggio, la visual communication (insegne, stampe, ecc.), l'edilizia (rivestimenti interni ed esterni, isolamento acustico, ecc.) e l'industria (filtri, guarnizioni, ecc.), in grado di lavorare materie plastiche espanse e compatte, materiali compositi, cartone, ecc. Ma anche tecnologie ideate per la lavorazione dei materiali più complessi e tecnici impiegati in settori come l'aeronautico, l'aerospaziale, l'automobilistico, il navale, l'edile.

Matteo
Nazionale

Age / Età
36
Role / Ruolo
Brand Product Manager
Advanced Materials
In Biesse Group since / In Biesse Group dal
2010

Leading the way, starting from advanced materials.

Essere all'avanguardia. Partendo dai materiali tecnologici.

In what industrial settings are advanced materials used most and why?
The continuous research and innovation in advanced plastics has increasingly led to their use in various settings, including applications that were previously reserved to metals. Industrial applications range from the automotive sector to industrial subcontracting; the aviation and naval sectors; packaging; construction, for thermal and acoustic insulation; the medical field and more.

What do companies that handle the machining of advanced materials need and how can they stand out on the market?
There's no doubt that factory versatility is the main need. Winners are competitive, fast and always have up to date machining technology, allowing them to always provide a solution for any need in a market that is constantly developing.

Biesse develops Italian technology and sells it all over the world. In what geographic areas do you find the highest demand?
The greatest interest in plastics is currently found in the European and American markets.

What main features of the Biesse range designed for advanced materials make this technology shine compared to others on the market?
We always focus on the end user. Our solutions are technologically competitive, easy to use, versatile and complete with all the optionals for machining any material currently present on the market. High speed electrospindles, high power suction systems, cutting accessories with tangential oscillating blades, and systems for acquiring markers allow us to provide 360° solutions to every machining needs in the plastics sector.

What future technological developments need to be addressed?
Biesse's technical team thinks up and develops innovative solutions to improve and accelerate our customer's production needs. Research and development are an everyday thing.

Quali sono gli ambiti industriali dove i materiali tecnologici sono maggiormente impiegati e perché?
La continua ricerca ed innovazione dei materiali plastici tecnologici trova oggi campi di applicazione sempre maggiori, anche in ambiti prima riservati solo ai materiali metallici. I campi industriali spaziano dal settore automotive, al settore subfornitura industriale, ai settori aeronautico e nautico, packaging, settore edilizio per coibentazioni termiche ed acustiche, medicale, etc.

Che necessità ha chi lavora i materiali tecnologici e come può distinguersi nel mercato?
Sicuramente in primis la versatilità dell'impianto. L'essere competitivi, veloci e sempre aggiornati con tecnologie di lavorazione all'avanguardia permette di essere vincenti ed avere sempre una risposta alle esigenze di un mercato in continuo sviluppo.

Biesse sviluppa una tecnologia italiana venduta in tutto il mondo. Quali sono le aree geografiche dove vi è maggior richiesta?
Ad oggi i mercati più sensibili ai materiali plastici sono sicuramente il mercato europeo ed il mercato americano.

Quali sono le principali caratteristiche della gamma Biesse dedicata all'advanced material che distingue questa tecnologia dalle altre presenti nel mercato?
Rivolgendoci sempre all'utilizzatore finale, le nostre soluzioni sono competitive tecnologicamente, facili nell'utilizzo, versatili e complete di tutti gli opzionali per poter lavorare tutti i materiali oggi presenti sul mercato. Elettromandrini ad alta velocità, sistemi di aspirazione ad alta portata, gruppi accessori per il taglio con la lama oscillante e tangenziale, sistemi di acquisizione marker di stampa permettono di abbracciare a 360° le lavorazioni richieste oggi per il settore plastico.

Quali sono gli sviluppi tecnologici futuri da affrontare?
Ogni giorno il team tecnico Biesse pensa e sviluppa soluzioni innovative per migliorare velocizzare i cicli di produzione dei nostri clienti. La ricerca e sviluppo sono all'ordine del giorno.

Discover Biesse's solutions
for advanced materials processing on:
Scopri le soluzioni Biesse
per i materiali tecnologici su:
biesse.com/advancedmaterials

Biesse now offers a complete range of machines that can carry out all machining operations on advanced materials: machining centres, panel saws, waterjet cutting systems and sanders.

Biesse offre oggi una gamma completa di macchine in grado di eseguire tutte le lavorazioni dei materiali tecnologici: sezionatrici, centri di lavoro, sistemi di taglio a getto d'acqua e levigatrici.

Selco Plast is a range of single line panel saws that can meet the widest ranging production needs.

Selco Plast è una gamma di sezionatrici a una linea di taglio in grado di rispondere alle più disparate esigenze di produzione

Rover Plast is a range of machining centres for artisans and medium to small industries which, thanks to innovative developments for the machining of advanced materials, has proven to be extremely reliable and competitive on the market.

Rover Plast è una gamma di centri di lavoro rivolti all'artigiano e alla piccola media industria che, grazie agli innovativi sviluppi specifici per la lavorazione dei materiali tecnologici, si dimostra estremamente affidabile e competitivo sul mercato.

Materia is a range of versatile, compact, 5-axis processing centres designed to meet the widest range of machining needs that include elevated velocity milling of advanced materials, it is mainly meant for the aviation, naval and automotive sectors.

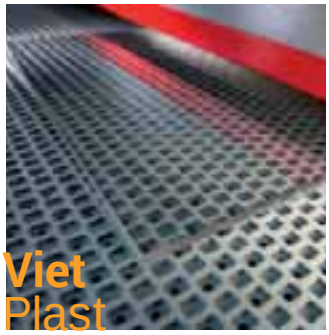
Materia è la gamma di centri di lavoro 5 assi, versatili e compatti, progettata e realizzata per soddisfare le più svariate esigenze di lavorazione ad elevate velocità di fresatura di materiali tecnologici, principalmente rivolta al settore dell'aeronautica, navale e dell'automotive.

Brema Plast is the range for the real time machining of components.

Brema Plast è la gamma di centro per la lavorazione di componenti in real time.

Primus Plast is the new waterjet system designed to meet the needs of companies that desire maximum versatility.

Primus Plast è il nuovo sistema waterjet progettato per soddisfare le esigenze delle aziende che cercano la massima versatilità.



Viet Plast is the range of sanders that offers specific solutions for working composite, plastic foam or compact materials.

Viet Plast è la gamma di levigatrici che offre soluzioni specifiche per lavorare materiali compositi, plastiche espanse o compatte.

La Gamma Plast

The Plast range

The **Materia** range is divided into four models designed for use in different sectors and for the machining of different sizes: from particular three-dimensional shapes to structural components for satellites, train carriages, ships and planes.

Quattro modelli caratterizzano la gamma **Materia**, diversificandosi in base al settore di applicazione e alle dimensioni del pezzo da lavorare: da contenuti elementi tridimensionali di forma particolare a parti strutturali di satelliti, vagoni dei treni, aerei e navi.

Materia CL

Maximum versatility

Materia CL is a range of versatile, compact, 5-axis processing centres designed to meet a wide variety of high-speed machining needs in relation to the milling of advanced and compound materials and special or stratified resins for mould models, the machining of thermoformed elements, unusually shaped three-dimensional elements, and components for the aeronautical sector, boats and the car industry.

Massima versatilità

Materia CL è la gamma di centri di lavoro 5 assi, versatili e compatti, progettata e realizzata per soddisfare le più svariate esigenze di lavorazione ad elevate velocità nel settore dedicato alla fresatura di materiali avanzati, compositi, resine speciali o stratificate per modelli di stampi, per lavorazioni di termoformati, elementi tridimensionali di forma particolare, componenti per l'aeronautica, imbarcazioni e per l'industria automobilistica.

Materia FC

Maximum precision

Materia FC is a machining centre designed to meet the widest range of advanced material machining needs, aluminium, composites, and extremely compact or layered fibreglass for moulds, for the aerospace/aviation sector, or for the automobile and motorsport industries.

Massima precisione

Materia FC è il centro di lavoro a portale ad alta velocità, progettato per soddisfare le più svariate esigenze di lavorazione di materiali avanzati, alluminio, compositi, vetro resine estremamente compatte o stratificate per modelli di stampi, nel settore aerospaziale/ aeronautico, dell'industria automobilistica e motorsport

Materia LD

Maximum performance

Materia LD is a mobile beam 5-axis machining centre. Extremely versatile, it was designed to meet the widest range of high-speed processing needs for the double-edge trimming of plastics and composites, the high-speed milling of resin models, and the creation of mould prototypes. It is particularly suited for the automotive, aerospace, nautical and motorsport industries.

Massima performance

Materia LD è il centro di lavoro a 5 assi a portale con trave mobile, estremamente versatile, progettato per soddisfare le più svariate esigenze di lavorazione ad elevate velocità nel settore dedicato alla rifilatura di materiali plastici e compositi, alla fresatura ad alta velocità di modelli in resina ed alla prototipazione di stampi, particolarmente indicato nei settori dell'automobile, aereospaziale, nautico e motorsport.

Materia MR

Maximum velocity

Materia MR is the machining centre with a gantry structure and moving cross beam designed and developed to satisfy the most demanding manufacturing requirements for high-speed machining of complex and large size work pieces across various industrial applications such as prototype moulding, manufacturing, design and styling.

Massima velocità

Materia MR è il centro di lavoro a portale con trave mobile progettata e realizzata per soddisfare le svariate esigenze di lavorazioni ad alta velocità nei settori di prototipazione, stampistica e per la lavorazione di particolari complessi o di grandi dimensioni.

La Gamma Materia

The Materia range

Biesse's innovative solutions for the machining of advanced materials will be on display at two important trade shows dedicated to the full range of composite materials, from the raw materials to the machines that transform them into the finished product: Jec World 2017 and Mecspe.
Le innovative soluzioni tecnologiche Biesse per la lavorazione dei materiali tecnologici avanzati saranno in mostra in due importanti manifestazioni fieristiche dedicate all'intera filiera dei materiali compositi, dalle materie prime ai macchinari per la trasformazione dei prodotti finiti: Jec World 2017 e Mecspe.

JEC

14-16 March 2017
Paris, France
Hall 6 - Stand D82

14-16 Marzo 2017
Parigi, Francia
Padiglione 6 - Stand D82

Two high-performance fully functional machines will be on the stand for the Jec World 2017 in Paris, 14 to 16 March 2017: Materia LD, a 5-axis machining centre with a mobile beam for the 5-axis milling of large pieces, a high-performing versatile and compact machine, suited for the motorsport and aviation sectors; and Primus Plast, the new waterjet system designed for companies that need maximum versatility, it can cut any type of material and adapts easily to any production setting.

A Jec World 2017, in scena a Parigi dal 14 al 16 Marzo 2017, saranno in funzione sullo stand due macchine altamente performanti: Materia LD, il centro di lavoro 5 assi, a portale con traversa mobile per la fresatura in 5 assi di elementi di grandi dimensioni, versatile e compatto, performante e adatta al settore del motor sport e dell'aeronautica, e Primus Plast, il nuovo sistema waterjet progettato per soddisfare le esigenze delle aziende che cercano la massima versatilità, in grado di tagliare qualsiasi tipo di materiale e si adatta facilmente a ogni contesto produttivo.

Go to the special section on:
Vai alla sezione speciale su:
biesse.com/jec

MECSPE

23-25 March 2017
Parma, Italy
Hall 2 – Stand B33

23-25 Marzo 2017
Parma, Italia
Padiglione 2 – Stand B33

Visitors to Mecspe, which will be held in Parma from 23 to 25 March 2017, will get a hands on view of the Materia CL machining centre designed for the processing of thermoformed and shaped materials and meant for industries, for the construction sector and for the machining of small train components; and Rover Plast A FT, an extremely reliable and competitive numerical control machining centre that stands out for its precision and for the traditional quality of Rover technology.

A Mecspe, in scena a Parma dal 23 al 25 Marzo 2017, i visitatori potranno scoprire e toccare con mano il centro di lavoro Materia CL, nato per la lavorazione dei termoformati e gli elementi sagomati e rivolta all'industria, all'edilizia e per lavorare piccole parti dei treni, e Rover Plast A FT, il centro di lavoro a controllo numerico estremamente affidabile e competitivo sul mercato, contraddistinto dalla precisione e dalle la qualità tipiche della tecnologia Rover.

Go to the special section on:
Vai alla sezione speciale su:
biesse.com/mecspe

LA POTENZA DELL'ACQUA

THE POWER OF WATER

There is no limit to what can be cut using waterjet technology. The Primus series guarantees performance and precision.
Non c'è limite a ciò che è possibile tagliare attraverso la tecnologia a getto d'acqua. La serie Primus garantisce performance e precisione.

Waterjet technology has been used in machining operations for decades, but is currently seeing the greatest developments in use and innovation. Ease of use, coupled with the fact that it can cut just about any material with great precision, make it suitable for a wide range of users. Materials are machined by aiming a high-speed jet of water and abrasive at them using pressures as high as 400 MPa.

Setting and blocking as simple as possible
The first advantage of waterjet machining is that it doesn't require high temperatures and, therefore, doesn't alter the physical or chemical properties of the material being cut, and doesn't create pollution. Blocking the piece being machined is very simple, and sometimes not even necessary, and the machine hardly requires any setting at all (there's no need to position a stop or change tools).

Versatile and easy to program
Work can be done on 3 or 5 axes, which allows for 45° cuts, angled cuts, chamfering or countersinking. The water jet can be started at any point on the panel and can follow any path: the finished product doesn't need to be cleaned at all once the working cycle is complete. Cuts made using waterjet technology are immediately ready for tempering, there's no need for secondary machining of the cut. The 5-axis cutting head is equipped with **an infinite rotation C axis**, patented by Intermac: this cutting head allows for inclined cuts (+/- 60°) of the highest quality. The machine is equipped with an intensifier (basic version), allowing for different levels of power to adapt to various work needs. More demanding users may be interested in the high-performance **Servotron** version, which can provide up to 25% energy savings and reduced noisiness as well as a longer average life for components used at high pressures. Maximum cutting performance is guaranteed by automatic regulation of the amount of abrasive used, which helps contain production costs. A system for the automatic removal of used abrasive from the cutting basin eliminates the need to stop the machine and clean the basin. Finally, the machine is equipped with a series of devices meant to simplify the work done by the operator: a laser pointer to set 0 even for rotated panels, a remote-controlled hand- and for launching the work program, a thickness tracer to automatically adjust the distance between the cutting head and the piece being machined, and a roller bed.

Safe integration
Closer interaction between man and machine allow for more efficient working cycles: that's the main goal of integrating the Primus Series with highly innovative software that allows for checking and modifying the main work parameters. This helps optimise production costs both for large production batches and single units.

Through the Primus series, Intermac offers a very high-tech, very personalised product range to meet market demand for technology that can adapt to the evolution of materials and application needs.

Il waterjet o getto d'acqua è un processo di lavorazione, diffuso da decenni, che ha attualmente il maggior sviluppo in termine di utilizzo e innovazione. La praticità di utilizzo e la capacità di tagliare praticamente tutti i materiali, mantenendo alta la precisione, lo rendono adatto a una vasta gamma di utilizzatori. Il processo consiste nella lavorazione dei materiali tramite un getto d'acqua e polvere abrasiva ad alta velocità utilizzando pressioni che raggiungono i 400 MPa.

Massima semplicità di bloccaggio e settaggio
Il primo vantaggio della lavorazione waterjet è dovuto al fatto che avviene a freddo, non altera le caratteristiche chimico/fisiche del materiale tagliato e non è inquinante. Il bloccaggio del pezzo in lavorazione è molto semplice o addirittura non necessario e il settaggio della macchina è prossimo allo zero (no posizionamento battute, no cambio utensile).

Facilità di programmazione e versatilità
L'opportunità di lavorare a 3 o 5 assi permette di realizzare anche tagli a 45 gradi o tagli inclinati per la realizzazione di smussi o svasature. Il getto d'acqua può iniziare a lavorare in qualsiasi punto della lastra, anche nel pieno, seguendo qualsiasi percorso: al termine del ciclo di lavoro il prodotto finito non necessita di alcuna forma di pulizia. La qualità di taglio ottenuta dalla tecnologia waterjet è di già idonea al processo di tempra, senza la necessità di una seconda lavorazione del profilo di taglio.
La testa di taglio a 5 assi è equipaggiata con **asse C rotativo infinito**, un brevetto Intermac: esso permette l'esecuzione di profili di taglio inclinati (+/- 60°) con la massima qualità. La macchina è corredata di un intensificatore versione basic, con diverse potenze adattabili alle varie esigenze lavorative, mentre per i più esigenti è disponibile una versione high performance **Servotron**, che permette un risparmio energetico fino al 25% e la riduzione della rumorosità, aumentando anche la vita media dei componenti che lavorano ad alta pressione. Le massime performance di taglio sono garantite dalla regolazione automatica della quantità di abrasivo, caratteristica che consente di contenere i costi produttivi. Il sistema di rimozione automatica dell'abrasivo esausto dalla vasca di taglio permette anche di eliminare i fermi macchina per la pulizia della vasca. Completano la dotazione macchina una serie di dispositivi che facilitano il lavoro dell'operatore: il puntatore laser per definire lo 0 anche in caso di lastra ruotata, il palmare remotato per svolgere le principali operazioni di set-up macchina fino al lancio del programma di lavoro, il tastatore che regola automaticamente la distanza tra testa di taglio e pezzo in lavorazione e le rulliere di carico.

Integrazione sicura
L'interazione più stretta tra uomo e macchina consente di aumentare l'efficienza dei cicli di lavoro: questo è l'obiettivo principale dell'integrazione Primus Series con il software altamente innovativo che consente di controllare e modificare i principali parametri di lavoro. Esso permette di ottimizzare i costi di produzione sia per lotti di grandi quantità che per le singole unità.

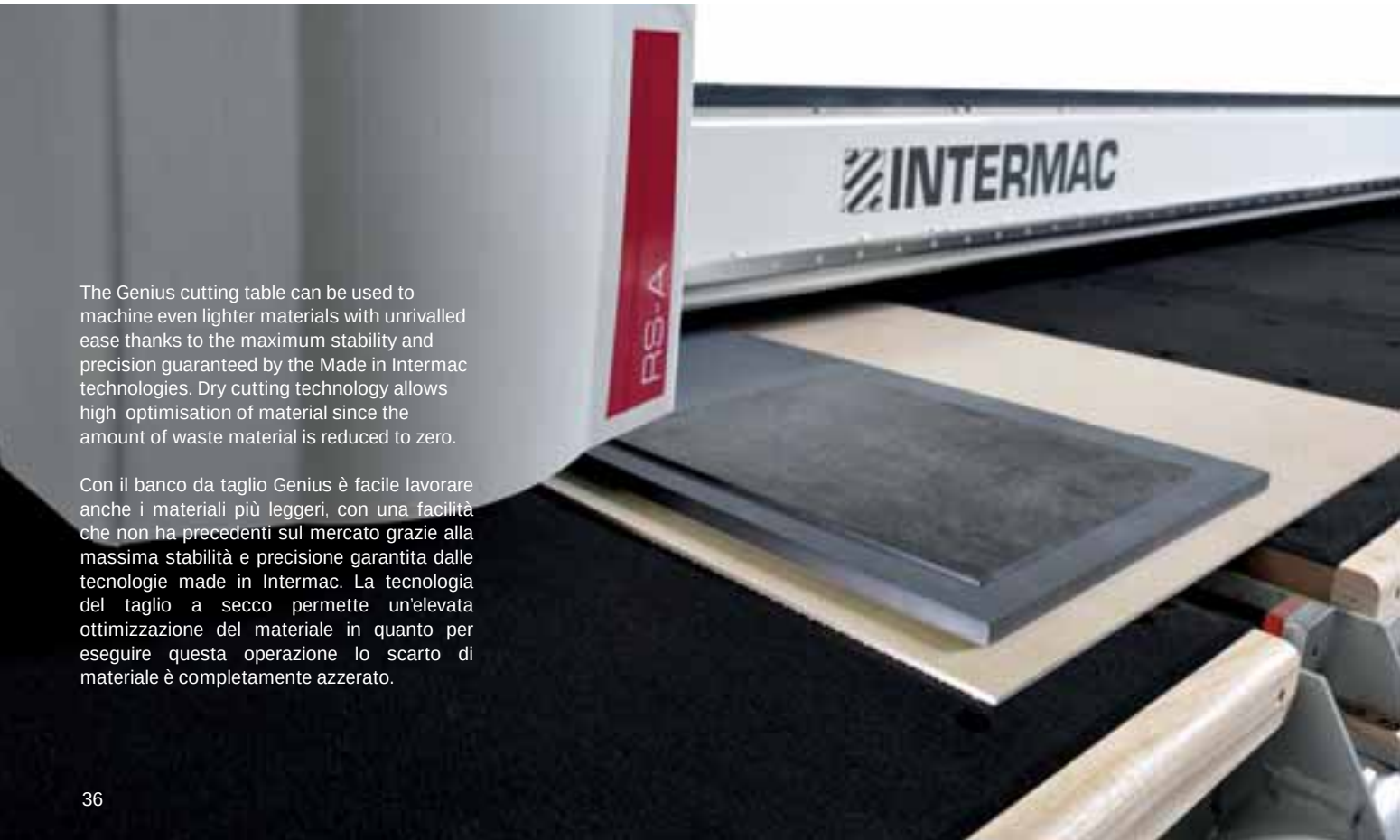
Con la serie Primus, Intermac offre una gamma prodotto altamente tecnologica e personalizzabile, per rispondere alle richieste del mercato di una tecnologia che si adatti all'evoluzione dei materiali e alle esigenze applicative.

GENIUS
NOW AVAILABLE FOR CUTTING CERAMIC MATERIALS

GENIUS ORA ANCHE NEL TAGLIO DI MATERIALI CERAMICI

Intermac is expanding its horizons in cutting low thickness ceramic materials with a new technology that can be used to effortlessly cut thicknesses of up to 12 mm for linear cuts and 3 mm for shaped cuts. High optimisation of material

Intermac espande gli orizzonti di taglio di materiali ceramici di basso spessore con una nuova tecnologia che permette di tagliare facilmente fino a 12 mm di spessore per tagli lineari e 3 mm per tagli in sagoma.



The Genius cutting table can be used to machine even lighter materials with unrivalled ease thanks to the maximum stability and precision guaranteed by the Made in Intermac technologies. Dry cutting technology allows high optimisation of material since the amount of waste material is reduced to zero.

Con il banco da taglio Genius è facile lavorare anche i materiali più leggeri, con una facilità che non ha precedenti sul mercato grazie alla massima stabilità e precisione garantita dalle tecnologie made in Intermac. La tecnologia del taglio a secco permette un'elevata ottimizzazione del materiale in quanto per eseguire questa operazione lo scarto di materiale è completamente azzerato.

V-LOADER VERTICAL EVOLUTION

V-LOADER EVOLUZIONE VERTICALE

As of today, interlocking Intermac vertical machines offers an additional benefit: V-Loader is the automatic loader designed to remove glass sheets from the pallet, depositing these on the roller bed.
Da oggi l'asservimento delle macchine verticali Intermac ha una marcia in più: V-Loader il caricatore automatico per il prelievo di lastre di vetro da pallet e deposito su rulliera.

Automatic
V-Loader allows operators to feed sheets into a vertical machine and, where necessary, to interlock two machines so that they function simultaneously at either end, in order to enable a pickup rate of up to 4 sheets per minute. It does not require programming, and adapts to changes in size and shape, with no need to adjust the parameters.
Operator workload and the risk of error are both drastically reduced, courtesy of the fully-automated loading phase and the automatic activation of the suction cups. When used in combination with workpiece recognition systems, such as automatic barcode readers or scanners, V-Loader enables the correct work programme on the vertical machine to be assigned automatically, with no operator intervention.

Modular
The loading device is designed to be integrated with machines from the Intermac Vertmax range, or paired with vertical machines for insulated glazing production lines.

Practical and intelligent
As part of the production process in a glassworks facility, the V-Loader offers the perfect combination of quality, productivity and flexibility, whilst ensuring maximum efficiency. The simplicity of the interface makes it extremely easy to use, as well as facilitating the diagnostics process for the operator. This device also enables less experienced operators begin production immediately.

Design without limits
With V-Loader, there are no limits when it comes to the design of glass structures, even those of large dimensions. The automatic activation and independent management of the suction cups enables all types of project to be completed, rendering changes in shape and size straightforward. V-Loader is the ideal solution for batch-one production.

Automatico
V-Loader consente di alimentare una macchina verticale e, se necessario, di asservire contemporaneamente anche due macchine, poste alle due estremità arrivando fino ad una velocità di 4 prelievi al minuto. Non necessita di programmazione e si adatta al cambio formato senza la riprogrammazione dei parametri.
Il carico di lavoro dell'operatore e la possibilità di errore sono drasticamente ridotti grazie alla totale automazione della fase di carico e all'attivazione automatica delle ventose. V-Loader in abbinamento ai sistemi di riconoscimento del pezzo, quali, il lettore barcode automatico o lo scanner, permette l'associazione automatica del corretto programma di lavoro sulla macchina verticale in maniera automatica, senza alcun intervento dell'operatore.

Modulare
Il caricatore è predisposto per essere integrato con macchinari della gamma Vertmax Intermac o abbinato a una macchina verticale per la linea di produzione vetro camera.

Pratico e Intelligente
V-Loader nel processo produttivo di una vetreria rappresenta la perfetta sintesi tra qualità, produttività e flessibilità, garantendo la massima efficienza. La semplicità dell'interfaccia rende estremamente agevole l'utilizzo e la diagnostica da parte dell'operatore. Questo dispositivo permette anche agli operatori meno esperti di cominciare da subito a produrre.

Design senza limiti
Con V-Loader non esistono limiti al design per la progettazione di strutture in vetro, anche di grandi dimensioni. La gestione indipendente e l'attivazione automatica delle ventose lascia spazio a qualsiasi tipo di realizzazione e facilita il cambio formato, rendendo V-Loader la soluzione ideale per la produzione batch-one.

Intermac develops cutting edge machines and systems for bilateral grinding, allowing our customers to exploit the Fourth Industrial Revolution and become "Smart Factories".
Intermac sviluppa macchine e sistemi di nuova generazione per la molatura bilaterale che permettono ai nostri clienti di sfruttare la Quarta Rivoluzione Industriale e diventare vere "Smart Factory".

THE RIGHT SOLUTION FOR A SUCCESSFUL GLASS WORKSHOP

LA SOLUZIONE GIUSTA
PER LA VETRERIA VINCENTE.

Competitive and efficient, those are the key words when responding to an increasingly demanding market: Intermac meets the expectations of the glass industry with highly personalised solutions and elevated reliability.

The Busetti F Series range has evolved over time to become an intelligent solution that can control itself autonomously thanks to software integration. Our spindles allow for several configurations, which means they can be completely personalised to achieve special machining of borders for furniture, the structural sector and dividing walls. Innovative solutions, including automation, make for a production line that is flexible and performs well even for small batches and a variety of thicknesses. At the same time, innovate systems like the presetter for diamond grinding wheels, automatic management of polishing pressures, motorised lubber lines and other optionals help reduce setting times and simplify use of the lines.

Simplifying processes: the role of software
Intermac's solutions are integrated with intelligent software that can predict production time and optimise space after format changes. Ultimately, the product minimises the need for operator intervention, ensuring greater safety and transparency throughout the process. It's a product any successful glassworks will have a hard time doing without.

Competitività ed efficienza sono le parole chiave per rispondere ad un mercato sempre più esigente: Intermac soddisfa le aspettative dell'industria del vetro con soluzioni altamente affidabili e personalizzabili.

La gamma Busetti Serie F si è evoluta nel tempo trasformandosi in una soluzione intelligente che, grazie all'integrazione con il software, è in grado di controllarsi in autonomia.
L'ampia configurabilità dei mandrini, completamente personalizzabili, permette di realizzare particolari lavorazioni del bordo che trovano applicazione in molteplici settori quali mobile, strutturale e pareti divisorie. Soluzioni innovative, anche in termini di automazione, rendono la linea di produzione flessibile e performante anche per lotti di piccole dimensioni e differenti spessori, mentre sistemi innovativi quali presetter delle mole diamantate, la gestione automatica delle pressioni di lucidatura, linee di fede motorizzate e altri opzionali permettono di ridurre i tempi di settaggio delle linee semplificandone l'utilizzo.

Semplificare i processi: il ruolo del software
Le soluzioni Intermac, integrate con un software intelligente in grado di calcolare in anticipo i tempi di produzione e ottimizzare gli spazi nei cambi formato, creano un prodotto che riduce al minimo l'intervento dell'operatore, assicurando una maggiore trasparenza e sicurezza di tutto il processo. Un prodotto di cui difficilmente una vetreria vincente può fare a meno.

DONATONI
HIGH INNOVATION STONE MACHINES

SIMPLE TO USE, OUTSTANDING RESULTS

SEMPLICE DA USARE, ECCEZIONALE NEI RISULTATI

Each Donatoni machine comes with a DNA technology. Functions, dimensions, and performances can change, but the basic assumption is an intelligent system of work management.
Ogni macchina Donatoni nasce con un dna tecnologico all'avanguardia. Cambiano le funzioni, le dimensioni e le capacità, ma il punto fermo è un sistema intelligente di gestione del lavoro.

Donatoni Echo Twin is an automatic cutting line with 5-axis machining head, 500 mm Z-axis stroke and 725 mm disk. It is ideal for businesses that require high levels of productivity and are efficiency driven. The wide range of optional devices allows to achieve a high degree of customization of the solution to fully meet the customer needs.

Donatoni Echo Twin la linea di taglio automatica con testa operatrice a 5 assi, corsa asse Z 500 mm e disco da 725 mm. È ideale per le aziende che richiedono livelli di produttività ed efficienza elevati. La ricca dotazione di gruppi opzionali permette di raggiungere un elevato grado di personalizzazione della soluzione per soddisfare appieno le esigenze del cliente.

GLASS
VETRO

NEW RANGE OF
KCX
DRILL BITS
NUOVA GAMMA FORETTI KCX

The new range of KCX drills with stainless steel body improves sharpness and eliminates any possibility that rust will form on the tool.
It provides an excellent cutting speed for vertical machines, machining centres and manual machines and is available in 4 to 60 mm diameters.

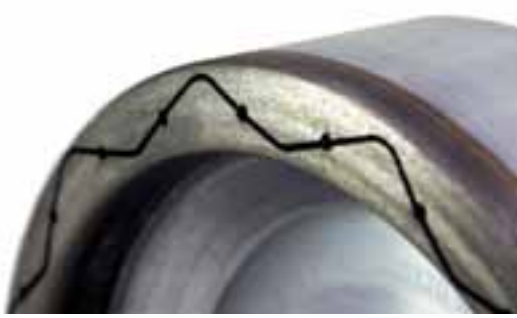
La nuova linea foretti KCX con corpo in acciaio inox migliora la taglienza ed elimina qualsiasi possibilità di insorgenza di ruggine sull'utensile.
Fornisce un'ottima velocità di taglio per macchine verticali, centri di lavoro e macchine manuali ed è disponibile nei diametri da 4 a 60 mm.

HIGH TECHNOLOGY FOR ALL
L'ALTA TECNOLOGIA PER TUTTI

NEW
SWAVE RANGE
NUOVA GAMMA SWAVE

The cup grinding wheels with internal cooling system and continuous cut.
Made with exclusive continuous cutting that is sinusoidal but does not pass through the diamond wheel allowing water to pass during machining, it has excellent cooling, better removal, a significant reduction in splinters and an increase in cutting power and the number of machined metres. The resinoid grinding wheel has also been modified using a twin diamond grain in a single wheel and two separate grinding wheels with right and left rotation have been created.

La mole a tazza con sistema di raffreddamento interno e taglio continuo.
Realizzata con un esclusivo taglio continuo sinusoidale ma non passante all'interno della corona diamantata, che permette il passaggio dell'acqua durante la lavorazione, è caratterizzata da una ottima refrigerazione, un'asportazione superiore, una drastica riduzione di schegge, incremento di taglienza e dei metri lavorati. Anche la mola resinoide è stata modificata utilizzando una doppia grana diamantata in un'unica mola e sono state create due distinte mole con senso di rotazione destro e sinistro.



Watch the video:
Guarda il video:
swave

STONE
PIETRA

A NEW RANGE OF TOOLS FOR
TECHNOLOGICAL MATERIALS

UNA NUOVA GAMMA DI UTENSILI PER I MATERIALI TECNOLOGICI

The increasingly wide use of synthetic stones and technological materials has made the development of special tools with carefully designed and tested characteristics necessary. Diamut has recently expanded its range of tools so that it can be used on most of the synthetic and syntherized materials that have been recently introduced to the market.

La sempre maggiore diffusione delle pietre sintetiche e dei materiali tecnologici richiede lo sviluppo di utensili specifici con caratteristiche studiate e testate attentamente. Diamut ha ulteriormente arricchito la sua gamma di utensili, allargando il raggio d'azione alla maggioranza dei materiali sintetici o sinterizzati di recente introduzione

NEOLITH MARMOGLASS LAMINAM WHITEGLASS
kerlite CHINAGLASS DEKTON STONEGLASS

The manufacturer's names and logos are used for identification purposes only. The logos are the property of the respective manufacturing companies. Diamut and the Biesse Group are not affiliated with the manufacturers in any way.

I nomi e i loghi dei produttori vengono utilizzati a puro scopo identificativo. I loghi sono proprietà delle rispettive aziende produttrici. Diamut e il Gruppo Biesse non sono in alcun modo affiliati con le aziende produttrici.

TOOLS TO KEEP UP WITH THE TIMES

UTENSILI AL PASSO COI TEMPI

A NEW BLADES
RANGE FOR ANY MATERIAL

UNA NUOVA GAMMA
DI DISCHI PER OGNI MATERIALE

Diamut introduces its new range of discs for bridge saws with characteristics specifically intended for all materials on the market and available in versions with 300 to 600 mm diameters. Marble, granite, synthetic stone, Dekton® and technological materials, every disc has been specially designed to give excellent machining results and top performance.
Diamut introduce la sua nuova gamma di dischi per frese a ponte con caratteristiche specifiche per ogni materiale presente sul mercato, disponibili nelle versioni da 300 a 600 mm di diametro. Marmo, granito, pietre sintetiche, Dekton® e materiali tecnologici, ogni disco è studiato per fornire risultati eccellenti di lavorazione e prestazioni superiori.

Jowat | Your partner in bonding

PUR adhesive also available as granulate!
Adesivo PUR disponibile anche in granuli!

For highest demands | *Per le richieste più esigenti:*

Jowatherm-Reaktant 608.00

- Also available as PUR granulate | *Disponibile anche in forma granulare*
- Suitable for roller and slot application | *Utilizzabile con applicatori a rullo e testa di spalmatura*
- Transparent - for colorless gluelines | *Per una linea colla trasparente*
- Reduced amount of adhesive | *Ridotta quantità di adesivo necessaria*
- High initial strength | *Elevata tenuta iniziale*
- Exact, stringfree processing | *Preciso, senza fili*
- Excellent thermal stability | *Stabilità termica eccellente*

www.jowat.com

Jowat Adesivi

BIESSE Selected supplier

Cambiamento: non basta promuoverlo, deve essere efficace. La fiducia consente l'accesso a informazioni che diventano nuove idee. Ecco come nasce l'innovazione: è il banale risultato di una ragionata sfrontatezza.

Fiducia è coraggio.

Change: sponsoring change isn't enough, change must be effective. Trust opens the doors to information and information feeds ideas. That's how innovation is born: it is merely the result of calculated boldness.

Trust is courage.

We create solutions and software that simplify the management of the machines and improve our customers' processes.
Creiamo soluzioni e software che semplificano la gestione delle macchine e migliorano il lavoro dei nostri clienti.

How

A journey undertaken by Biesse Group using the right method, Kaizen: set rules and objectives, develop a motivated team to find the solution that will bring continuous improvement.
Un cammino intrapreso da Biesse Group con il metodo giusto, il Kaizen: darsi regole, obiettivi, costruire una squadra motivata per individuare la soluzione che porta al miglioramento continuo.

The road to a Lean Company

La strada verso la Lean Company

Kaizen (改善) is the combination of two Japanese words, KAI (change, improvement) and ZEN (good, better). It means change for the better, in other words "continuous improvement".
Biesse Group's Kaizen team has already been implementing this philosophy for a long time: a work strategy that has forever changed the Group for the better.
The journey began ten years ago, when the company decided to become the market leader in the sector by implementing a lean

Kaizen (改善) è la composizione di due termini giapponesi, KAI (cambiamento, miglioramento) e ZEN (buono, migliore). Significa cambiare in meglio, in due parole miglioramento continuo. Il team Kaizen di Biesse Group ha adottato questa filosofia ormai da lungo tempo: una metodologia di lavoro che ha cambiato, per sempre e in meglio, il Gruppo.
Il viaggio inizia dieci anni fa quando la volontà di raggiungere l'eccellenza nel mercato e diventare leader nel settore di

approach and lean culture across the entire supply chain, from suppliers to the end user. The company boldly turned the reflectors on itself and was determined to re-think everything, bringing all collaborators in on the process. Much has been achieved since then, proving that the right decision was made: factory productivity grew by 23%, the use of space was reduced by 28%, changeover time was halved and time lost to interruptions and changes was cut by 45%.

Francesco Amadori, who has directed the Kaizen team since 2012, explains that "Lean production aims to achieve customer satisfaction. Motivating the people who will be part of the change is the central focus. One of the most difficult tasks is helping foster such motivation in the teams we work with. All companies aim for customer satisfaction, but what sets lean companies apart is the way they achieve that objective. Traditional companies aim to achieve customer satisfaction and to respond to rapidly changing markets through warehouse storage. On the other hand lean companies, like Biesse, aim at being more prompt by reducing response times and eliminating waste. Kaizen Coordinators, who supervise improvements in Biesse's production plants, rely on the group headed up by Francesco.

The system divides the area for machining centres, boring and sanding machines from the area for panel saws, edgebanding and cells. Kaizen specialists coordinate cross-functional teams and collaborate with staff at the production plants. Besides improving processes at the plants in via della Meccanica and Alzate Brianza, the Biesse Kaizen team is also working on overseas plants in Dongguan (China) and Bangalore (India). The activity often includes suppliers as well: for example a supplier for both Biesse and Intermac from Mercatello sul Metauro had a single-piece pull-through line implemented in 2013 by **Lorenzo Baioni**, Kaizen Coordinator since 2012. Assembly times have been cut by 30%, increasing productivity over

Motivating the people who will be part of the change is the central focus.

Al centro c'è la motivazione delle persone che partecipano al cambiamento.

riferimento conduce l'azienda a promuovere un approccio e una cultura lean lungo tutta la catena del valore, dai fornitori al cliente finale, mettendosi in discussione con determinazione e coraggio, coinvolgendo tutti i propri collaboratori. Da quel momento ne è stata fatta di strada e i risultati confermano che è quella giusta: la produttività delle fabbriche è cresciuta del 23%, gli spazi occupati sono stati ridotti del 28%, il tempo di attraversamento dimezzato e le ore per fermi e rilavorazioni ridotte del 45%.

«La "lean production"» spiega **Francesco Amadori**, a capo del team Kaizen dal 2012 «ha come obiettivo la ricerca della soddisfazione del cliente: al centro mette la motivazione delle persone che partecipano al cambiamento. Uno degli esercizi sicuramente più difficili è quello di coltivare questa motivazione nei team con i cui lavoriamo. Tutte le aziende cercano la soddisfazione del cliente, ma a distinguere le aziende lean è il modo con il quale si raggiunge questo obiettivo. L'azienda tradizionale vuole soddisfare le esigenze della clientela e i rapidi cambiamenti del mercato attraverso le giacenze di magazzino, invece l'azienda lean, come Biesse, con una maggiore reattività, riduce i tempi di risposta ed elimina gli sprechi. In particolare Francesco è il responsabile della struttura da cui dipendono i Kaizen Coordinator, figure che seguono le attività di miglioramento nelle unità produttive di Biesse.

L'organizzazione prevede la divisione tra l'area centri di lavoro, forainseritrici e levigatrici, e l'area sezionatura, bordatura, celle. I Kaizen specialist svolgono attività coordinando team interfunzionali in collaborazione con le risorse delle unità produttive. Il team Biesse Kaizen, oltre a migliorare i processi degli stabilimenti di via della Meccanica ed Alzate Brianza, è impegnato anche negli stabilimenti esteri a Dongguan (Cina) e Bangalore (India). L'attività spesso si integra anche presso i fornitori: per esempio, a Mercatello sul Metauro un'azienda fornitrice di Biesse e Intermac ha una linea flusso teso pezzo unico, implementata nel 2013 da **Lorenzo Baioni**, Kaizen Coordinator dal 2012. Le attività hanno portato ad una riduzione del tempo di assemblaggio del 30%, aumentando la produttività in 4 mesi da 60 a 100 pezzi al mese. Sono stati riorganizzati magazzini, linee produttive e recuperati metri quadri per realizzare uffici e spogliatoi, spazi che prima di questo intervento non erano presenti.

Anche con i clienti accade lo stesso. Il team Biesse Kaizen ha svolto un ruolo di vero e proprio consulente in Idea Group (vedi la case history a pagina 84), mobilificio trevigiano con una forte vocazione alla lean organisation, che il team Biesse ha guidato lungo un processo di cambiamento con l'obiettivo di fornire un metodo per trovare la migliore soluzione di layout aziendale. Francesco approfondisce: «Il nostro obiettivo non è definire il layout, ma insegnare alle persone di Idea Group a fare il migliore layout, e quindi il metodo. L'unico modo per ottenere questo risultato non è fare lezione di teoria, ma realizzarlo insieme a loro. Noi non diamo la soluzione, ma il metodo per arrivare alla migliore soluzione per loro».

Anche la struttura dello stesso team, nel corso degli ultimi dieci anni, ha subìto delle

Petrusca
Gentile

Age / Età.
39
Role / Ruolo
Process Engineering Manager
In Biesse Group since / In Biesse Group dal:
2008

NEVER STOP **IMPROVING!**

Non si finisce mai di migliorare!

Petrusca is from Abruzzo and has a degree in Electrical Engineering. Her experience working for a packaging company in Wales that supplies the fast-food industry triggered her enthusiasm for the manufacturing world with its pace and its rules and the constant push to improve. These days she's Process Engineering Manager for Intermac.

"I'm fascinated with the manufacturing world. It's extremely practical, products are tangible and you can be part of production. I had no idea what a factory was actually like, how harsh an environment it can be, not just physically. It seems almost a mundane revelation. "We try and do things better and be effective in our day to day lives, but we never think of efficiency, of how to obtain more with less effort. All it takes is applying simple methods, like the ones our grandmothers use in the kitchen, things like arranging products in the pantry so that those about to expire, or those more likely to be needed, are up front!". It's a method that requires order, "a concept sometimes pushed to the limit," Petrusca continues, "not an end in itself, but a more efficient way to organise one's work: my favourite quote is "Perfection is not when you have nothing more to add, but when nothing more needs to be removed".

And that's exactly what the Biesse Kaizen project is all about. Petrusca joined the roughly 10-person team in 2008 and helps coordinate cross-functional workshops at the various production plants. "It was very fast-paced: our goal was to bring change and a new company culture. We were practically obsessed with measuring results as "facts and figures" since these are useful in convincing people to adopt THE method". The philosophy carried over to Intermac, where Petrusca was made the head of Timing and Methods and tasked with reviewing the PK01 line, since it was "struggling to function on its own. When things started, we mainly provided operational support for production, but these days we aim to be their first customer and bring satisfaction by applying lean production principles. We try to ensure that the company has uniform workloads so that they can respond to the market pace, adopting error-proofed systems to achieve total quality".

What will the future look like for Intermac? "We will continue to apply these principles to the production lines. We have a pull-through production line where we handle a mix of models that includes 3 product ranges. The lean challenge can apply to several other environments, including logistics or indirect processes, "applying it to production is easy because optimisation is tangible, as is waste. But even an indirect process, developing a new product or delivering an order for example, includes waiting periods, reworking and other forms of waste that can be eliminated to maximise efficiency".

Can you sum up lean production in one word? "Challenge: lean production means always putting yourself to the test, trying to raise the bar each time, because you can always do better. One needs to stay focused on taking small steps toward improvement".

Abruzzese di origine e con una laurea in Ingegneria Elettronica, è l'esperienza in Galles in una fabbrica di packaging per l'industria di fast-food che spinge Petrusca ad appassionarsi al mondo della produzione, ai suoi ritmi e alle sue regole, ogni giorno da migliorare. Oggi è responsabile Tempi e Metodi in Intermac.

«Sono affascinata dal mondo produttivo, dalla praticità, dal toccare con mano il prodotto e la sua produzione. Io non sapevo cosa fosse davvero la fabbrica, quanto fosse un ambiente duro, non solo fisicamente. Un attitudine che sembra quasi banale e ovvia. «Noi stessi nella vita quotidiana, cerchiamo di fare le cose al meglio in maniera efficace, ma non pensiamo mai all'efficienza, a come ottenere il massimo con il minimo sforzo. Eppure è sufficiente applicare metodi semplici, come quelle delle nonne in cucina, tipo sistemare i prodotti nella dispensa in modo da avere a portata di mano i prodotti a breve scadenza o che si consumano più spesso!». È un metodo che non può prescindere dall'ordine, «un concetto portato a volte anche all'estremo - prosegue Petrusca -: non fine a se stesso, ma ad un'organizzazione più efficiente del lavoro. La mia citazione preferita è: "La perfezione si ottiene non quando non c'è più nulla da aggiungere, ma quando non c'è più niente da togliere"».

È proprio ciò che accade all'interno del progetto Kaizen Biesse, dove nel 2008 Petrusca fa il suo esordio in un team di circa 10 persone impegnate a coordinare workshop interfunzionali in varie unità produttive. «Il ritmo era molto serrato: l'obiettivo era quello di portare il cambiamento e una cultura diversa. Eravamo quasi ossessionati dall'oggettivare i risultati con numeri, dati e fatti perché rappresentavano lo strumento per convincere le persone ad adottare IL metodo». Una filosofia applicata poi in Intermac, all'interno della quale Petrusca diventa responsabile di Tempi e Metodi, pronta a rivedere la linea PK01. «Se all'inizio eravamo più un supporto operativo alla produzione, oggi vogliamo essere il suo primo fornitore e quindi soddisfarlo applicando i principi della lean production: cerchiamo di portare la fabbrica ad avere carichi di lavoro omogenei in modo da rispettare il ritmo del mercato, adottare sistemi a prova di errore per raggiungere l'obiettivo della qualità totale».

Come vedi il futuro di Intermac all'interno di questo piano? «Continueremo ad applicare questi principi nelle linee produttive: abbiamo una linea flusso teso dove gestiamo un model mix con 3 gamme di prodotto. La sfida della lean può essere affrontata anche in altri ambiti, come la logistica oppure i processi indiretti, «perché è facile applicarla ai processi produttivi, le ottimizzazioni sono tangibili, come gli sprechi. Ma anche in un processo indiretto, come la creazione di un nuovo prodotto o l'evasione di un ordine, ci sono tempi di attesa, rilavorazioni e altri sprechi che possono essere eliminati per massimizzare l'efficienza».

Lean production in una parola? «Sfida: è mettersi alla prova sempre, cercare ogni volta di alzare l'asticella, perché non si salta mai abbastanza in alto, bisogna rimanere nell'ottica del miglioramento a piccoli passi».

Gantt
Il Gantt

Upon entering the Kaizen team's office, one is inevitably drawn to a wall full of sheets of paper. It's the office's Gantt. Every Friday the team measures the progress being made in various activities based on the shared plan. Everyone brings facts and figures for the given week and presents the following week's activities. It's a standard method used by everyone in every project. The same wall is also present in China and India.

Entrando nella sede del team Kaizen, è un muro tappezzato di fogli ad attirare l'attenzione. È il Gantt dell'ufficio: tutti i venerdì il team si misura rispetto all'avanzamento delle attività in base alla pianificazione condivisa. Tutte le risorse presentano numeri, dati e fatti, i risultati di quella settimana e presentano l'attività della settimana successiva. Questo è un metodo di lavoro standard per tutte le persone coinvolte e per i progetti, in Cina, c'è la stessa lavagna, replicata anche in India.

4 months, up from 60 to 100 pieces per month. Warehouses and production lines were reorganised and the freed up space was used to create offices and changing rooms, areas company didn't have before the transformation.
The same is done for customers. The Biesse Kaizen team served as a veritable consultant for Idea Group (see the case history on page 84), a furniture company in Treviso with a strong desire to be a lean organisation. The Biesse team walked them through the transition, helping them figure out how to find the best layout solution for the company. As Francesco

trasformazioni importanti: l'elemento chiave è l'essere legati alla metodologia lean, partendo dalla base e applicando i fondamentali ovunque nel mondo. «Il team Kaizen lavora per numeri e indicatori di performance: ogni processo deve avere KPI che fotografano la situazione. La nostra missione è capire quali siano gli strumenti e le azioni da implementare per fare in modo che questi risultati vengano migliorati costantemente» continua Francesco.
Il punto di partenza è il "gemba", dal giapponese "il luogo dove avvengono le cose". Nel caso di un'azienda manifatturiera come Biesse, essa è la fabbrica. Poi si

The Lean production in Biesse Group
La Lean production in Biesse Group

Biesse Group is run along lean manufacturing principles in order to fully satisfy customer requirements: increasing quality, guaranteeing defined delivery times and reducing waste.
The Group promotes a lean culture and a lean approach throughout the entire value chain in order to ensure that everybody is motivated and process flows are streamlined, scheduled and in line with market requests.
First implemented in 2007, and increasingly present in all areas of the company through internal training which is designed to achieve a change in the company culture and foster ongoing improvements, the lean production approach ensures important results straight away:

Biesse Group è organizzata secondo i principi della lean production per aumentare la qualità, garantire tempi di consegna certi e ridurre gli sprechi.
Attraverso Biesse, Intermac e Diamut, il Gruppo promuove un approccio ed una cultura *lean* lungo tutta la catena del valore affinché tutte le persone siano motivate, i flussi dei processi siano snelli, cadenzati e coerenti con le richieste del mercato.
Implementata a partire dal 2007 e progressivamente in tutte le aree aziendali attraverso la formazione interna, volta ad un cambiamento culturale e al miglioramento continuo, la *lean* production garantisce sin da subito importanti risultati:

30%
over 30% productivity increase
incremento della produttività di oltre il 30%

60%
up to 60% reduction of process times and footprint
riduzione dei tempi di attraversamento e degli spazi impegnati fino al 60%

80%
up to 80% reduction in reworks and defects
tagli delle rilavorazioni e della difettosità dei prodotti fino all'80%

Il team Biesse Kaizen

THE BIESSE KAIZEN TEAM

Head of the Biesse Kaizen team
Responsabile team Kaizen Biesse

Francesco Amadori

Passion and determination as we work for continuous improvement.
Passione e determinazione alla ricerca del miglioramento continuo.

Keyword
Parola chiave:
Motivation
Motivazione

Kaizen Coordinator
Kaizen Coordinator

Graziano Giorgini

Handles all method-related activities for the panel saws, edgebanding and cells production unit.
Si occupa di tutte le attività metodistiche dell'unità produttiva sezionatura, bordatura e celle.

Keyword
Parola chiave:
Added value
Valore aggiunto

Kaizen specialist
Kaizen specialist

Lorenzo Mischianti

Head of Timing and Methods in System production, the Biesse unit that assembles systems for movement, boring and lines.
È responsabile di tempi e metodi in produzione System, l'unità di Biesse dove vengono assemblati sistemi di movimentazione, foratura e linee.

Keyword
Parola chiave:
Method
Metodo

Kaizen Coordinator
Kaizen Coordinator

Lorenzo Baioni

Coordinates Kaizen Specialist activities as they relate to project management, focused on India and China as of December 2015.
Si occupa di coordinare le attività dei Kaizen Specialist in termini di project management, da dicembre 2015 focalizzato su India e Cina.

Keyword
Parola chiave:
Approach
Approccio

explains: “Our goal was not to establish a layout, but to teach people in Idea Group how to develop the best layout, to give them a method. It’s an objective that can’t be achieved by giving lessons, we had to work on the process with them. We don’t offer the solution, but we provide the method that will lead them to the best solution”.
The team’s structure has itself been subject to important changes over the course of the past ten years: the key is to apply the lean method, starting from the foundation and applying the same principles anywhere in the world. “The Kaizen team works to obtain numbers and performance indicators: each process must have a KPI to provide an overview of the situation. Our mission is to understand what tools and actions need to be applied in order to ensure that we keep getting better results”, Francesco continued.
We start with “Gemba”, from the Japanese word for “the place where things happen”. For a manufacturing company like Biesse, that place is the factory. The next step is to eliminate waste at every point in the supply chain and achieve full customer satisfaction, where the customer is not simply the end user but every person who is part of the process. Seeing the next person down the line as a customer stimulates workers and even helps improve relations between colleagues. The mission remains clear, as Francesco stated in closing: “We work every day to bring about continuous improvements and find new stimuli”.

continua eliminando gli sprechi lungo tutta la catena del valore per arrivare alla piena soddisfazione del cliente, inteso non solo come acquirente finale, ma come tutte le persone che fanno parte del processo. Lavorare, pensando che la persona a valle debba essere considerata come un cliente stimola e migliora anche la relazione tra colleghi. Una missione che è sempre molto chiara, come conclude Francesco: «Ogni giorno ci impegniamo a promuovere il miglioramento continuo e trovare stimoli nuovi».

Kaizen Academy

The Kaizen Academy is a training module that the Biesse Kaizen team provides for customers, employees and suppliers. The training period alternates between lessons and practice. The transition from traditional company to lean company is simulated by assembling a truck, and the effects of the transition are measured.

È il modulo formativo più completo che il team Biesse Kaizen eroga nei confronti di clienti, dipendenti e fornitori. Questa formazione alterna momenti di teoria a momenti di pratica dove si simula attraverso l’assemblaggio del camioncino il passaggio da azienda tradizionale ad azienda lean e se ne misurano gli effetti del cambiamento.

Saldare il legame
nel tempo, ma anche
nello spazio, perché
la fiducia non ha confini.
Da sempre, attenzione
è vicinanza: attraverso
filiali e rivenditori
il dialogo è diretto.

Fiducia è soddisfazione.

Strengthening
a bond across time
and space. Trust has
no borders. Attention
entails care: through
branches and retailers,
care becomes tangible.

Trust is satisfaction.

We take part to the main exhibitions and we organize dedicated open houses to get to know first-hand and test the potential of our machines.
Partecipiamo alle principali fiere del mondo e organizziamo open-house dedicati per far conoscere da vicino e testare le potenzialità delle nostre macchine.

Where

With two production plants in Bangalore and Dongguan providing support for production in Italy, Biesse is able to explore every new opportunity for growth. Technology, expertise and ambition all rigorously Made in Biesse.

Con i due siti produttivi a Bangalore e Dongguan, a supporto della produzione in Italia, Biesse è in grado di garantire ogni nuova opportunità di crescita. Con tecnologia, expertise ed ambizioni rigorosamente Made in Biesse.

Giancarlo Selci
founder of Biesse Group, recently visited Indian employees and the plants in Makali.
Giancarlo Selci, fondatore di Biesse, ha fatto visita recentemente ai dipendenti e agli impianti di Makali

india

china

Biesse out to conquer emerging markets

Biesse alla conquista dei mercati emergenti

BIESSE INDIA A MAKALI
Un nuovo stabilimento per nuove sfide

BIESSE INDIA IN **MAKALI**

A NEW PLANT FOR NEW CHALLENGES

Sayeed Ahmed
Biesse India General Manager
Direttore generale Biesse India

Biesse India is coming up with a new manufacturing unit at Makali, Bangalore.
The new unit would be spread over an area of 20,800 sqm, which includes facilities like 16,500 sqm of shop floor, 450 sqm of Tech Centre, 600 sqm dedicated to sales and service activities, 2,300 sqm of office premises and other facilities spread over an area of 1,400 sqm.

The growing demand for Biesse machines across the globe has led to this expansion at Makali. The maximum production capacity of this new unit would be 1,500 machines/year. This integrated manufacturing unit would be also equipped with a state of the art powder coating facilities, a 6 meter automatic laser cutting machine with fiber optic technology, a 5 axes Gantry Type Heavy Milling machines and some of the other new facilities as well.

Through the Indian subsidiary of the Group, also Intermac has intensified its commercial activities on the Indian market by enhancing its distribution network and sales for signing a million euro in the last year. “The Indian customers respond very positively and appreciate the innovation of technologies and machinery made in Intermac, the company in turn has confidence in this market” confirmed Miranda Tomatis, Subsidiaries Sales Manager - Glass Division.

Biesse India sta per espandersi con una nuova unità di produzione a Makali, Bangalore.
La nuova unità occuperà un’area di 20.800 mq, che include 16.500 mq di strutture destinate alla linea di produzione, 450 mq per il Tech Centre all’interno dell’area di esposizione delle macchine indiane, 600 mq dedicati alle attività di vendita e assistenza, e infine 2.300 mq di uffici e altre strutture distribuite su un’area di 1.400 mq.

La crescente domanda di macchine Biesse a livello internazionale ha determinato questa espansione dello stabilimento di Makali. La capacità massima di produzione della nuova unità sarà di 1.500 macchine/anno. Quest’unità di produzione integrata sarà inoltre attrezzata con innovativi impianti per il rivestimento con polveri, la nuova macchina da taglio laser automatica lunga 6 metri con tecnologia a fibra ottica, una nuova fresatrice a 5 assi e altre strutture.

Attraverso la filiale indiana del Gruppo, anche Intermac ha intensificato le sue attività commerciali sul mercato indiano, con il potenziamento della propria rete di distribuzione e vendite e firmando lo scorso anno contratti per un milione di Euro. «I clienti indiani rispondono molto positivamente e apprezzano l’innovazione tecnologia e dei macchinari prodotti da Intermac, e l’azienda a sua volta ha fiducia in questo mercato» conferma Miranda Tomatis, Responsabile Vendite delle Filiali - Divisione Vetro.

25,000
sqm of production site
metri quadri di sito produttivo

+ 900
customers
clienti

1622
machines installed
installazioni di macchine

530
employees
impiegati

51
people into Service & Spare Parts staff
persone appartenenti a Biesse India Service & Spare Parts

DUE CULTURE DIVERSE, MA LO STESSO OBIETTIVO:
UNA TECNOLOGIA VINCENTE.

TWO DIFFERENT CULTURES WITH A COMMON OBJECTIVE: **WINNING TECHNOLOGY.**

Biesse Manufacturing was born from Giancarlo Selci's dream of being present in emerging markets.
The vision has evolved along the years, remaining with the basic concepts: design and manufacture, as per Biesse standards, woodworking machines, committed to Indian, Asian and global market in dedicated segments to complete the Biesse product range.
Biesse Manufacturing is Biesse's answer to segments where the company is either not present or not competitive.
These days our competitors include both historic companies, who import products, and new competitors (from China, Taiwan, Turkey) whose reach now extends to Western markets: a scenario that was unthinkable up to a few years ago. With Biesse India we want to conquer segments where Italian products aren't successful.
It's a challenge on two fronts: we need to guarantee the quality standards that characterise our Group and integrate two cultures, Indian and Italian culture, that are as different as they are fascinating. Achieving both is a challenge, but will guarantee results. An important role is played by our local in charge Sayeed Ahmed, in Biesse since 2008, where through his experience is leading the team and help Biesse to understand the country.

Know-how
As of 2006, we have asked all departments - from technical offices to logistics - to maintain as much interaction as possible between Italy and India, to transfer all our know-how to Biesse Manufacturing. Meetings and visits to the production plants continue today, both to guarantee that production processes are implemented correctly and to pursue the concept of continuous improvement. Biesse Manufacturing includes the sales subsidiary which, keeping its independency, share the common resources like Service and manage them at the best to satisfy both Indian Customers and foreigner subsidiaries and dealers.

Production
Products manufactured at the plant in Bangalore (machining centres, edgebanding machines and panel saws) are made also as CE version to be sold worldwide.
The year 2016 was a record year: production of 888 machines, turnover increase by +32% and Ebit more than 16%. These number allow us to invest into the new unit in Makali where, in addition to the area increase, we could invest in new equipment worth more than 4 mill euro, full self financed.

Biesse Manufacturing è nata dalla visione di Giancarlo Selci di voler essere presenti nei mercati emergenti. La sua si è evoluta nel tempo ma continua ad essere la stessa: progettare e realizzare, secondo gli standard qualitativi Biesse, macchine per la lavorazione del legno, dedicate al mercato indiano, asiatico e globale, con un posizionamento a completamento della gamma Biesse.
Biesse Manufacturing risponde alla necessità di presidiare i segmenti dove Biesse non è ancora presente o non competitiva.
Oggi, infatti, ci troviamo a competere sia con concorrenti storici, che importano i prodotti da fabbriche in via di sviluppo, sia con competitor nuovi (come cinesi, taiwanesi, turchi) che hanno raggiunto anche i mercati occidentali: uno scenario fino a qualche anno fa impensabile. Con Biesse India vogliamo conquistare quote dove con i prodotti italiani non riusciamo ad essere presenti.
È una sfida duplice: garantire gli standard di qualità che caratterizzano il nostro Gruppo ed integrare le due culture, indiana e italiana che, per quanto affascinanti, sono distanti tra loro. Realizzarne efficacemente la sintesi è il lavoro più difficile ed importante, ma che permette di garantire il raggiungimento dei risultati. Un ruolo importante è svolto dal nostro riferimento locale in carica, Sayeed Ahmed, in Biesse dal 2008, il quale, grazie alla sua esperienza, guida il team ed aiuta Biesse nell'integrazione nel sistema Paese.

Il know-how
Già dal 2006 abbiamo coinvolto tutti i dipartimenti – dagli uffici tecnici alla logistica – alla massima interazione Italia-India per trasferire tutto il know-how verso Biesse Manufacturing. Ancora oggi continuiamo colloqui e visite presso i siti produttivi per garantire non solo il corretto approccio e applicazione dei processi produttivi, ma anche per perseguire il concetto di miglioramento continuo. Oggi la struttura ingloba anche la filiale commerciale che, pur mantenendo una sua indipendenza, condivide le risorse comuni, come il Service, per essere gestite al meglio e soddisfare le necessità sia dei clienti indiani che delle filiali e dealer esteri.

La produzione
I prodotti che escono dalla stabilimento di Bangalore (centri di lavoro, bordatrici e sezionatrici) sono realizzati anche in versione CE per essere proposti in tutto il mondo.
Il 2016 appena chiuso è stato un anno record, che ha visto la produzione di 888 macchine ed un aumento del fatturato di oltre il 32% rispetto al 2015, con un Ebit superiore al 16%. Ciò ci ha permesso di investire nel nuovo stabilimento a Makali dove, oltre ad un incremento della superficie disponibile sono stati acquistati nuovi macchinari per un valore di 4 milioni di Euro, totalmente autofinanziati.

Gianluca Dolciotti

Age / Età.
42
Role / Ruolo
Supervision and in charge for Biesse India
In Biesse Group since / In Biesse Group dal:
2006

BIESSE AT DELHIWOOD 2017
Biesse a Delhiwood 2017

Biesse has confirmed its presence at Delhi wood 2017 with a concept of "Affordable High-tech Solution".
The objective is to demonstrate Production Management through a cabinet software.
The machines will be interconnected through software to integrate the entire work flow.
This integration is to avoid manpower interventions from Design to Production of the cabinets.

Biesse ha confermato la sua presenza a Delhi wood 2017 con il concept di "Affordable High-tech Solution", vale a dire la soluzione ad alta tecnologia economicamente sostenibile.
L'obiettivo è presentare la gestione della produzione attuata attraverso un cabinet software. Le macchine saranno interconnesse tramite software per integrare l'intero flusso di lavoro. Questa integrazione consente di evitare interventi di manodopera dalla progettazione fino alla produzione degli armadi

66,000
sqm of production site
metri quadri di sito produttivo

221
machines installed in 2016, 60% of them manufactured in China
installazioni di macchine nel 2016, il 60% prodotte in Cina

32
people into Service & Spare Parts staff
persone appartenenti a Biesse India Service & Spare Parts

430
products exported in 28 countries
prodotti esportati in 28 Paesi

352
employees
impiegati

IL RUOLO DI LEADER DI BIESSE CHINA
Dalla sede di Dongguan per espandersi in tutta la Cina.

THE **LEADING ROLE** OF BIESSE CHINA

The expansion to the entire Cina starts from the head office in Dongguan.

Biesse China located in Dongguan Chashan Industrial Park.

It consists of 10 buildings in 100 acres of land, including the warehouse operations The office and production management are both certified with ISO9001 system. From 2014, we have started to implement the Kaizen concept and Biesse Quality system.

We have invested over 8 million euro in the past 2 years such as computer system upgrade and Oracle installation, new production equipment and existing equipment upgrade, including the first Gantry CNC machine over 14 meter in South China.
We organize 2 In-house shows every year.

Biesse Tech Center in Dongguan was upgraded and opened to our customer in November 2015: it allows to have in-house show and ready to welcome customers and Business Partners for testing our technologies, for training courses tailored for Customers and service engineers, seminars and for testing of materials and tools.

Biesse Cina a Dongguan Chashan Industrial Park.

È composta da 10 edifici che occupano 100 acri di terreno, incluse le operazioni di magazzino. Gli uffici e la gestione della produzione sono entrambi certificati secondo lo standard ISO9001. Dal 2014, abbiamo iniziato a implementare il concetto Kaizen e il Sistema Qualità di Biesse.

Abbiamo investito oltre 8 milioni di euro negli ultimi 2 anni, per esempio nell'upgrade del sistema informatico e nell'installazione di Oracle, in nuove attrezzature di produzione e aggiornamento dei macchinari esistenti, inclusa la prima macchina Gantry CNC di oltre 14 metri esistente nel Sud della Cina.

Organizziamo due eventi espositivi interni ogni anno. Il Biesse Tech Center in Dongguan è stato rinnovato e aperto ai nostri clienti nel novembre 2015: consente di ospitare eventi espositivi interni ed è sempre pronto ad accogliere clienti e partner di business per provare le nostre tecnologie, seguire corsi di formazione concepiti su misura per i Clienti e gli ingegneri dell'assistenza tecnica, seminari, nonché collaudare materiali e strumenti.

Piergiorgio
Franca

Age / Età.
54
Role / Ruolo
CEO Biesse China
In Biesse Group since / In Biesse Group dal:
1989

PENSARE GLOBALMENTE, AGIRE LOCALMENTE.
La tecnologia Biesse a supporto del mercato cinese e non solo.

THINK GLOBALLY, ACT LOCALLY.

BIESSE TECHNOLOGY HELPING THE CHINESE MARKET AND BEYOND.

"Intelligent manufacturing" has become manufacturing industry's key focus. How does BIESSE meet the actual needs of today's Chinese furniture manufacturing enterprises?
"Intelligent Manufacturing is a very important issue since the last years worldwide. This trend has been recognized also here in China and due to the fact that Biesse wants to play a leading role here, we are exporting to China and also developing in China our technological solutions for the Chinese Manufacturers. Our target is to satisfy the Chinese Manufacturers' needs in China. With our flexibility and high variety in term of solutions and design of furniture, we, Biesse, can support them to develop their skills as local manufacturers, giving them the tools to be successful in China and for the export".

How does Biesse support the Chinese wooden door manufacturing enterprises to upgrade their production equipment & technology?
"We are in China since many years, but now we have decided to improve our present. We are bringing expertise from overseas and new technology that we successfully sold in America. In order to give our potential and existing customers new type of solutions and to be competitive internally in China and also for export. Our main competitors actually are foreign or overseas groups, like German and Italian groups. Now on the entry level, medium level sized are coming up, also Chinese manufacturers, but our technology, that is well tested overseas, is a step ahead. And we are trying to improve every process in each technology in order to give a turnkey solution to the customers".

As one of the world's leading players. What is the position of Chinese market in your Company's global development plan?
"China is the top and first priority in the next 3 years of plans of Biesse, we are putting in place very aggressive plan for China.
It's strategically fundamental to be leader in China, so we want to hire the expertise here and have very strong sales and service network. We need to open new branches all over China: we have opened now the head office in the South of China Dongguan together with our manufacturing plants. We have our existing office in Shanghai and we added one more in Beijing. This helps us to cover well all China.
In addition, we will try and implement our cooperation with our local business partner, so that we really think globally, but we act locally".

La "produzione intelligente" ha assunto un ruolo preminente nell'industria manifatturiera. In che modo Biesse riesce a soddisfare le esigenze delle odierne imprese manifatturiere cinesi?
Da alcuni anni, la "produzione intelligente" è diventata importantissima a livello mondiale. Questa tendenza è stata riconosciuta anche qui in Cina e grazie al fatto che Biesse vuole avere un ruolo di leader in questo mercato, stiamo esportando e sviluppando in Cina le nostre soluzioni tecnologiche destinate ai produttori cinesi. Il nostro obiettivo è soddisfare le esigenze dei produttori cinesi in Cina. Con la nostra flessibilità e considerevole varietà di soluzioni e design per il settore dell'arredo, noi di Biesse siamo in grado di assistere i clienti nello sviluppo delle competenze di cui necessitano in quanto produttori locali, fornendo loro gli strumenti chiave per il successo in Cina e nelle esportazioni".

In che modo Biesse sostiene le aziende cinesi fabbricanti di porte in legno nel rinnovamento delle loro attrezzature e tecnologie di produzione?
"Siamo in Cina da molti anni, ma ora abbiamo deciso di potenziare la nostra presenza. Stiamo importando l'expertise necessaria da oltre oceano, così come la nuova tecnologia che abbiamo venduto con successo in America. Tutto ciò per fornire ai nostri clienti, potenziali ed esistenti, nuove soluzioni ed per essere competitivi all'interno della Cina, oltre che per l'esportazione. I nostri principali concorrenti sono di fatto gruppi stranieri o di oltre oceano, ad esempio gruppi tedeschi o italiani. Nella fascia entry level, ora si stanno affacciando anche produttori cinesi di medie dimensioni, ma la nostra tecnologia, ampiamente collaudata oltre oceano, è un passo più avanti. Siamo inoltre impegnati a migliorare ogni singolo processo in ciascuna tecnologia per fornire ai clienti delle soluzioni chiavi in mano".

Siete uno dei leader mondiali. Qual è la posizione del mercato cinese nel piano di sviluppo globale della vostra azienda?
"La Cina è la prima e più importante priorità nella pianificazione di Biesse per i prossimi 3 anni, stiamo attuando un piano molto aggressivo per la Cina.
È strategicamente fondamentale avere un ruolo di leader in Cina, per questo motivo intendiamo assumere qui e disporre di una rete di vendite e assistenza molto potente. Abbiamo bisogno di aprire nuove filiali in tutta la Cina: di recente abbiamo aperto la sede a Dongguan, nel sud della Cina, insieme agli stabilimenti di produzione. Esiste già un nostro ufficio a Shanghai e ne abbiamo aggiunto un altro a Pechino. Tutto ciò ci aiuta a coprire adeguatamente tutta la Cina.
Inoltre, è nostra intenzione implementare la cooperazione con i nostri partner di business locali, e possiamo davvero affermare di pensare globalmente, ma agire localmente".

BIESSE CHINA AT INTERZUM
Biesse China a Interzum

Biesse will be exhibiting at Interzum/Ciff, Asia's most comprehensive woodworking machinery, furniture production and interior décor trade fair, from 28th to 31st March 2017 in Guangzhou, China.
15 technological solutions will be on display at Biesse booth (S11.1 D31), to demonstrate how anyone can seize the rich opportunities offered by the so-called Industrial Revolution 4.0: having anticipated the future needs of the market and its customers, Biesse can now translate into practice this concept.

In order to meet Chinese Customers in furniture market demands, Biesse will present the high cost-effective and affordable customized furniture production solutions to our Customers and potential Customers: machines ranging from software to processing of sizing, sanding, edgebanding, drilling and nesting solutions. Among the many technological solutions will be on display some new products designed for China, these were developed to meet Chinese market demands and are **Selco SK 370 TP**, **Stream K** and **Stream AK**.

Davide
Palumbo

Age / Età.
37
Role / Ruolo
CEO of Biesse Manufacturing China
In Biesse Group since / In Biesse Group dal:
2008

PARTE DALLA CINA **LA CRESCITA SENZA CONFINI.**

UNLIMITED GROWTH STARTS IN CHINA.

Which is the mission of Biesse China?
"Our main goal after the acquisition was to build up a company able to manufacture Made in Biesse machines for the Chinese market as per our Glocal culture (Think Global, Act Local): feedbacks from the Chinese market and now export in APAC regions are confirming that we are on the right path. I am not saying that we reached the target, because Made in Biesse value is based on a continuous improvement approach: about Quality, about R&D. It is a never end process!".

Which are the new targets for Biesse China Manufacturing?
"We are now ready to open our distribution to all the subsidiaries and dealers in APAC regions and more. We are the only manufacturing facility where we are producing the all range of machinery in one site: woodworking machinery as well as glass machinery. In 2017 we are going to increase our products portfolio/offer by five new models".

Why Biesse China Manufacturing?
"The location of our site (Dongguan) and, as I mention before, the fact that we are producing a wide range of models in one site will enable our customers to combine their orders and optimize their transportation and logistics costs, managing faster deliveries reducing their stocks. Not to mention Free Trade Agreements among China and APAC countries. On top of this, the guarantee of Made In Biesse Products".

Qual è la missione di Biesse Cina?
"Il nostro principale obiettivo dopo l'acquisizione era costruire un'azienda in grado di fabbricare macchine Made in Biesse per il mercato cinese secondo la nostra cultura Glocal (pensare globalmente, agire localmente): i riscontri dal mercato cinese e ora le esportazioni nelle regioni dell'Asia Pacifica confermano che siamo sulla strada giusta. Non sto dicendo che abbiamo raggiunto l'obiettivo, perché il valore Made in Biesse si basa su un approccio di miglioramento continuo: sia nella Qualità che nella Ricerca e Sviluppo. È un processo continuo!".

Quali sono i nuovi obiettivi di produzione di Biesse Cina?
"Adesso siamo pronti ad aprire la nostra distribuzione a tutte le filiali e dealer delle regioni dell'Asia Pacifica e non solo. Siamo l'unica struttura manifatturiera a produrre l'intera gamma di macchinari in un unico sito: macchine per la lavorazione del legno e del vetro. Nel 2017 aumenteremo il nostro portafoglio e offerta di prodotti con cinque nuovi modelli".

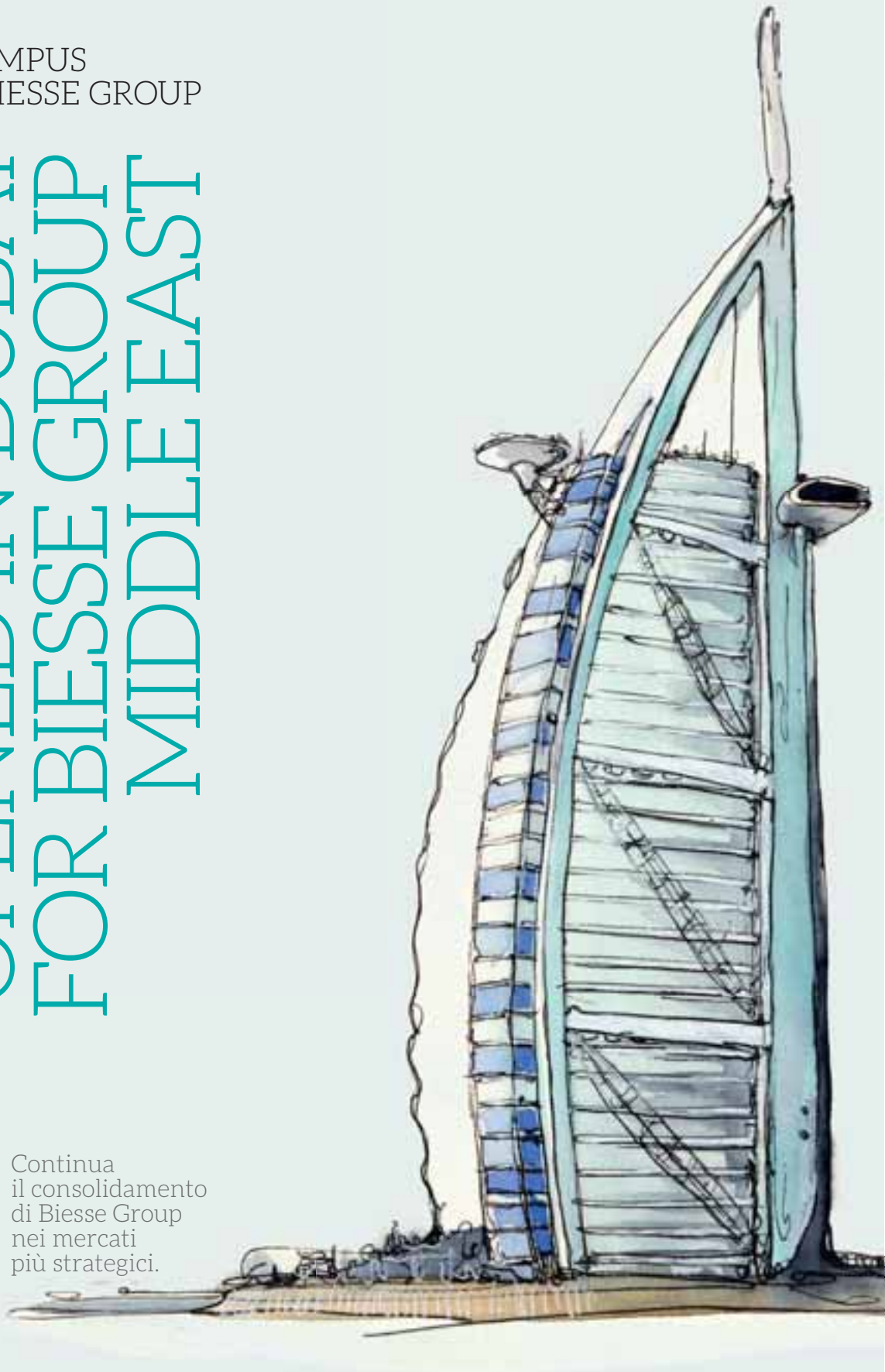
Perché produrre in Biesse China?
"L'ubicazione del nostro stabilimento (Dongguan) e, come menzionato prima, il fatto che stiamo producendo un'ampia gamma di modelli in un singolo sito, consentirà ai nostri clienti di combinare tra loro le ordinazioni, ottimizzandone i costi di trasporto e logistica, con consegne più veloci e riduzione degli stock. Non sono di minore importanza gli accordi di libero scambio tra la Cina e i Paesi dell'Asia Pacifica. Oltre a tutto ciò, con la garanzia dei prodotti Made in Biesse".

Biesse sarà presente alla fiera Interzum / Ciff, macchine per il legno più completa di Asia, la produzione di mobili e arredamento d'interni fiera, dal 28 al 31 Marzo 2017 a Guangzhou, in Cina.
15 soluzioni tecnologiche saranno in mostra presso lo stand Biesse (S11.1 D31), per dimostrare come chiunque può cogliere le ricche opportunità offerte dalla cosiddetta rivoluzione industriale 4.0: dopo aver anticipato le future esigenze del mercato e dei suoi clienti, Biesse è in grado ora tradurre in pratica questo concetto.

Al fine di soddisfare i clienti cinesi della domanda sui mercati mobili, Biesse presenterà le soluzioni di produzione di mobili di alta costo-efficace e conveniente su misura per i nostri clienti e potenziali clienti: macchine che vanno dal software per l'elaborazione di dimensionamento, levigatura, bordatura, foratura e le soluzioni di nidificazione. Tra le molte soluzioni tecnologiche saranno in mostra alcuni nuovi prodotti progettati per la Cina, questi sono stati sviluppati per soddisfare le esigenze del mercato cinese e sono **Selco SK 370 TP, Stream K e Stream AK**.

UN NUOVO CAMPUS
A DUBAI PER BIESSE GROUP
MIDDLE EAST

A NEW CAMPUS IS SET TO BE OPENED IN DUBAI FOR BIESSE GROUP MIDDLE EAST



Biesse Group continues to strengthen its presence in strategic markets.

Continua il consolidamento di Biesse Group nei mercati più strategici.

Following the launch of the multifunctional technological campus facilities in Pesaro (Italy), Kuala Lumpur (Malaysia), Charlotte (USA) and Sydney (Australia), Biesse Group has announced that a new campus will also be opened in Dubai (UAE). This site will represent the headquarters of the Biesse Group Middle East subsidiary, as well as serving a number of other functions. The company is due to settle into these new premises in the first quarter of 2017, and in the spring, a grand inaugural event will be held.

Dopo i campus tecnologici multifunzionali di Pesaro (Italia), Kuala Lumpur (Malesia), Charlotte (USA) e Sydney (Australia), Biesse Group annuncia l'apertura di un nuovo campus a Dubai (UAE), che rappresenterà, tra le altre cose, la sede della filiale Biesse Group Middle East. L'insediamento presso i nuovi spazi è previsto per il primo trimestre del 2017 e in primavera verrà organizzato presso il campus un grande evento inaugurale.

The Group's investment in this new space serves to further strengthen Biesse's firmly-rooted presence in the Middle Eastern market, and will undoubtedly bring many benefits for the customers in the area. The multi-purpose exhibition spaces span a total of 1,000 square metres, the largest (and only) permanent operational showroom in the entire region dedicated to machinery for processing wood, advanced materials, glass and stone. The modern building, equipped with a range of cutting-edge technologies, will be located within the brand-new, prestigious Dubai Silicon Oasis Authority. This "free-zone" was specifically built to house some of the region's most innovative companies, with a view to creating a proper technology park.
"We strongly believe in the potential of the Middle Eastern market - indeed, having already demonstrated exceptional performance, it is expected to grow even further. This will no doubt be enhanced by the Dubai International Expo in 2020,

Un investimento che va a rinforzare la presenza già saldamente radicata del Gruppo nel mercato mediorientale e che indubbiamente aggiungerà numerosi vantaggi per i Clienti dell'area. I 1.000 mq di spazi espositivi e polifunzionali rappresentano infatti il più grande, nonché l'unico, showroom permanente ed operativo dedicato ai macchinari per la lavorazione di legno, materiali avanzati, vetro e pietra nell'intera Regione. L'edificio, uno spazio moderno e dotato delle tecnologie più all'avanguardia, si troverà nella nuovissima e prestigiosa Dubai Silicon Oasis Authority, una free-zone specificatamente costruita per ospitare le aziende più innovative con lo scopo di creare un vero e proprio technology park.
«Crediamo profondamente nel potenziale di un mercato che sta già registrando prestazioni eccelse e che è destinato a crescere ulteriormente anche in vista dell'Expo Internazionale di Dubai nel 2020, una manifestazione che porterà certamente un boost nella regione e nel nostro settore»

Lamello

Congiungere
con alto profilo

Approfittate del P-System

anche sul Vostro centro di lavoro Biesse

Per ogni montaggio la giunzione appropriata

Clamex P-14

Elemento di giunzione smontabile

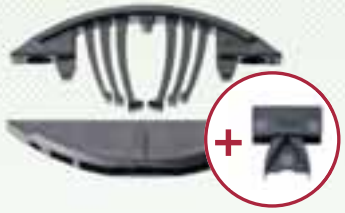
Smontabile
Sempre riapribile con il gancio girevole

Estetico
Il foro di accesso piccolo e quasi invisibile (Ø = 6 mm) serve per chiudere ed aprire la giunzione

Tenso P-14

con clip di premontaggio

Giunzione invisibile a pressione per incollaggio e tutte le angolazioni



Incollaggio
Solido collegamento di due pezzi

Forte tensione
Può essere allineato perfettamente e tiene uniti i pezzi ~ 15 kg

Divario P-18

Giunzione invisibile con scorrimento ad autotensione per ripiani di mobili a vista

Inserimento
Infilare frà due particolari fissi oppure ripiani tramite guida di scorrimento

Invisibile
La guida di inserimento sporgente su un lato copre gi elementi di giunzione

P-System

Lamello S.r.l. | Tecnica di assemblaggio
Via San Gottardo 15 | IT-21021 Angera / VA | Tel. 0331 93 06 76 | Fax 0331 93 01 10 | info@lamello.it | www.lamello.it

BIESSE Selected supplier

We are delighted to confirm our unwavering presence alongside each and every one of our customers in the Middle East.
Siamo entusiasti di poter garantire la nostra presenza al fianco dei Clienti della Regione.

an event that will bring benefits both for our industry and for the region as a whole". asserts **Federico Broccoli**, Biesse Wood Division Director/Sales - Subsidiaries Division Director; "for Biesse Group, the Middle East is a key hub within the context of the company's global operations. For this reason, we have invested in a campus which boasts the latest Biesse and Intermac technologies. In addition to this, the facility is also equipped with a classroom for training, a dedicated software space, and a service and spare parts area. This allows us to offer a comprehensive experience to our customers, in order to meet all of their needs", continues Broccoli.

The consolidation of Biesse Group Middle East is not limited solely to infrastructure, however: a number of new staff will also be taken on by the company, with a particular focus on roles designed to ensure impeccable customer assistance. "We plan to double the number of skilled technicians permanently employed within the region. In addition to this, we intend to increase our commercial workforce considerably, as well as establishing a dedicated Service and Spare Parts" explains **Renato Manganelli**, Managing Director for Biesse Group Middle East. "The new spaces will enable us to train our personnel directly on site, in line with the most rigorous Biesse standards. In addition, we will have the means to guarantee a stock of strategic replacement parts at the facility, thus allowing us to provide prompt and timely support to our customers. We are delighted that these new resources will help us to confirm our unwavering presence alongside each and every one of our customers in the Middle East", concludes Manganelli.

Renato Manganelli
Managing Director
for Biesse Group Middle East
Direttore Filiale
Biesse Group Middle East

afferma **Federico Broccoli**, Direttore Commerciale Divisione Legno & Direttore Filiali. «Nella nostra visione il Medio Oriente è un hub fondamentale all'interno del disegno globale di Biesse Group. Per questa ragione abbiamo investito in campus che possa contenere, oltre alle ultimissime tecnologie Biesse e Intermac, anche un'aula per la formazione, uno spazio dedicato al software, nonché un'area service e ricambi, in modo da offrire una Customer Experience a 360 gradi» continua Broccoli.

Il consolidamento di Biesse Group Middle East non riguarda però soltanto la parte infrastrutturale: sono infatti previste numerose assunzioni, soprattutto di figure atte a garantire un impeccabile supporto al Cliente. «Raddoppieremo il numero dei tecnici specializzati presenti permanentemente sul territorio, anche l'organico commerciale verrà considerevolmente incrementato, infine verrà costituito un team service e ricambi dedicato» spiega **Renato Manganelli**, Direttore Filiale Biesse Group Middle East. «Grazie ai nuovi spazi sarà possibile formare direttamente sul territorio il nostro personale seguendo i più rigorosi standard Biesse. Inoltre potremo garantire uno stock di ricambi strategici on-site e di conseguenza un'assistenza puntuale e tempestiva. Siamo entusiasti di poter, attraverso questi nuovi asset, garantire la nostra presenza al fianco dei Clienti della Regione» conclude Manganelli.

BIESSE GROUP CONFIRMS TO TRUST THE RUSSIAN MARKET

Matteo Vaglica is the new Director of Biesse Russia with the task of consolidating the subsidiary.

Matteo Vaglica è il nuovo direttore Biesse Russia per consolidare la filiale.

BIESSE GROUP CONFERMA LA FIDUCIA NEL MERCATO RUSSO

Biesse Group continues to focus on the Russian market, indicating the company's belief in the high potential of the region. Against this backdrop of renewed confidence, the new General Director of the Moscow subsidiary has recently been presented.

Biesse Group continua a puntare sul mercato russo nella certezza che la Regione abbia un alto potenziale da esprimere. In questa clima di rinnovata fiducia, è con piacere che l'azienda dà l'annuncio della nomina del nuovo Direttore Generale della filiale di Mosca.

Matteo Vaglica, a young professional who already boasts a wealth of experience in a number of leading positions in the industrial sector in Russia, expressed his enthusiasm for his recent appointment: "I'm delighted to be joining a Group which is pursuing a number of major investment programmes in this area - in spite of the recent uncertainty of the Russian market, Biesse has chosen not to overlook the region.
The company's commitment has been demonstrated through the consolidation of the new subsidiary in Moscow, and further reiterated by the recruitment plan which is set to be rolled out in the short to medium term. It is my belief that this is exactly the right path to take, in order to exploit the full potential of a market like this one, which has so much to offer", concludes the new Subsidiary Director.

"We are in no doubt of the fact that Matteo is the person who is best suited to this role. He is capable of uniting the international trade policy pursued by the Group with the needs and opportunities that the Russian region presents, whilst achieving full customer satisfaction. In addition to this, the enthusiasm that he has demonstrated in accepting this new challenge fully reflects the Group's spirit, along with our confidence in Russia - both with regard to its people and as a market of reference. I am sure that this will prove to be a source of great satisfaction", declares Federico Broccoli, Biesse Wood Division Director/Sales - Subsidiaries Division Director, to whom Matteo Vaglica will now report directly.
As further testament to Biesse's desire to continue to invest in the region, the newly-established Biesse Group Russia subsidiary took part in the recent edition of the Lesdrevmash trade fair. The Moscow facility is 100% owned by Biesse, and will be dedicated to meeting all operational requirements within the region. The subsidiary is already fully up and running.
The benefits of the Group's presence in Russia are many. A highly-specialised local team provides technical and sales advice at all levels (including for integrated systems), and the site houses an extensive stock of original spare parts that are ready to be delivered. In addition, Biesse Russia also offers an after-sales service with expert local technicians who have been trained at the parent company in Italy, whilst a carefully-selected distribution network spanning the entire country ensures maximum contact with the customer.

Matteo Vaglica, giovane professionista già con una lunga esperienza in alte cariche del settore industriale sul territorio russo, comunica il proprio entusiasmo per la recente carica: «E' altamente stimolante entrare a far parte di un Gruppo che nonostante le recenti incertezze del mercato russo, non solo decide di non trascurare l'area, ma anzi programma importanti investimenti nella stessa, come dimostrano il consolidamento della nuova filiale ed il piano di assunzioni previsto per il medio-breve termine. Sono convinto che sia esattamente questa la direzione giusta per sfruttare appieno le potenzialità di un mercato che ha moltissimo da offrire» afferma il nuovo Direttore Filiale.

«Siamo certi che Matteo sia la figura più adatta per coniugare la politica commerciale di respiro internazionale del Gruppo con le necessità e le opportunità che la Regione russa presenta, in un'ottica di piena soddisfazione del Cliente. In più, l'entusiasmo che ha dimostrato nell'accettare questa nuova sfida rispecchia a pieno lo spirito del Gruppo e la fiducia che riponiamo nella Russia sia come popolo che come mercato di riferimento che, siamo certi, saranno fonte di grande soddisfazione» dichiara Federico Broccoli, Direttore Filiali & Direttore Commerciale Divisione Legno a cui Matteo Vaglica risponderà direttamente nel suo operato.

In occasione della manifestazione fieristica di Lesdrevmash e proprio a ulteriore dimostrazione della volontà di continuare ad investire nell'area, l'azienda per la prima volta ha preso parte all'evento in qualità di Biesse Group Russia. La nuova filiale, entità 100% di proprietà Biesse, sarà in grado di soddisfare qualsiasi esigenza operativa sul territorio. La succursale è già totalmente operativa.
I vantaggi di questo presidio territoriale sono molteplici, da un team locale altamente specializzato in grado di fornire consulenza tecnico-commerciale a qualsiasi livello, anche per impianti integrati; ad uno stock di ricambi originali in pronta consegna ed un servizio postvendita con tecnici locali specializzati e formati presso la casa madre in Italia; fino ad una selezionata rete distributiva su tutto il territorio per garantire il massimo contatto con il Cliente.

Muito legal! A NEW SHOWROOM FOR INTERMAC IN BRAZIL

Muito legal! UNA NUOVA SHOWROOM PER INTERMAC IN BRASILE

In keeping with the company's growth objectives, and following the great results obtained in 2016, we have undertaken the renewal of the Intermac do Brasil branch, aiming to further improve our physical presence in an area as crucial as South America.
In linea con gli obiettivi di crescita aziendali, ed in seguito agli ottimi risultati ottenuti nel 2016, è in programma un rinnovamento della filiale Intermac do Brasil, volta a migliorare ulteriormente la presenza sul territorio in una zona cruciale come quella sudamericana.

Miranda Tomatis
Subsidiaries sales director / Glass division
Direttore commerciale filiali / Divisione Vetro

We closed 2016 with twice as many incoming orders as the year before, proof that Brazil truly is a nation worth focusing on, with a stone and glass market that has yet to be explored. Intermac is increasingly determined to play a leading role and is strengthening the local branch, starting with the showroom.

A completely renovated 300 square metre space will welcome customers and show off a Comby cutting line, a waterjet and a Vertmax 2.2 - the vertical machine whose technology has been one of Intermac's jewels for years. The new showroom will also benefit technicians and operators, who will be able to participate in specialised training and learn to make the most of each machine.

Staff already working for the branch will, in 2017, work side by side with new personnel from our headquarters, people with several years of experience in the Brazilian market and a strong technical background. The goal is to provide the best possible assistance both for sales and for customers. It's a decision **Vincenzo Pruscini**, area manager for Brazil since 2004, has welcomed with great enthusiasm: "Our results over these past years show that there is significant growth in the glass market. I am pleased that Intermac has decided to continue investing resources in the activities my colleagues and I have been working on as part of the Brazil project, benefiting both present and future activities".

The project will be coordinated by **Miranda Tomatis**, who as Director, will assume full management of the branch. Miranda Tomatis has thirty years experience in the glass market and has worked for several leaders in the sector in various managerial capacities, making her a key figure in the world of glass. "I am excited by the Brazil challenge", Miranda stated. "Intermac will make the most of the opportunity, focusing on excellent high-quality products and efficient technical assistance, offering our customers a fully satisfying experience. I am sure the company will benefit from the decision to renovate the branch and integrate new professionals alongside the skilled individuals who work here already. Our hope is that we will see solid results as soon as possible".

Vincenzo Pruscini
Area Manager
Area Manager

La chiusura dell'anno 2016, con un ingresso ordini pari a più del doppio dell'anno precedente, dimostra come il Brasile sia davvero un Paese su cui puntare, con un mercato del vetro e della pietra ancora tutto da esplorare. Intermac è sempre più intenzionata a farne parte da protagonista, rafforzando la filiale partendo dallo showroom.

Uno spazio totalmente rinnovato di 300 mq accoglierà i clienti per mostrare loro una linea di taglio Comby, una waterjet ed una Vertmax 2.2, il centro di lavoro verticale la cui tecnologia è da anni un gioiello Intermac. Anche tecnici e operatori gioveranno del nuovo showroom, partecipando a corsi specializzati per una formazione sempre più completa, imparando come ottenere il massimo da ogni tipo di macchina.

Nel 2017, allo staff già presente in filiale, verranno affiancate nuove persone provenienti da casa madre, con pluriennale esperienza nel mercato brasiliano e con un forte background tecnico, in modo da assistere la vendita ed i clienti nel modo più professionale possibile. Una scelta che **Vincenzo Pruscini**, area manager operante in Brasile dal 2004, accoglie con entusiasmo: «I risultati degli ultimi anni dimostrano una forte crescita del mercato del vetro. Sono felice che Intermac abbia deciso di continuare ad investire risorse a supporto delle attività che io ed i miei collaboratori, abbiamo portato avanti nel progetto brasiliano fino ad oggi e per una maggiore spinta alle attività future».

Il tutto sarà coordinato da **Miranda Tomatis**, che assume il pieno controllo della gestione della filiale nel ruolo di Direttrice. Forte della sua trentennale esperienza nel mondo del vetro, Miranda Tomatis ha ricoperto sin dall'inizio della sua carriera diversi ruoli dirigenziali in aziende leader del settore, rendendola un punto di riferimento per molti nel mondo del vetro. «La sfida brasiliana mi affascina e mi entusiasma – racconta Miranda. - Intermac saprà raccoglierla al meglio puntando sempre sulla qualità eccellente dei suoi prodotti e sull'efficienza dell'assistenza tecnica, per la piena soddisfazione dei nostri clienti. Sono sicura che il rinnovamento della filiale e l'integrazione di nuove figure con quelle già presenti e molto esperte non potrà far altro che giovare all'azienda, con la speranza di ottenere risultati tangibili nel minor tempo possibile».

EV

BIESSE

PESARO ITALY

INSIDE BIESSE

13-15 OCTOBER 2016
13-15 OTTOBRE

17-19 NOVEMBER 2016
17-19 NOVEMBRE

A key appointment in the sector: companies were so interested in the event that, due to logistic needs, it was declared sold out one week before the event began.
Un appuntamento di riferimento per il settore dall'interesse talmente alto da parte delle aziende che è stato dichiarato sold out l'evento una settimana prima del suo inizio per necessità logistiche.

Watch the video:
Guarda il video:

Relive the events on:
Rivivi gli eventi su:
biesse.com/inside

The traditional Inside Biesse event was extended: the three-day event, which focuses on technological innovations for those who work with wood and technological materials, brought so many customers from all over the world to the Biesse Group Campus in Pesaro that an additional date had to be added to make room for all the participants.

The "Smart 4 all" theme of this edition has allowed the visitors to acquire a 360° vision of the potentials that digitalization can offer to the manufacturing sector. "4.0 ready" machines, systems and software marked Biesse for the big and small size companies which want to gain competitiveness through the optimization of their own design and manufacturing processes.

A more in-depth study of said 4.0 industry theme was also made possible through a series of seminars held by Accenture, Biesse Systems and Wood-Skin. More than 400 customers took part in said seminars. "These testimonials demonstrated from various view points how it is possible and convenient to set up a digitalization process within productions sites while keeping strong the value and skills of those who know how to work wood and other materials. This is the Era of the artisan's digitalization" explained Raphaël Prati, Marketing and Communications Director of Biesse Group.
Alongside the resounding success of the recent Inside Biesse event, the Group also had an excellent week on the stock market, with stocks demonstrating one of the best performances seen all year. This positive trend was triggered by the publication of the Group's accounts for the third quarter on 11 November, which demonstrated Biesse's continuing growth both financially and in terms of market share, building on the positive results achieved for the first six months of 2016.

Il tradizionale Inside Biesse si è sdoppiato: la tre giorni dedicata all'innovazione tecnologica al servizio di chi lavora il legno e i materiali tecnologici, che ha richiamato presso il Campus Biesse Group di Pesaro clienti da tutto il mondo, ha visto una data aggiuntiva per soddisfare le numerose richieste di partecipazione.

"Smart 4 all" il tema di questa edizione, che ha permesso ai visitatori di avere una visione a 360° sulle potenzialità che offre la digitalizzazione del settore manifatturiero. Macchine, impianti e software 4.0 ready targati Biesse per tutte le aziende grandi e piccole che vogliono guadagnare competitività ottimizzando i propri processi di progettazione e produzione.

È stato possibile anche approfondire le tematiche dell'industria 4.0 attraverso una serie di seminari tenuti da Accenture, Biesse Systems e Wood-Skin, a cui hanno partecipato più di 400 clienti. «Queste testimonianze hanno dimostrato da più punti di vista come sia possibile e conveniente attuare un processo di digitalizzazione delle fabbriche mantenendo forte il valore e la competenza di chi sa lavorare il legno e non solo. È l'era della digitalizzazione dell'artigiano» ha spiegato Raphaël Prati, Marketing and Communications Director di Biesse Group.

In contemporanea all'evento Inside, le azioni del gruppo hanno ottenuto un'ottima performance settimanale in Borsa, con un titolo che è sui massimi dell'anno. Un andamento positivo innescato dalla diffusione dei conti del terzo trimestre lo scorso 11 novembre, che hanno mostrato il proseguimento del percorso di crescita, sia economica che di quote di mercato, già evidenziato nei primi sei mesi del 2016.

Technology and design for everyone

Tecnologie e design alla portata di tutti

Visitors had the opportunity to attend a seminar led by **Biesse System** and **Sitech**, the Saviola Group company which specialises in the production of edging, panels and exclusive cutting-edge surfaces. The Saviola Group demonstrated how, with the assistance of Biesse technologies, creative abstract thinking can evolve into finished material products, allowing businesses to anticipate market trends and transform these into innovative designs.

È il titolo del seminario che ha visto protagonisti **Biesse System** e **Sitech**, azienda del Gruppo Saviola specializzata nella produzione di bordi, pannelli, superfici esclusive e d'avanguardia. Gruppo Saviola ha mostrato come, attraverso le tecnologie Biesse, l'evoluzione dal pensiero creativo e astratto possa diventare prodotto finito e materico, anticipando i trend del mercato e trasformandoli in mood creativi.

"We recorded a total of 6 million Euros in order intake at this event, on top of the 10 million Euros from October's edition of Inside Biesse. Accordingly, our results are fully in line with the current trend for the Group, which now boasts 15% more growth than in the previous financial year - not far off our incredible 600 million Euro target".

«Abbiamo registrato un ingresso ordini di 6 milioni di Euro che, sommati ai 10 milioni di Euro dell'evento di Ottobre, sono un risultato pienamente in linea con il trend del gruppo, che vanta un fatturato in crescita del 15% rispetto all'esercizio precedente, vicino allo straordinario target dei 600 milioni di euro».

Federico Broccoli,
Wood Division Director/Sales Subsidiaries Division Director for Biesse Group
Direttore Divisione Legno/Area Commerciale e Direttore Divisione Filiali di Biesse Group

EXHIBITIONS & EVENTS

FIERE ED EVENTI

EX BIESSE

24-27 October 2016 / 24-27 Ottobre 2016
Moscow, Russia / Mosca, Russia

LESDREVMASH

Now in its 16th edition, Lesdrevmash continues to be the key fair for the Russian market. Biesse presented its cutting edge technology with a 400 square metre stand at the event, which led to an increased number of visitors and orders.

Giunta alla sedicesima edizione, Lesdrevmash si conferma la fiera di punta per il mercato russo, nella quale Biesse ha mostrato tecnologie all'avanguardia all'interno di uno stand di 400 metri quadrati, facendo segnare un buon incremento di visitatori e ordini.

EX INTERMAC

25-29 October 2016 / 25-29 Ottobre 2016
Hannover, Germany / Hannover, Germania

EUROBLECH

Intermac presented Primus 324, one of the most advanced waterjet cutting systems, at the German fair dedicated to technological solutions in metal processing. Primus 324 comes with iCam software, which helps simplify operations and achieve perfect results.

Nella fiera tedesca dedicata alle soluzioni tecnologiche per la lavorazione del metallo, Intermac ha presentato Primus 324, una tra le gamme più avanzate per il taglio della lamiera con getto d'acqua, equipaggiata con il software iCam per facilitare le operazioni ed ottenere il risultato perfetto.

EV BIESSEGROUP

1-5 November 2016 / 1-5 Novembre 2016
Kuala Lumpur, Malaysia / Kuala Lumpur, Malesia

INSIDE BIESSE GROUP ASIA

More that 100 customers from 10 different Asian nations have landed in Kuala Lumpur to learn about innovations in Biesse technology at the Malaysian showroom. The star of the open house was the Viet Opera R sander, unveiled for the first time in South-East Asia.

Più di 100 clienti sono atterrati da 10 Paesi diversi dell'Asia direttamente a Kuala Lumpur per scoprire le innovazioni tecnologiche Biesse all'interno della showroom malese. Star dell'open house la levigatrice Viet Opera R, svelata per la prima volta nella regione sud-est asiatica.

EV BIESSEGROUP

4-5 November 2016 / 4-5 Novembre 2016
Dongguan, China / Dongguan, Cina

INSIDE BIESSE CHINA WINTER EDITION

FUTURE EXHIBITION AND EVENTS

PROSSIME FIERE ED EVENTI

EX INTERMAC DIAMUT

16-19 November 2016 / 16-19 Novembre 2016
Poznan, Poland / Poznan, Polonia

STONE POZNAN

The new Rover A Smart work centre was the star of the show at the Biesse stand in Gothenburg, created in collaboration with retailers Jon Stenberg and Falkenberg. Also present at the event was the Viet Opera 5, for smoothing operations, along with a number of options for edgebanding, such as the Jade and Akron machines.

Il nuovo centro di lavoro Rover A Smart protagonista a Göteborg dello stand Biesse, realizzato in collaborazione con i rivenditori Jon Stenberg e Falkenberg. Inoltre presenti anche la Viet Opera 5 per la levigatura e numerose proposte come Jade e Akron per la bordatura.

EX BIESSE

23-25 November 2016 / 23-25 Novembre 2016
Paris, France / Parigi, Francia

EUROBOIS

Innovation is the key word at the biennial Eurexpo Lyon fair, and continues to resonate nationwide. The stand set up by Biesse France, which has increasingly consolidated its presence, was visited by over 40 companies from the Grand Ouest, Pays de la Loire and Brittany, as well as customers from Paris and from the East.

L'innovazione è la parola chiave della fiera biennale a Eurexpo Lione, che mantiene una risonanza nazionale. Sullo stand di Biesse France, la cui presenza è sempre più consolidata, più di 40 società provenienti dal Grand Ouest, dai Paesi della Loira e Bretagna ma anche clienti da Parigi e dall'Est.

Biesse China opens its doors once again for the traditional winter Inside event. Customers will be able to visit the 800 square metre Tech Center, and learn about 9 examples of Biesse technology at work in live demos. The "Batch-One" seminar held by Biesse product specialists was a great success.

Biesse China apre di nuovo le sue porte per il tradizionale Inside invernale, mettendo a disposizione dei clienti ben 800 metri quadrati di Tech Center, dove scoprire 9 tecnologie Biesse operative in live demo. Grande successo per il seminario "Batch-One" tenuto dai product specialist Biesse.

EX BIESSE

1-4 March 2017 / 1-4 Marzo 2017
New Delhi, India / Nuova Delhi, India

DELHIWOOD

EX BIESSE

7-9 March 2017 / 7-9 Marzo 2017
Dubai, United Arab Emirates / Dubai, Emirati Arabi Uniti

WOODSHOW

EX INTERMAC

7-10 March 2017 / 7-10 Marzo 2017
Leipzig, Germany / Leipzig, Germania

INTEC

EX BIESSE

14-16 March 2017/ 14-16 Marzo 2017
Paris, France / Parigi, Francia

JEC

EX INTERMAC

22-25 March 2017 / 22-25 Marzo 2017
Izmir, Turkey / Izmir, Turchia

IZMIR STONE

EX BIESSE

23-25 March 2017 / 23-25 Marzo 2017
Parma, Italy / Parma, Italia

MECSPE

EX BIESSE

28-30 March 2017 / 28-30 Marzo 2017
Birmingham, United Kingdom / Birmingham, Regno Unito

SIGN & DIGITAL

EX INTERMAC

28-31 March 2017 / 28-31 Marzo 2017
Guangzhou, China / Guangzhou, Cina

LESDREVMASH

EX INTERMAC

17-20 May 2017 / 17-20 Maggio 2017
Milano, Italy / Milano, Italia

LAMIERA

LIVE THE EXPERIENCE !

LIGNA PREVIEW
14 February 2017
Hannover Messe

Thinkforward is the concept for Biesse's stand at Ligna 2017: 5,000 square metres of innovation and technology where visitors will experience how the digital factory can change the way we perceive and produce things.

Thinkforward è il concept dello stand Biesse a Ligna 2017: 5000 metri quadri di innovazione tecnologica da vivere, per scoprire come la fabbrica digitale può cambiare il modo in cui concepiamo e produciamo le cose.

Go to special section on: / Vai alla sezione speciale:
biesse.com/ligna

+ 40
technologies on display
tecnologie esposte

5.000
square meters of exhibiting space
metri quadrati di area espositiva

+ 300
Biesse experts
esperti Biesse

Over 40 fully functional solutions will be on display targeting all manufacturers, from large companies with significant production, to companies that need to produce thousands of unique products, each designed for the personalised needs of a given customer, to small companies, who often focus on artisanship. Thanks to Biesse's 4.0 ready solutions these companies can become full fledged "smart factories".

Important innovations designed for the emerging wood construction sector will also be presented, part of our rich range of technological solutions and turn key projects for the production of doors, windows, beams and wall panels: on display in a dedicated stand at pavilion 13.
Visitors will be able to come within reach of the technological solutions developed for Advanced Materials, a sector that is expanding significantly. Biesse employs its unparalleled experience with machining centres to provide the full precision and reliability needed by all who work with plastics and composite materials.
The things visitors will see and feel at our stands are the fruit of the challenges Biesse has recently faced and overcome. "We decided to invest and believe in our abilities. This strategic decision brought great results: we've hired new people both in Italy and at our Branch Offices, incoming orders and our market share have increased, and our revenues are up by over 17%, outdoing the extraordinary **€ 600 million target**, backed by 60% growth over the past three years. These numbers confirm our Group's position, we are the top Italian player in the sector and the second player globally in terms of revenue, with significantly higher growth rates than our key competitors" says **Federico Broccoli**, Director of the Wood/Sales Division & Director of the Branches Division. "Our growth is certainly extraordinary, but it's no coincidence. It's the fruit of having invested in assets we consider strategic: Sales Intelligence, Distribution, Marketing and Communication".

Biesse's stand at Ligna 2017 will definitely be a must-see for those who want to get wind of the innovation Biesse brings to every sector, our solid experience and the ability to determine how technology will shape the future of manufacturing.

Thinkforward is all about Biesse's ability to innovate, to provide integrated solutions that are complex but easy to use, allowing us to produce more, better, at a lower cost. It encourages us to keep looking ahead, to get a better feel for how we need to act today".

«Think forward è la capacità di Biesse di creare innovazione attraverso soluzioni integrate, complesse ma semplici nel loro utilizzo, per produrre meglio, di più, e a costi inferiori. È un incentivo a guardare avanti, per capire meglio come agire oggi»

Raphaël Prati
Marketing and Communication director for Biesse Group
Direttore marketing e comunicazione di Biesse Group

Oltre 40 le soluzioni esposte e funzionanti rivolte a tutte le aziende manifatturiere, dalle grandi realtà con elevati volumi di produzione, alle aziende che devono produrre migliaia di prodotti uno diverso dall'altro secondo le richieste di personalizzazione dei clienti, fino alle piccole imprese che hanno spesso i tratti delle aziende artigiane che possono, grazie alle soluzioni 4.0 ready di Biesse, trasformarsi in vere e proprie "smart factories".

Saranno presentate importanti novità dedicate al crescente settore dell'edilizia in legno che fanno parte di una ricca gamma di soluzioni tecnologiche e progetti chiavi in mano "turn key" per la produzione di porte, finestre, travi e pareti lamellari, esposte in uno stand dedicato nel padiglione 13.
I visitatori potranno anche toccare con mano le innovazioni tecnologiche sviluppate per gli Advanced Materials, una industry in forte espansione in cui Biesse porta le sua incontrastata esperienza maturata nei centri di lavoro, per rispondere appieno alle esigenze di precisione e affidabilità di chi lavora i materiali plastici e compositi.

L'esperienza che i visitatori potranno vivere sui nostri stand è il frutto delle sfide vinte da Biesse Group negli ultimi anni. «Abbiamo scelto di investire e credere nelle nostre capacità. Questa scelta strategica ha portato grandi risultati: l'assunzione di nuove persone sia in Italia che nelle nostre Filiali, un incremento dell'ingresso ordini e delle quote di mercato, un aumento del fatturato di oltre il 17%, superiore allo straordinario target dei 600 milioni di euro, supportato da una crescita triennale del 60%. Dati che confermano la forza del nostro Gruppo portandolo ad essere il primo player italiano nel settore e secondo player al mondo per ricavi, con tassi di crescita nettamente superiori ai nostri concorrenti di riferimento» dichiara Federico Broccoli, Direttore Divisione Legno/ Sales & Direttore Divisione Filiali. «Una crescita sicuramente straordinaria ma non casuale, risultato di investimenti in asset che consideriamo strategici, quali Sales Intelligence, Distribuzione, Marketing e Comunicazione, attuati con piani di crescita e strumenti mirati».

Biesse a Ligna 2017: un'occasione imperdibile per respirare l'innovazione Biesse in ogni ambito, dalla forza della sua storia alla sua capacità di definire i tratti tecnologici del futuro dell'industria manifatturiera.

28 April 2017
BIESSE @ HANNOVER MESSE 2017

Biesse will also participate in the **Hannover Messe 2017**, the most important trade fair for innovation anywhere in the world. In collaboration with Accenture and Microsoft the company will present an icon for cutting edge Biesse technology, a Rover Machining Centre with its 5-axis electrospindle connected to the cloud. This is the forward-thinking spirit!

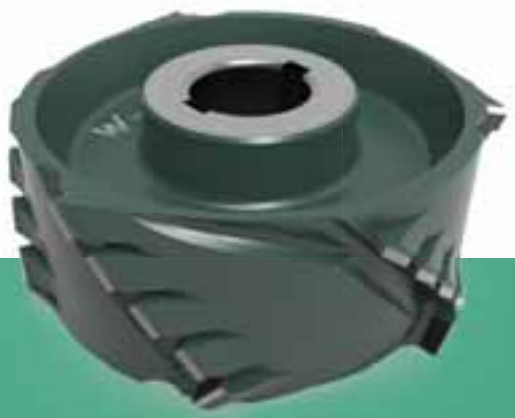
Biesse parteciperà anche alla **Hannover Messe 2017**, la più importante vetrina mondiale dell'innovazione. Presenterà, in collaborazione con Accenture e Microsoft, l'icona per eccellenza dell'avanguardia tecnologica targata Biesse, un Centro di lavoro Rover con elettromandrino 5 assi connesso in cloud. È questo lo spirito di chi guarda sempre avanti.

wirutex
hi-tech tools

Gladio

Bespoke solution for Batch-One production

La nostra soluzione su misura per la produzione Lotto 1.



- Fresa per rettifica con taglienti in Diamante Policristallino
- Differenti assialità
- Multispessore
- Ottima finitura sulle diverse qualità di materiali
- Ottima finitura sulle diverse velocità

- Grinding cutter with Polycrystalline Diamond cutting edges
- Different shear angles
- Multi-thickness
- Excellent finish on various material qualities
- Excellent finish on various speeds

Gladio è stata sviluppata in collaborazione con COLOMBINI GROUP, azienda leader nel settore dell'arredamento.

Gladio has been developed in partnership with COLOMBINI GROUP, leader in furniture manufacturing.

www.wirutex.com

x i

BIESSE Selected supplier

Concentrati di tecnologia per infinite possibilità, ognuna di queste nasconde illimitate forme. E' l'espressione del talento, per dare concretezza a ciascuna idea e renderla, ogni volta, stupenda.

Fiducia è libertà.

Densely packed technology offers infinite freedom, unlimited outlets. It is talent fully expressed, working to make ideas happen in amazing ways.

Trust is freedom.

Through our machines, our customers have moulded their creative ideas into unique design objects or iconic series production, revealing the beauty that our technology can create.

Da sempre, i nostri Clienti tramutano le loro idee creative in oggetti di design e produzioni importanti attraverso le nostre macchine, rivelando la bellezza che la nostra tecnologia può creare.

With

GENERELLI

NATURE CALLS, TECHNOLOGY ANSWERS.

NATURA CHIAMA, TECNOLOGIA RISPONDE.

Resource and motivation, Generelli sees stone as a vibrant material ready to be transformed into art thanks to "Swiss-made" precision and innovation "Made in Italy".
Risorsa e motivazione, la pietra è per Generelli materia viva da trasformare in arte con la meticolosità "Swiss-made" e l'innovazione "Made in Italy".

Customer / Cliente
GENERELLI SA

City / Città
RIVERA

Country / Nazione
SWITZERLAND / SVIZZERA

Web site / Sito web
GENERELLI.CH

Involved machines / Macchine utilizzate
PRIMUS, MASTER 33

Swiss precision. Two words meant for one another and destined to take on new shades of meaning. The products created by Generelli SA are more than just meticulously crafted. With over 40 years of experience, the Swiss company, located in Rivera (Ticino), has taken the task of manufacturing top quality stone items and made it an art. As the perfection of each finished product reveals, the company is part of a consolidated tradition and isn't resting on its laurels. Generelli employs the latest stone machining techniques alongside the skilful artisanship afforded by Canton Ticino, a region that has plenty of experience refining material that comes in as little more than a slab of stone.

From marble and granite to natural rock, these raw materials are more than just resources, they are the company's motivation, the elements that make the company unique. That has been the company's mission ever since it was founded by Generelli Guido in 1974. His son Moreno later took the helm, and it has now passed to Matteo, the third generation. Today father and son (the second and third generation) make an energetic team as they lead 18 qualified employees and achieve 3 million Euros in yearly revenues. Natural rock, quartz composites, plastics and ceramics are daily bread for the creative minds that transform these materials into works of art, "from a simple granite windowsill to more complex three-dimensional machining," Moreno explains, as he show how slabs of stone become "everyday" objects, countertops for kitchens and bathrooms, stairs, floors, chimneys, swimming pools designed to add beauty to living spaces all over the world.

Precisione svizzera. Un'associazione ormai proverbiale, destinata ad arricchirsi di nuove sfumature. Perché non c'è soltanto la sensibilità della meticolosità nelle creazioni di Generelli SA, azienda ticinese di sede a Rivera, in Svizzera, che da oltre quarant'anni trasforma la pietra naturale in manufatti d'eccellenza. All'insegna, come è intuibile dalla perfezione dei prodotti finiti, di una tradizione ben identificata, che non trae la sua forza soltanto dalla storia. In Generelli le più moderne tecniche di lavorazione della pietra si combinano costantemente con il sapiente artigianato ticinese, che sa bene come raffinare ciò che in principio è soltanto un pezzo di roccia grezzo.

Questi marmi e graniti, fino alle pietre naturali, rappresentano non solo una risorsa ma una grande motivazione, che ne preserva unicità e storia. Con questa missione, l'azienda svizzera nata nel 1974 con alla guida il fondatore Generelli Guido, per poi passare il testimone al figlio Moreno, è giunta oggi con Matteo alla terza generazione. Oggi padre e figlio (seconda e terza generazione) guidano con passione un team di 18 dipendenti qualificati raggiungendo un fatturato anno di 3 milioni di Euro. Pietre naturali, composti di quarzo, materiali plastici e ceramica sono il pane quotidiano per la creatività che si trasforma in arte, «dal semplice davanzale in granito alla lavorazione più complessa tridimensionale» esordisce Moreno, illustrando come le lastre di pietra diventino realizzazioni "quotidiane", non solo piani per cucine e bagni, ma anche scale, pavimenti, camini, piscine, destinate ad arricchire ed esaltare gli ambienti di tutto il mondo.

We wouldn't be where we are today without technology.
Senza la tecnologia non saremmo ciò che siamo oggi.

Nulla è affidato ad altri: in Generelli ogni singolo passaggio viene effettuato internamente, ottenendo e garantendo la massima qualità. «Si parte dalla richiesta del lavoro da parte di architetti e costruttori – spiega Matteo -, al quale segue lo studio della realizzazione, la prototipazione, la lavorazione e infine la consegna o la posa: tutto il processo avviene qua». Graniti, gneis e marmi sono la preziosa materia prima, non necessariamente autoctona («Selezioniamo con cura anche pietre provenienti dall'Italia e dal resto del mondo» precisa il titolare), ma di certo non si transige sulla qualità della materia: «Rispettando la pietra come risorsa della natura, verifichiamo che ciò che lavoriamo derivi da un ambiente eticamente ed ecologicamente sostenibile».

Perfezionati gli ingredienti, viene poi il turno delle macchine a controllo numerico di ultima generazione che si occupano egregiamente del lavoro pesante, dalla fresatura al taglio alla sagomatura delle lastre di pietra. Ricorrere alla tecnologia non è certo un dettaglio, non soltanto perché, in ottica "green", le macchine permettono di risparmiare sulla materia prima rendendo la lavorazione più sostenibile: essa garantisce quella precisione "svizzera" unita alla gestione efficiente della produzione, affinché sia rapida e a costi vantaggiosi. Solo così è possibile gestire singoli ordini ma soprattutto serie di produzioni più ampie, mantenendo un controllo costante dalla progettazione al montaggio finale. «E più la macchina è tecnologica, più si possono offrire determinati tipi di prodotti o di facile realizzazione» continua Matteo: «La tecnologia oggi è parte integrante e insostituibile nella nostra azienda: senza di essa non saremmo ciò che siamo oggi». Meglio ancora se la tecnologia arriva dall'Italia, dove secondo Moreno risiedono ancora le aziende migliori. In produzione infatti troneggiano il centro di lavoro Master 33 e la waterjet a 5 assi Primus di Intermac, con cui Generelli ha un rapporto di collaborazione dal lontano 1996. Proprio la Primus, una delle ultime arrivate in produzione, ha già spinto l'azienda a superare nuovi limiti, come racconta Matteo: «Con essa siamo in grado di realizzare forme di varie dimensioni, ottenendo tagli molto precisi, e realizzare inoltre intarsi tridimensionali a doppia curvatura, aumentando così produttività e lavoro autonomo». Equipaggiate con utensili di nuova generazione, «con caratteristiche tecniche più evolute rispetto al passato», questi concentrati di meccanica votati a precisione e potenza anticipano già il futuro, dove la tecnologia, come si immagina già Matteo, «sarà sempre più presente durante tutta la fase produttiva e accentuerà i suoi punti di forza nella fase di progettazione e programmazione grazie ad una sempre maggiore autonomia ed intelligenza. Tutto questo però soltanto se le aziende che utilizzano i macchinari saranno in grado di evolvere insieme ad esse». Ma ci

Matteo Generelli,
Owner
Titolare

No outsourcing: every single step is managed internally by Generelli, to guarantee the highest quality possible. "We receive requests from architects or builders," Matteo explains, "then we study the project, develop prototypes, handle the machining and finally deliver, or install, the finished product: every step takes place right here". Granite, gneiss and marble are precious raw materials and not necessarily local ("We carefully select stones from Italy and the rest of the world as well" the owner points out), but no exceptions are made when it comes to the quality of the material: "We respect stone as a resource provided by nature and verify that the stone we work on was derived from both an ethically and ecologically sustainable environment".

Once the ingredients have been perfected they are passed on to the latest numerical control machines, which do an excellent job with the heavy work, from milling to cutting to shaping the slabs of stone. The use of technology is no side note, and is a "green" solution: machines help save raw materials, making the machining process more sustainable. Technology guarantees "Swiss" precision and allows for efficient production, at high speeds and with competitive costs. Machines allow the company to handle single orders, but they especially allow

Giuseppe
Fallacara

Role / Ruolo
Architect and researcher.
He is Associate Professor of Architectural Design at the Department of Civil Engineering and Architecture at Bari Polytechnic University, where he directs the New Fundamentals Research Group. He is the coordinator of "CESAR", the Higher Applied Education Course in Architecture and Restoration at the Graduate School of Bari Polytechnic University.
Architetto e dottore di Ricerca.
È Professore Associato in Progettazione Architettonica presso il Dipartimento di Ing. Civile e Architettura del Politecnico di Bari, dove dirige il New Fundamentals Research Group. Coordinatore del "CESAR", Corsi di Alta Formazione Applicata in Architettura e Restauro della Scuola di Specializzazione del Politecnico di Bari.

ADAUCTUS ARCHITECTUS NOVUS

Stone designers evolve in the age of Digital Fabrication

Il designer della pietra si evolve nell'epoca della Digital Fabrication

The prototypes on display at this past Marmomacc were developed by a research group directed by professor Giuseppe Fallacara of the Bari Polytechnic. As part of the project, architects and researchers study the ways digital design and fabrication technology interact with stone architecture and design today.

How can stone, a material that seems "hard" to shape, become central to the design process?
"By investigating every possible potential application of a material, we learn more about objects created with that material and open up new frontiers. Certainly, when compared to modern materials, stone is a difficult choice both for product design and contemporary architecture, in part because it is perceived to be an "archaic" means of expression. But to a designer materials are neither ancient nor modern; it is the way the material is shaped that makes it new and innovative".

So what is the secret to the "renaissance" of stone as an element of modern architecture and design?
"Digital Fabrication is certainly the game changer, with the investments made in technologically advanced 3D modelling and generating software and in the numerical control robotics applied to production machines. The contemporary designer is an "Adauctus architectus novus", an evolved figure equipped with robotic arms that allow him or her to cut and shape stone according to personalised specifications, with no intermediates. Thanks to the growth of digital fabrication know-how (through FabLabs, fabrication laboratories) this process can now be applied on any scale, from product design to architecture, and for any business size.

How did you start working with Generelli SA, with the owner Moreno and his son Matteo?
"Matteo and I met at Marmomacc in 2014, at the Stereotomic design exhibition I curated for the Italian Stone Theatre. Since then we have collaborated closely in research and testing, creating several innovative stone prototypes for design and architecture. We realised that, though we live in different regions (they're from Canton Ticino and I'm from Puglia), we speak the same language: stone construction is our language!".

I prototipi esposti durante lo scorso Marmomacc sono il prodotto di studio di un gruppo di ricerca capitanato dal professore Giuseppe Fallacara del Politecnico di Bari, nel quale architetti e ricercatori studiano come le tecnologie di progettazione e fabbricazione digitale interagiscano oggi nell'architettura e design della pietra.

Come la pietra, materiale apparentemente "duro" da plasmare, diventa il centro del processo di design?
«Ricercare il limite del potenziale applicativo di un materiale serve ad ampliarne le conoscenze e le frontiere delle sue realizzazioni. Certo, rispetto ai materiali della modernità, la pietra è considerata difficile da proporre sia per il design del prodotto che per l'architettura contemporanea, ed è anche considerata un materiale dal linguaggio "antico". Ma per un designer non esistono materiali antichi o moderni, ma è il modo di trasformare il materiale che lo rende nuovo e innovativo».

A cosa è dovuto allora la "rinascita" dell'utilizzo della pietra nell'architettura e design moderni?
«Sicuramente alla digital fabrication, con l'investimento nell'evoluzione tecnologica dei software di modellazione tridimensionale di tipo parametrico generativo e nella robotica applicata alle macchine utensili a controllo numerico. Il designer contemporaneo è un "Adauctus architectus novus", un progettista evoluto che possiede nuovi arti robotizzati che gli consentono di tagliare e plasmare la pietra secondo le sue direttive, senza alcuna mediazione esterna. Grazie all'evoluzione e alla diffusione delle conoscenze digitali relative alla fabbricazione (i FabLab, fabrication laboratory) questo processo può avvenire a qualsiasi scala di applicazione, dall'architettura al design del prodotto, e a qualsiasi scala di realtà imprenditoriale».

Com'è nato il rapporto con Generelli SA, con il titolare Moreno e il figlio Matteo?
«Io e Matteo, ci siamo conosciuti a Marmomacc nel 2014 durante la mostra Stereotomic design, da me curata, all'interno dell'Italian Stone Theatre. Da allora è nata una forte collaborazione di ricerca e sperimentazione con la realizzazione di svariati prototipi di architettura e design innovativo in pietra. Ci siamo resi conto di parlare lo stesso linguaggio pur appartenendo ad aree geografiche (loro dal Canton Ticino, io pugliese): il linguaggio della costruzione in pietra!».

Read the case history on:
Leggi la case history su:
intermac.com/generelli

for larger batch production, maintaining a constant level of control, from design to final assembly. "And, with more technology packed into a machine we are able to offer a greater variety of product types or more easily create the product" Matteo continues: "Today technology is an irreplaceable part of our company: we wouldn't be where we are today without it". All the better if the technology comes from Italy which, according to Moreno, is home to the best companies. Production is in fact dominated by the Master 33 machining centre and the Primus 5-axis waterjet by Intermac, a company whose collaboration with Generelli dates all the way back to 1996. One of the most recent stars of the production team, the Primus, has already broken new records for the company, as Matteo explains: "We can now create shapes with a variety of sizes and very precise cuts, as well as produce double curved 3D inlays, thereby increasing both productivity and autonomous work". Equipped with cutting edge tools, "with greatly evolved technical features compared to the past", these mechanical wonders designed for power and precision have opened the doors to the future: to a time when, according to Matteo, technology "will increasingly become part of every phase of production and will strengthen its contribution to design and programming thanks to higher levels of autonomy and intelligence. But this can only happen if the companies that use these machines are able to evolve alongside the machines themselves". Will we still need the human touch or will "simple" innovation be able to guarantee the much-touted levels of precision? "While the manual finishing once needed for traditional tasks can be almost entirely handled by machines, the human element remains a key factor in the creation of newer "unexplored" products", Matteo points out as he reviews the unique items created by Giuseppe Fallacara's research team. The New Fundamental Research Group directed by Fallacara for the University of Bari has been working on avant guard experiments with materials and technology for contemporary design. The goal: to open new doors for the unexplored potential of stone materials by exploiting the new opportunities available thanks to Digital Manufacturing. A revolution in the way we conceive of and create items that can be summed up as "starting with a digital foundation and not a physical object". The Möbius chaise longue and the Wave Bottle-Rack are two exciting examples of how a material as ancient as stone can interact with and challenge something as "futuristic" as carbon fibre. Perceived fragility is thus overcome by a new image that is both sturdy and lightweight.

sarà ancora bisogno del tocco umano o quella precisione tanto agognata sarà garantita dalla "semplice" innovazione? «Se sui lavori tradizionali le macchine hanno ormai tolto quasi tutto il bisogno della rifinitura manuale, essa rimane però fondamentale per le realizzazioni ad oggi ancora poco "esplorate"» puntualizza Matteo, mentre osserva pezzi unici di design realizzati dal team di ricerca del professore Giuseppe Fallacara del Politecnico di Bari, al comando del New Fundamental Research Group, da anni impegnato in sperimentazioni all'avanguardia su tecnologie e materiali naturali per il design contemporaneo. Obiettivo: dare una nuova forma alle potenzialità inespresse della pietra sfruttando i principi e le opportunità offerte dal Digital Manufacturing. Una rivoluzione nel mondo di pensare e creare che si può sintetizzare così, nel «partire da una base digitale e non più da un oggetto fisico». La chaise longue Möbius o il portavino Wave Bottle-Rack sono due eccitanti esempi di come una materia antica come la pietra possa incontrare e sfidare un elemento "futuristico" come la fibra di carbonio, che ne sovverte la percezione di fragilità, per accendersi in un'affascinante sintesi di robustezza e leggerezza.

PRIMUS

Primus is the new waterjet system designed to meet the needs of companies looking for maximum versatility. A technology that looks to the future, able to easily cut composite materials, synthetic stone, non-metallic alloys, titanium, aluminium and ceramic materials.
Primus è il nuovo sistema waterjet progettato per soddisfare le esigenze delle aziende che cercano la massima versatilità. Una tecnologia che guarda al futuro, in grado di tagliare facilmente anche materiali compositi, pietre sintetiche, leghe non metalliche, titanio, alluminio, materiali ceramici.

FROM DESIGN TO PRODUCTION: DESIGN MEETS DIGITAL

Dalla progettazione alla produzione: il design si scopre digitale

When we think of design today we need to realise that is becoming an "all encompassing process", everything from production to devices, tools and software is included.
New planning and machining technology allow us to take slabs of stone and transform them into elements with a strong formal impact, the work of advanced technology. Extremely sophisticated design systems now have the potential to rely entirely on machines and create objects that, until today, could only be achieved by artisans, this will allow for industrial mass production and make such projects commercially viable.
By making use of advanced digital systems, even stone can be subject to extreme machining, complex surfaces and minute details can be achieved, minimising waste and enhancing the materials natural properties.

Oggi, quando pensiamo al design, dobbiamo sempre più intenderlo come un "progetto totale", che coinvolge il processo produttivo, i dispositivi, gli utensili e i software.
Le nuove tecnologie di progettazione e lavorazione danno oggi l'opportunità di trasformare i materiali lapidei in artefatti dal forte impatto formale e dall'alto contenuto tecnologico. Una progettazione così sofisticata è potenzialmente in grado di realizzare, con l'impiego delle sole macchine, manufatti fino ad oggi realizzati con sistemi meccanici di tipo artigianale, innescando la replicabilità industriale e rendendo possibile la sostenibilità commerciale.
Attraverso l'ausilio di sistemi digitali di nuova generazione, anche ai materiali litici è possibile applicare lavorazioni portate allo stremo, superfici complesse e particolari di altissima precisione, riducendo lo scarto e valorizzando le caratteristiche dei materiali.

INTERMAC + GENERELLI SA

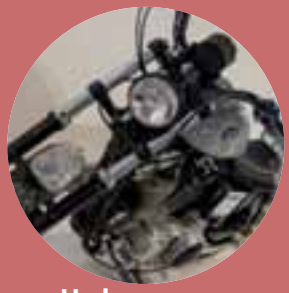
Design combined with the versatility of the material and Intermac's innovative technologies for processing and 3D cutting. The result is all in 6 masterpieced unveiled during last Marmomacc 2016 edition.

Design unito alla versatilità del materiale e alle innovative tecnologie Intermac di lavorazione e taglio 3D. Il risultato è tutto nelle 6 opere presentate allo scorso Marmomacc 2016.

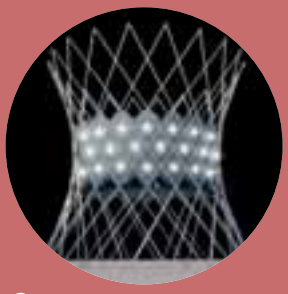
Möbius Design: **Prof. Arch. Giuseppe Fallacara** (Politecnico di Bari)

Wave Bottle-Rack Design: **Barberio Colella ARC** (Politecnico di Bari)

StonElica 2.0 Design: **Prof. Arch. Giuseppe Fallacara** (Politecnico di Bari)



Harley Davidson 883 Design: **Harley Davidson Ticino,** Generelli SA



Corona Bellinzona Design: **Prof. Arch. Giuseppe Fallacara** (Politecnico di Bari)

Chitarra elettrica e basso Design: **GOS Guitar Of Stone**

YACHTLINE 1618

THE SEA IS A PLACE FOR ELEGANCE

SOLCARE IL MARE È UNA QUESTIONE DI ELEGANZA

For over 30 years the Tuscan company has set the bar for the luxurious interiors that grace precious yachts and other vessels up to 140 metres long, providing the perfect harmony between centuries old artisanship and technological innovation.
Da oltre 30 anni l'azienda toscana definisce lo standard degli interni di lusso di preziosi yacht e imbarcazioni che sfiorano i 140 metri, abbinando alla perfezione abilità artigianale secolare e innovazione tecnologica.

Customer / Cliente
YACHTLINE 1618

City / Città
BIENTINA, PISA

Country / Nazione
ITALY / ITALIA

Web site / Sito web
YACHTLINE1618.IT

Involved machines / Macchine utilizzate
ROVER A, VIET S1, AKRON 1300

Designing a kitchen, creating a living room or adding the final touches to a bedroom may seem routine tasks in today's world. But one can easily understand how much more complex the task becomes when such environments are created inside a super yacht, where each compartment is an obstacle to movement and where rough seas jeopardise the functionality and stile of any but the most precise components.
All this is part of Yachtline 1618's daily mission: taking large sea vessels and transforming them into splendid boats, be they motor or sailing yachts up to 140 metres long (and with up to six decks), providing luxurious interiors that defy time and space. Design, beauty and strength are packed into a process that is first and foremost a testament to talent, craftsmanship and pure art. "We tame raw materials by shaping, caressing, and smoothing them with knowing hands, achieving the unique shapes envisioned by the designer", Fiorenzo Bandecchi exclaims passionately. He and Enrico Ciacchini are the joint owners of the Tuscan company specialised in yacht interiors, located in Bientina near Pisa. The secret to success is as simple as it is practical: "Our interiors come to life thanks to the work of master artisans, inspired by traditions that go back centuries and by a professional know-how that is unique in the world, coupled with technological innovation."
One thing is clear even to the sceptic and the novice: this is a fascinating job, "we are surrounded by beauty produced by us" Fiorenzo confesses before pointing out that there is no room for error, compromise or lack of precision. "Only one rule applies to anything and everything produced by us, it must be absolutely perfect". That is the only condition that can guarantee success. And with over 30 years of experience in the sector, Yachtline 1618 knows full well what creating furniture "for the sea" entails: it is one of the world's leaders for the construction of luxury yacht interiors, with a yearly revenue of roughly 50 million euros and 130 direct collaborators, plus at least 200 excellent craftspeople who collaborate indirectly from in an around Pisa.
Fiorenzo is proud: "We have everything we need here to do just about anything with our interiors, maintaining complete control of even the most minute details of production". Artisans obsessed with detail are an absolute necessity when dealing with boats worth tens of millions of euros. "We're currently working on 4 yachts each over 100 metres long, so it's easy to see that we'll be busy through to 2019" Fiorenzo says smiling: "We have anywhere from 3,500 to 4,000 square metres to furnish for each of these vessels..." We may never know the people who plan to sail the seas amid such splendid surroundings, but the yacht owners may be so taken that they decide to furnish their loft or beach house with the same beauty.

Images and text courtesy of Luca Rossetti from Xylon
Immagini e testo raccolto da Luca Rossetti per Xylon

Può sembrare ormai semplice routine confezionare una cucina, realizzare un salotto o rifinire una camera da letto. Ma potremmo pensare come tutto sia un po' più complicato se questi ambienti debbano diventare protagonisti di super yatch, dove ogni compartimento sfida il movimento e le precisione diventa un requisito severo per combattere le insidie del mare, preservando funzionalità e stile.
Per Yachtline 1618 tutto questo è una missione quotidiana: trasformare imbarcazioni dalle dimensioni generose in splendide barche a vela o motore, con lunghezze che arrivano fino a 140 metri e sei ponti, dotate di interni di lusso che sfidano tempo e spazio. Un concentrato di design, bellezza e forza che deriva e prende vita da un processo che è anche, e soprattutto, abilità, maestria, arte.

«Conquistare la materia significa forgiarla, accarezzarla, levigarla con mani sapienti, fino a generare le forme originali immaginate dai progettisti» esordisce emozionato Fiorenzo Bandecchi, contitolare insieme a Enrico Ciacchini dell'azienda toscana specializzata in arredi per la nautica nata a Bientina, in provincia di Pisa. La ricetta del successo è tanto semplice quanto pragmatica: «I nostri interni prendono corpo grazie al lavoro di maestri artigiani, ispirati da generazioni secolari e da una cultura professionale unica al mondo, unita a innovazione tecnologica».
Inutile ribadirlo, anche ai più scettici o inesperti: si tratta di un lavoro affascinante, circondati dalla bellezza «che a nostra volta produciamo» ammette Fiorenzo, che al tempo stesso però precisa come non ci sia spazio per compromessi, arrotondamenti o imprecisioni: «Tutto ciò che esce dalla nostra falegnameria deve essere solo ed esclusivamente perfetto». È l'unica garanzia che sigilli il traguardo finale. E con trent'anni di esperienza alle spalle, Yatchline 1618 sa bene cosa vuol dire realizzare mobili "da mare": è una delle principali aziende al mondo nella costruzione di interni di lusso per yacht, con un fatturato attorno ai 50 milioni di Euro e 130 collaboratori diretti, ai quali si aggiungono almeno 200 persone tra artigiani e tecnici d'eccellenza nell'indotto della provincia di Pisa. Fiorenzo ne è orgoglioso: «Da queste parti abbiamo tutto quello che serve per fare al nostro interno praticamente tutto, mantenendo il massimo controllo anche sul più piccolo momento della produzione». Un'ossessione artigiana al particolare, un requisito essenziale quando si parla di arredare imbarcazioni che valgono decine di milioni. Con 4 yacht di oltre 100 metri ciascuno attualmente in lavorazione, è facile capire come «fino al 2019 abbiamo da fare» sorride Fiorenzo: «Ognuna di queste commesse significa per noi avere fra i 3.500 e i 4.000 metri quadri di spazio da arredare...». Non sapremo mai nulla di chi vorrà solcare i mari a bordo di tanto splendore, ma potrebbe succedere che quegli stessi armatori siano così stregati da voler farsi arredare il loft o la villa sul mare con la stessa bellezza.

Without their machining centres and numerical control, it would have been very difficult to get things done exactly the way we planned.
Se non avessimo potuto disporre dei centri di lavoro a controllo numerico Biesse, difficilmente saremmo riusciti a realizzare i nostri pensieri in modo così perfetto.

Fiorenzo Bandecchi
Co-Owner
Contitolare

The first joinery produced by the Bandecchi family dates to 1924. Three generations of woodworkers and furniture specialists have since shared the desire to make something beautiful and unique, be it providing furniture for banks or important villas. "Our work is 'tailor-made' for a very high-end market" the owner explains: "We started out with furniture, like so many others: and for many years we crafted objects for top architects like Gae Aulenti, honing the attention to detail and commitment to precision that ultimately made the difference. We happened upon the world of yachts by chance some 30 years ago: we have always been artisans. It's our history, our calling, our passion. We love crafting items that are truly unique, we always have, and working with luxury yachts brought out the best in us".

Of course, none of this would have been possible were it not for our curiosity and love for innovation, for making things simple: skills we have passed down from father to son. "My father Giuseppe knew how hard it was to work inside a boat and how crucial it was to craft everything in our shop, so that all we would need to do once inside the boat was assemble the components. That's why we decided to create a perfect replica of each deck within our workshop, a full blown template for our work. It seemed pure folly at first, but it has now become the standard approach when crafting furniture for yachts: we can now assemble the furnishings for a 60 metre yacht in less than half the number of hours required using the traditional approach".

"Manual skills are crucial", Fiorenzo explains, "we work with a packing list of thousands of parts that need to be assembled on board in situations where every millimetre counts", still, none of this would be possible if not for the power of advanced technology that permits such large production volumes. Cutting edge machines are needed to support every step of the production process and to prepare the ground for the final manual touches, applied by master craftspeople.
That's where Biesse comes in, and "we are very grateful" for their contribution, Bandecchi admits: "Without their machining

Read the case history on:
Leggi la case history su:
biesse.com/yachtline1618

centres and numerical control, it would have been very difficult to get things done exactly the way we planned it". Everything we create, including our now famous templates, goes through seven machining centres "and it's thanks to these that we are able bring all components to the worksite ready to be assembled, without needing to make a single cut or adjustment on site. There's not a single imperfection, our customer's wouldn't stand for it", Fiorenzo continues. And that's the secret: manual skills and technology to harmonise precision and perfection.

"Biesse has taken the concept of machining panels well beyond anything we could have imagined when we first met them eighteen years ago", Bandecchi said in closing: "We immediately realised back then that Biesse would be an important partner, given their strength and passion. Besides, we had much in common with founder Giancarlo Selci: we shared the same drive and the same values". We are fascinated by all that is beautiful, by the absolute best, that's the common denominator.

Le prime tracce della falegnameria Bandecchi risalgono al 1924. Da allora sono passate ben tre generazioni di falegnami e mobilieri, accomunati nel dna dalla voglia di fare cose belle e particolari, arredare banche o ville di personaggi importanti. «Un "su misura" per la fascia altissima del mercato» spiega il titolare: «Veniamo dal mobile come molti altri: abbiamo prodotto per molti anni oggetti disegnati dai più affermati architetti come Gae Aulenti, acquisendo una mentalità per la precisione e la cura del dettaglio che si è rivelata decisiva. Alla nautica ci siamo arrivati per caso trent'anni fa: noi siamo sempre artigiani, per storia, vocazione e passione. Ci piace e ci è sempre piaciuto fare cose uniche e nello yachting di lusso abbiamo capito di poterci esprimere al meglio».

Nulla di tutto questo può prescindere dalla curiosità e dalla voglia di innovare, soprattutto per semplificare: capacità adeguatamente tramandate. «Mio padre Giuseppe sapeva quanto fosse difficile trovarsi a lavorare in uno scafo e quanto fosse indispensabile costruire tutto il necessario in falegnameria, limitandosi al solo montaggio una volta giunti in cantiere. Così decidemmo di riprodurre con fedeltà assoluta il ponte da arredare nel nostro laboratorio, realizzando una vera e propria "dima" sulla quale lavorare in falegnameria. Sembrava follia, ma questo modo di operare è finito per diventare lo standard dell'arredo nautico: oggi montiamo gli arredi di uno yacht da 60 metri in meno della metà delle ore impiegate con il metodo tradizionale».

La manualità è fondamentale, d'altronde, precisa Fiorenzo, «lavoriamo ogni giorno con packing list di migliaia di pezzi che devono essere assemblati a bordo con precisione millimetrica», ma tutto questo non può prescindere da potenza e qualità produttiva delle tecnologie più avanzate che permettano di raggiungere volumi di produzione così elevati. Servono macchine di ultima generazione capaci di accompagnare ogni fase della produzione e preparare il terreno agli interventi manuali dei maestri artigiani.
Qui entra in gioco Biesse, verso la quale «abbiamo una grande riconoscenza» ammette soddisfatto Bandecchi: «Se non avessimo potuto disporre dei loro centri di lavoro a controllo numerico, difficilmente saremmo riusciti a realizzare i nostri pensieri in modo così perfetto».
Tutto ciò che viene realizzato, comprese le ormai celebri "dime", passa per i sette centri di lavoro «che ci permettono di arrivare in cantiere e di assemblare il tutto senza dover nemmeno fare un taglio, senza la minima sbavatura o una imperfezione che il nostro cliente non accetterebbe» continua Fiorenzo. E' questa la chiave del successo: sapienza manuale e, tecnologia meccanica, per unire precisione e perfezione.

«Biesse ha evoluto il concetto della lavorazione del pannello oltre ciò che potevamo immaginare diciotto anni fa, quando li abbiamo conosciuti» conclude Bandecchi: «Ai tempi capimmo subito, coinvolti dalla loro forza e passione, che Biesse sarebbe stato un partner importante per noi. E poi ci ritroviamo molto nella figura del fondatore Giancarlo Selci: veniamo dalla stessa passione, crediamo negli stessi valori». E in questa comunanza c'è tutto il fascino del bello, e del meglio.

ROVER A

Rover A is the NC processing centre for the manufacturing of furniture and window/door frames. Thanks to its comprehensive range of sizes and configurations, it is ideally suited to small and large joineries that need to manufacture either odd-sized products or standard products in small batches. Technological solutions that influence and support technical expertise as well as process and material knowledge.

Rover A è il centro di lavoro a controllo numerico per la produzione di mobili e infissi. Grazie alla varietà di taglie e di composizioni si adatta perfettamente alle piccole e grandi falegnamerie che necessitano di produrre i fuori misura o per la produzione standard di piccoli lotti. Soluzioni tecnologiche che valorizzano e supportano l'abilità tecnica e la conoscenza dei processi e dei materiali.

IDEA GROUP

FROM ZERO TO ONE: THE FIRST STEPS TOWARD A LEAN ORGANIZATION

DA ZERO A UNO: I PRIMI PASSI VERSO LA LEAN ORGANIZATION

Biesse's Kaizen team is redesigning the company layout for Idea Group, the top Italian brand for bathroom fixtures.
Il team Biesse Kaizen ridisegna il layout aziendale di Idea Group, marchio italiano leader nell'arredo bagno.

Customer / Cliente
IDEA GROUP

City / Città
NAVOLÈ DI GORGO AL MONTICANO (TV)

Country / Nazione
ITALY / ITALIA

Web site / Sito web
IDEAGROUP.IT / IDEAGROUPBATHROOMS.COM

A breath of international air, inspired by all that is modern and metropolitan, but proud Venetian lungs. The company's proud heritage and experience are the secret to its masterful combination of artisanship, innovation and technology. Idea Group is the leading Italian company when it comes to bathroom furniture. It's mission - to create bathroom accessories that are highly competitive thanks to their quality, design and pricing - dates back to 1987, when Alessandro Colledan and his business partner Roberto Lucchese founded the first company, Idea, in Treviso. The company's products balanced functionality and aesthetics right from the start. Today the Group includes 4 different brands providing bathroom furniture: besides Idea, these include Aqua, Blob and Disenia, for a complete offer to meet every demand in the world of bathroom fixtures. The brands all share a single common denominator: a marked awareness of the customer's needs, as demonstrated by the elegant and innovative design and incomparable quality of their products.

Il respiro è quello internazionale, fatto di ispirazioni moderne e gusto metropolitano, ma i polmoni hanno solide e orgogliose radici in Veneto, dove il patrimonio naturale e soprattutto di esperienza sigillano con maestria la cura artigianale con l'innovazione tecnologica. Per Idea Group, azienda italiana leader specializzata nell'arredo bagno, la missione di creare mobili e accessori bagno altamente competitivi per design, qualità e prezzo parte dal lontano 1987, quando Alessandro Colledan e il suo socio Roberto Lucchese fondano in provincia di Treviso la prima azienda, Idea, che fin da subito sviluppa linee che coniugano funzionalità ed estetica. Oggi il Gruppo riunisce 4 diversi brand per l'arredo bagno: oltre a Idea, ci sono Aqua, Blob e Disenia. che rappresentano una risposta completa a tutte le esigenze dell'arredo bagno. Un unico comune denominatore: una spiccata sensibilità verso i clienti con un design innovativo ed elegante e una qualità ineccepibile del prodotto.

Over the course of 30 years the company's bold entrepreneurial philosophy, the drive to innovate, eyes always open to where the market will be heading in the future, has helped Idea Group become a leader in the sector both in Italy and abroad.

The company's willingness to change, the desire to improve and activate processes that bring greater added value for the customer have pushed it to rethink its productive structure. Alessandro Colledan explains how and why Idea Group decided to redesign its industrial process: "We wanted to offer the market a product that was beautiful, but at an affordable price. The key motivation behind our rethinking the entire industrial process was that we wanted to make our design accessible to all".

That's how we got to know Biesse in 2010. "The meeting stemmed from our business needs," Alessandro continues: "We needed to renew our edgebanding and boring machines. The relationship then evolved into the Layout Planning, project with Biesse serving as our consultant, guiding the company through a journey of change and innovation". What seemed an ordinary business collaboration set off a full-blown revolution within Idea Group, and was one of the first tangible steps toward our becoming a lean company". By 2012 Idea was ready for the Lean Transformation process: the goal was to renovate the production process, improving the flow of materials and reducing the number of errors by putting typical Visual Management solutions into practice.

Quality and Customer Satisfaction were increased by introducing Just In Time principles, which help eliminate waste and accelerate our market response time. During the early phases of the project, a working team was created and clear shared rules were established to serve as a reference for all. Francesco Amadori, the head of Biesse Kaizen, is the team leader. "We were able to offer customers practical support because Biesse has the experience necessary for a lean approach and for continuous improvement".
Lean production and the way it makes use of Just In Time are, as they say at Biesse, "a garment you sew on yourself", that is to say, it's a method the company must make its own so that it can be proactive in improving all processes.

Un'audace filosofia d'impresa, la propensione all'innovazione, lo sguardo sempre attento alle future direzioni del mercato hanno portato Idea Group in trent'anni a conquistare una posizione di leadership in questo settore sia in Italia che all'estero.

Nel tempo, la propensione al cambiamento, la volontà di attivare processi a maggior valore aggiunto in ottica cliente e una costante volontà di migliorarsi hanno spinto l'azienda a ripensare la propria struttura produttiva. Alessandro Colledan spiega da dove è partita la necessità di ridisegnare il processo industriale di Idea Group: «Volevamo offrire al mercato un prodotto che fosse molto bello ma ad un costo contenuto. Il concetto di un design accessibile a tutti è stata la motivazione principale che ci ha spinto a rivedere l'intero processo industriale».

È a questo punto che avviene l'incontro con Biesse, nel 2010. «Un incontro avvenuto dapprima per necessità commerciali» continua Alessandro: «Nella nostra fabbrica infatti avevamo bisogno di rinnovare i macchinari per la bordatura e la foratura, poi il rapporto si è evoluto fino a diventare un progetto di Layout Planning dove Biesse ha giocato un ruolo di vero e proprio consulente, guidando l'azienda lungo un profondo percorso di cambiamento e innovazione». Quella che sembrava una comune collaborazione commerciale ha innescato una vera e propria rivoluzione in Idea Group, rappresentando uno dei primi passi concreti verso la trasformazione in quello che definiscono "Azienda Snella". È il 2012 e in Idea è pronto a scattare il processo di Lean Transformation: ripartire dai processi produttivi per migliorare il flusso dei materiali e ridurre errori e non conformità anche grazie all'applicazione in pratica di soluzioni tipiche di Visual Management.

I concetti di Qualità e Soddisfazione del cliente sono esaltati grazie all'introduzione dei principi del Just In Time, mirati a garantire l'eliminazione degli sprechi e quindi la riduzione dei tempi di risposta al mercato. Nelle prime fasi del progetto sono state individuate le persone che avrebbero composto il team di lavoro e le regole chiare, condivise da tutti, cui far riferimento. Alla guida del team Francesco Amadori, responsabile Biesse Kaizen. «Abbiamo potuto dare un sostegno molto pratico al cliente soprattutto perché Biesse ha maturato, dentro la propria fabbrica, l'esperienza necessaria per un approccio lean e di miglioramento continuo». La lean production e la sua applicazione del Just In Time sono, come ripetono in Biesse, «un vestito che ti cuci addosso», ovvero un metodo che l'azienda deve necessariamente sentire proprio per essere proattiva nel miglioramento di tutti i processi.

Thanks to clear objectives and a proven method, the Biesse Kaizen team has propelled Idea Group toward a complete transformation, teaching us not to fear change.
Grazie a obiettivi chiari e un metodo consolidato, il team Biesse Kaizen ha messo in moto in Idea Group un vero proprio processo di trasformazione insegnandoci a non avere timore del cambiamento.

Alessandro Colledan,
Co-Owner
Contitolare

Innovating competencies and processes is first a matter of culture, and then a matter of tools.
Innovare competenze e processi è soprattutto una questione di cultura, prima che di strumenti.

Change is above all a matter of company culture

The objective set by Idea Group is ambitious and not without its challenges: Innovating competencies and processes is first a matter of culture, and then a matter of tools. The advice provided by the Biesse Kaizen team was a great inspiration: we weren't offered a pre-packaged solution, rather, the team used its own experience and practical examples to guide our company as we found our own path, ultimately succeeding in influencing people, which is no small thing. A project that looks successful "on paper", with a great plan of action and advanced control and performance monitoring systems may trick a company into thinking it will be successful. But it's ultimately the people who make the difference: being able to engage our people, motivate them and put them first and foremost in the company's transformation is the key to the full sustainability of any change. "There's no innovation without people," Francesco confirms, "and it's not always easy to apply new methods simply because one clashes with work methods that have already been acquired. Changing one's mindset is a great sign that there's trust".

Il cambiamento è soprattutto una questione di cultura aziendale

L'obiettivo che si pone Idea Group è ambizioso e sicuramente non privo di difficoltà: innovare competenze e processi è soprattutto una questione di cultura, prima che di strumenti. La consulenza del team Biesse Kaizen è stata di grande ispirazione: non sono state proposte soluzioni preconfezionate ma, con esempi pratici e con la propria esperienza, il team ha saputo guidare l'azienda a trovare la propria strada riuscendo, cosa non di poco conto, a far leva sulle persone. Un progetto vincente "sulla carta", un buon piano d'azione, insieme a sistemi avanzati di controllo e monitoraggio delle prestazioni possono però far illudere di garantire il successo ad un'azienda. Sono infatti le persone a fare la differenza: la capacità di coinvolgerle profondamente, motivarle, metterle davvero al centro del processo di trasformazione aziendale è il fattore chiave che garantisce piena sostenibilità a qualsiasi cambiamento. «Non c'è innovazione senza le persone» conferma Francesco «e non è sempre facile applicare metodi nuovi, proprio perché ci si scontra con modalità di lavoro già acquisite e cambiare mentalità è una grande manifestazione di fiducia».

Read the case history on:
Leggi la case history su:
biesse.com/ideagroup

Applying the method

The complexity of the environment and of the production process offered several opportunities for improvement, which the whole team was already aware of: waste during production, bottlenecks that slowed down the flow to the end user, and lack of efficiency in the factory. Through the Layout Planning project the entire process was redesigned and the physical layout of the factory was changed to match the new design. Every department, from the shipping area to the materials consignment area to the main suppliers involved, underwent constructive evaluation. The outcome was the I.P.S. (Idea Production System). The results for Idea Group have been tangible in terms of production capacity (+45%), changeover time (-49%), space occupied (-13%) and internal transport (-58%).

When dealing with such a detailed project, wanting to make several changes to several different processes, one risks losing sight of the main objective; that's why it's crucial that we remain constantly aware of the principle of Kaizen, of Continued Improvement. It's a long-lasting, sustainable strategy for individual and company-wide progress which, while always bearing in mind the end goal of the project, marks a series of smaller steps and intermediate objectives that become the launching point for the subsequent steps toward improvement. Making progress through minor but rapid changes also makes it easier to engage people, plan activities in detail and evaluate economic benefits, ultimately paving the way for the final objective. Obstacles, moments of confrontation and incomprehension, will, by being overcome, fuel the desire to accept change. It's an ongoing process and everyone in Idea Group is involved, from collaborators all the way to the end customer, whose continued satisfaction is our end goal.

L'applicazione del Metodo

La complessità dell'ambiente e del processo produttivo offrono una serie di opportunità di miglioramento di cui tutto il team era già a conoscenza: sprechi lungo il processo produttivo, colli di bottiglia che rallentano il flusso verso il cliente finale e relativi cali di efficienza in fabbrica. Attraverso il progetto di Layout Planning è stato ridisegnato tutto il processo di creazione del valore e, sulla base di questa visione, ridefinito il layout fisico della fabbrica mettendo costruttivamente in discussione tutti i reparti operativi, dall'area spedizioni all'accettazione del materiale fino al coinvolgimento dei principali fornitori. Il risultato è il sistema I.P.S (Idea Production System), che ha portato Idea Group a ottenere risultati concreti in termini di capacità produttiva (+45%), tempo di attraversamento (-49%), spazio occupato (-13%) e trasporti interni (-58%).

Affrontando un progetto così articolato, farsi prendere dalla voglia di avviare più trasformazioni, su più processi e allo stesso tempo magari perdendo di vista la strada definita in partenza, è un rischio in cui è facile imbattersi; risulta fondamentale quindi rimanere costantemente attaccati al principio del Kaizen o Miglioramento Continuo. È una strategia sostenibile e duratura di progresso individuale e aziendale la quale, senza perdere di vista la visione ultima del progetto, disegna un percorso fatto di piccoli passi e obiettivi intermedi che rappresentano il nuovo punto di partenza per i successivi step di miglioramento. L'avanzare per miglioramenti piccoli ma rapidi e condivisi facilita inoltre il coinvolgimento delle persone, la pianificazione di dettaglio delle attività e la valutazione dei ritorni economici spianando di fatto la strada verso il traguardo.
I momenti di difficoltà, i confronti, le incomprensioni e soprattutto il loro superamento sono il propellente che dà la forza di impugnare il cambiamento. Un processo sempre attivo in cui in Idea Group sono coinvolti tutti, dai collaboratori fino al cliente finale, risultato ultimo di una strategia votata alla soddisfazione continua.

Dare fiducia per ottenerla, partendo da se stessi per ispirare gli altri. Responsabilità e coinvolgimento sono le parole chiave per raggiungere l'empatia, il motore collettivo dell'agire positivo.

Fiducia è autenticità.

Trust in order to be trusted. Be the first to act, you will inspire others. Be responsible and engage others, these are the keys to empathy, which is the driving force for positive action.

Trust is satisfaction.

Our Human Capital. Strength lies in differencies, not in similarities.

Il nostro Capitale Umano. Dove la forza è nelle differenze, non nelle similitudini.

We

BIESSE

SALES ACADEMY 2017

Learning about what's new. Before everyone else

Alla scoperta delle novità. Prima di tutti.

Touch our products, learn what features they offer and learn how to make the most of each innovation.

That's what our customers are able to do at each of the many trade shows we participate in and through our many showrooms around the world. But it's also an experience our branch workers and our dealers are able to share in by being part of the Biesse Sales Academy at our Headquarters in Pesaro every year.
Two weeks of training during which our colleagues and dealers receive updated information about the Biesse product range and about what's new for that year. Participants interface with technicians and take part in seminars and discussion panels. The Academy is the perfect opportunity for hands-on training, preparing anyone to provide updated information to every potential customer, helping customers appreciate the value of technology Made in Biesse.

Toccare con mano i prodotti, scoprirne le caratteristiche e saper valorizzare al massimo le singole innovazioni.

Lo fanno i nostri clienti durante le numerose fiere in cui partecipiamo o nei tanti showroom sparsi per il mondo. Ma lo fanno anche i colleghi delle filiali e i nostri rivenditori, che ogni anno partecipano attivamente a Biesse Sales Academy presso l'Headquarters di Pesaro.
Si tratta di due settimane di approfondimento che permettono ai colleghi delle filiali e ai dealer di avere aggiornamenti sui prodotti della gamma Biesse e sulle novità dell'anno, interagendo con i tecnici e prendendo parte a seminari e panel di discussione.
Gli Academy sono un'occasione perfetta per fare formazione direttamente sul campo, affinché essi siano pronti a fornire informazioni sempre aggiornate e a far percepire ai potenziali clienti il valore delle tecnologie Made In Biesse.

Continued learning is the key to a successful future.

Il continuo apprendimento è la chiave per un futuro di successo.

Federico Broccoli
Subsidiaries Division Director e Wood Division Director/Sales.
Direttore Divisione Legno Sales e Direttore Divisione Filiali

DYNAMIC AND PRAGMATIC, WOMEN UP TO THE CHALLENGE!

DINAMISMO E PRAGMATISMO,
UNA SFIDA AL FEMMINILE !

Lucia Candalia

Company/Azienda
INTERMAC
Product Marketing
Age / Età
36
Seniority / Anzianità
17

Why Biesse Group?
"Because it is a top company, a standard for other companies to measure up to, but also a place for young people who want to work for a large international company".
What is working with Biesse Group like?
"Stimulating and hectic, we never stop, it's one project after another as we keep aiming higher".
Your greatest satisfaction so far?
"Achieving objectives and always being enthusiastic about setting further objectives. Like having accepted the challenge, after many years with Biesse, of taking on a new challenge with Intermac without fearing the change".
What added value does a woman bring to an environment where men are the majority?
"It's true that we are a small minority and that the sector is mainly occupied by men, but much depends on a person's 'character' how one interacts with colleagues in a professional context".
Biesse Group in one word?
"Think4ward".

Perché Biesse Group?
«Perché è un'eccellenza del nostro territorio, è un punto di riferimento per le aziende ma anche per i giovani che ambiscono a lavorare in una grande azienda internazionale».
Com'è lavorare in Biesse Group?
«Stimolante, frenetico, non ci si ferma mai, un progetto dietro l'altro per puntare sempre più in alto».
La più grande soddisfazione ottenuta?
«Raggiungere gli obiettivi e avere sempre l'entusiasmo di cercarne altri. Come essermi messa in gioco dopo tanti anni in Biesse accettando una nuova sfida in Intermac senza timore del cambiamento».
Qual è il valore aggiunto che porta una donna in un ambiente a prevalenza maschile?
«È vero che siamo in netta minoranza e l'ambiente e il settore sono prevalentemente maschili, ma molto dipende dal "carattere" delle singole persone e dalla professionalità con cui ci si pone di fronte ai colleghi».
Biesse Group in una parola?
«Think4ward».

Claudia Neri

Company/Azienda
INTERMAC
Sales Planner
Age / Età
52
Seniority / Anzianità
25

Why Biesse Group?
"Because I wanted to work for a company that is a leader worldwide and for the feeling of working with a team that wins".
What is working with Biesse Group like?
"Motivating and stimulating, the company is dynamic by nature. It's the same energy that helped me through challenging times, triggering processes that brought about change".
Your greatest satisfaction so far?
"Every time I know that I have helped overcome an issue and the work done gets recognised. I like the thought that Intermac's growth and my career followed the same timeline! That's probably why they call it 'historic memory' ".
What added value does a woman bring to an environment where men are the majority?
"Knowing how to accept and adapt to constant changes adding a different perspective that broadens horizons and finds alternative solutions with precision, perseverance and determination".
Biesse Group in one word?
"Growth".

Perché Biesse Group?
«Per il piacere di lavorare in un'azienda leader nel mondo e sentirsi partecipi di una squadra vincente».
Com'è lavorare in Biesse Group?
«Motivante e stimolante per il dinamismo che caratterizza l'azienda. Lo stesso dinamismo che mi ha guidato anche nei momenti di difficoltà, innescando processi di cambiamento».
La più grande soddisfazione ottenuta?
«Ogni volta che ho la consapevolezza di aver contribuito al superamento di criticità e ho il riconoscimento del lavoro svolto. Mi fa piacere pensare che la mia storia professionale e quella di Intermac siano quasi coetanee! Anche per questo probabilmente mi chiamano "la memoria storica"».
Qual è il valore aggiunto che porta una donna in un ambiente a prevalenza maschile?
«La capacità di accettare e di adeguarsi ai cambiamenti continui apportando un diverso punto di vista che permette di allargare gli orizzonti e trovare soluzioni alternative con precisione, costanza e determinazione».
Biesse Group in una parola?
«Crescita».

One might think mechanics and technology are a man's prerogative. But four successful women in Biesse Group show that with energy, enthusiasm and a different perspective any challenge can be faced and overcome.

Si potrebbe banalmente pensare che meccanica e tecnologia siano ad appannaggio esclusivo degli uomini. Invece quattro donne di successo di Biesse Group dimostrano come un nuovo punto di vista, innescato da passione ed energia, sia fondamentale per affrontare e vincere ogni sfida.

Niki Kaltsounis-Kampiziones

Company/Azienda
BIESSE AMERICA
Executive VP
Vicepresidente
Age / Età
43
Seniority / Anzianità
22

Why Biesse Group?
«I have had the privy to experience all facets of operating a business on a local level that is also part of a global conglomerate. In my years at Biesse, I have been challenged with facing the struggles and opportunities in both expanding and recessionary economic cycles».
How is working in Biesse Group?
«It is both gratifying and challenging on both a business and personal level».
The best satisfaction obtained?
«Helping build and being part of a team that works as a team with a shared ultimate goal in mind: customer success stories».
What is the added value that brings a woman in a company "dominated" by men?
«In order to "compete" in an industry and in a company dominated by men, a woman brings to the table patience and listening skills and these traits help bring a different perspective and approach to a decision or problem solving strategy. It is also beneficial to be humble and show a willingness to learn: this attitude can be very beneficial for the company and for our customers».
Biesse Group in a word?
"Purpose"

Perché Biesse Group?
«Ho avuto l'opportunità di sperimentare tutti gli aspetti della gestione di un business a livello locale che è anche parte di un progetto globale. Nei miei anni a Biesse ho affrontato le lotte e colto le opportunità in entrambi i cicli economici di espansione e di recessione».
Com'è lavorare in Biesse Group?
«È gratificante e stimolante sia a livello di business che personale».
La più grande soddisfazione ottenuta?
«Aiutare a costruire e far parte di un team che lavora come una squadra con in mente un obiettivo finale condiviso: le storie di successo dei nostri clienti».
Qual è il valore aggiunto che porta una donna in un ambiente a prevalenza maschile?
«Per "competere" in un settore e in una società dominata dagli uomini, una donna porta in tavola la pazienza e la capacità di ascolto, portando un approccio e una prospettiva diversa di fronte ai problemi. Ma è importante anche essere umile e mostrare la volontà di imparare: ciò può essere molto utile per l'azienda e per i nostri clienti».
Biesse Group in una parola?
«Obiettivo»

Sara Pasquali

Company/Azienda
BIESSE GROUP ASIA
HR Manager
Age / Età
35
Seniority / Anzianità
8

Why Biesse Group?
"Because values like teamwork, internationalism and professional growth show up all the time. In my case, Biesse also offers the opportunity for a personal and professional experience in Asia, a culture that is very different from the West".
How is working in Biesse Group?
"Every day brings new challenges in a dynamic environment where one can feel part of the process. Now that I'm on a different continent and far from HQ, I also get to see the company from a different perspective".
The best satisfaction obtained?
"The first was having been able to have a career experience abroad: a challenging experience but a fascinating one and a chance to grow. The second was seeing how strongly my colleagues in the East feel they are part of the Biesse team, even though they are very distant from Italian culture".
What is the added value that brings a woman in a company "dominated" by men?
"Where men are the majority, but especially in a predominately technical environment, women have a lot to offer. They know how to manage people and they're pragmatic and bring lots of energy!".
Biesse Group in a word?
"Dynamism" .

Perché Biesse Group?
«Perché emergono facilmente valori come squadra, internazionalità e crescita professionale. Nel mio caso Biesse rappresenta anche l'opportunità di una vera esperienza personale e professionale internazionale in Asia, realtà culturalmente molto differente dall'Occidente».
Com'è lavorare in Biesse Group?
«Ogni giorno rappresenta una nuova sfida in un contesto di dinamismo e vero senso di appartenenza. Oggi che sono in un altro continente e distante dall'HQ, posso anche vedere l'azienda da una prospettiva differente».
La più grande soddisfazione ottenuta?
«La prima è l'opportunità di fare un'esperienza professionale all'estero, impresa impegnativa ma anche affascinante. La seconda è vedere i miei colleghi orientali avere un forte attaccamento alla 'maglia' Biesse, pur essendo molto distanti dalla cultura italiana».
Qual è il valore aggiunto che porta una donna in un ambiente a prevalenza maschile?
«In un contesto soprattutto tecnico, le donne sanno offrire un importante contributo sia in termini di gestione delle persone, una buona dose di pragmatismo e tanta energia!».
Biesse Group in una parola?
«Dinamismo».

Skilled professionals and young people with great potential. Translating tomorrow's ideas into today's innovations.

OUR HUMAN CAPITAL

3.800
employees worldwide
dipendenti nel mondo

ITA
2.066
in Italy
in Italia

147
graduates hired in the last 2 years
neolaureati assunti negli ultimi 2 anni

93%
men
uomini

7%
women
donne

IL NOSTRO CAPITALE UMANO

Professionisti esperti e giovani dalle grandi potenzialità. Per tradurre le idee di domani nelle innovazioni di oggi.

4
training centres
centri di formazione

42
average age years
età media

What

Service
Spare Parts

Finance

Biesse Group
news

Biesse, Intermac,
Diamut range

Age / Età:
45
Role / Ruolo:
BIESSE INDIA SERVICE MANAGER
Seniority / Anzianità:
8

Dinesh Babu

What has been your experience with Biesse?

"I have started my career in Biesse 8 years ago only with few Field Technicians in the Team. It has been a challenging job to build the team, develop its competencies, knowledge and, then most difficult to win the trust from Customers, but I can say that we have reached satisfactory results.
Biesse India Service team is made of 35 field technicians and 3 Hotline technician.
All of them have undergone extensive training in the Production line for at least x months in order to get the complete knowledge in mechanical, electrical and automation areas before getting on the road to visit to our Customer. We also have a separate Team to manage the Spares support and a Tech Centre to support the Customer needs of training and demos.
I would particularly stress on the fact that in Biesse India there is strong synergy between the manufacturing operations and Sales & Service Teams enabling them to remain agile, work together on the customer support priorities, react fast, as well as proactively to take action to any field issues.
Biesse India is selling machines worldwide and for this we maintain good communication with our Subsidiaries/Dealer who need support while also sending our technician to support and/or resolving issues.
I would also mention that Biesse helped to improve the technology level of our Customer. In several cases, Biesse has followed the growth of the Customer by giving them the right technology needed to sustain the economic growth of the Furniture industries. Our dedicated and well trained team of Field Engineers and Hot Line support are our core strength".

If you were not working with Biesse, where would you be?

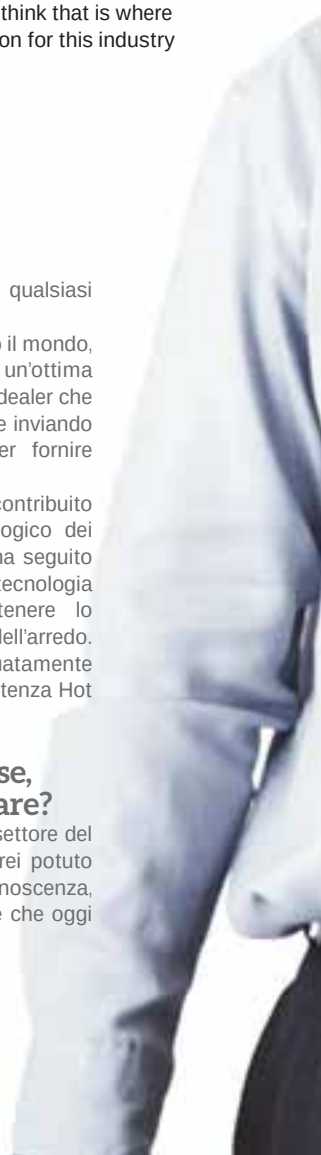
"I was already working in the wood industry but I am sure that I couldn't have got the same level of knowledge, experience and international exposure as I get in Biesse today". When I was 18, I built a 20 foot by 30 foot elevated deck and front porch on my grandparents' house completely by myself. I think that is where my inspiration for this industry began".

Cosa può dire della sua esperienza in Biesse?

"La mia carriera in Biesse è iniziata 8 anni fa con un numero davvero esiguo di tecnici Field nel team di lavoro. È stata una sfida professionale: costruire il team, svilupparne le competenze, le conoscenze e, ancora più difficile, acquisire la fiducia dai Clienti. Posso affermare tuttavia che abbiamo ottenuto risultati soddisfacenti.
Il team di Assistenza di Biesse India è composto da 35 tecnici Field e 3 tecnici Hot Line. Tutti hanno seguito una formazione professionale estensiva sulla linea di produzione di almeno x mesi per acquisire una conoscenza completa in ambito meccanico, elettrico e di automazione prima di mettersi in viaggio per visitare i nostri clienti. Disponiamo inoltre di un team separato per gestire l'assistenza tecnica relativa ai ricambi e il Tech Centre per assistere il cliente in tutte le esigenze di formazione e demo.
Desidero sottolineare in modo particolare che in Biesse India esiste una forte sinergia tra le operazioni di produzione e i team di Vendita e Assistenza, grazie alla quale i team operano sempre velocemente e in modo congiunto sulle priorità di assistenza al cliente, oltre a intervenire proattivamente in qualsiasi problema si verifichi sul campo.
Biesse India vende macchine in tutto il mondo, per questo motivo manteniamo un'ottima comunicazione con le nostre filiali e dealer che richiedono assistenza tecnica, anche inviando presso di loro i nostri tecnici per fornire assistenza e/o risolvere i problemi.
Aggiungo inoltre che Biesse ha contribuito al miglioramento del livello tecnologico dei nostri clienti. In molti casi, Biesse ha seguito la crescita del cliente fornendo la tecnologia appropriata, necessaria per sostenere lo sviluppo economico del settore dell'arredo. Il nostro team dedicato e adeguatamente addestrato di ingegneri Field e assistenza Hot Line sono il nostro punto di forza".

Se non lavorasse in Biesse, dove le piacerebbe operare?

"Precedentemente lavoravo già nel settore del legno, ma sono sicuro che non avrei potuto acquisire lo stesso livello di conoscenza, esperienza e visibilità internazionale che oggi ho in Biesse".



BIESSE SERVICE

Promoting, nurturing and developing close and constructive relationships with customers in order to better understand their needs and improve Biesse products and after-sales service: the Biesse Service department benefits from a global network and highly specialised team, offering technical machine/component services and spare parts anywhere in the world, on-site and on-line 24/7, supporting Key Customers with dedicated Biesse staff either at Biesse premises or at the customer's facility.

Machine and system installation and commissioning, and much more besides: Biesse Service also boasts a training centre dedicated to Biesse Field engineers, subsidiary and dealer personnel, as well as providing training for customers directly at their premises. Highly experienced Biesse staff specialise in revisions, upgrades, repairs, maintenance, troubleshooting and remote diagnostics, with every request for assistance handled in a direct and fully integrated manner, in coordination with the Biesse Parts department.

Promuovere, curare e sviluppare rapporti diretti e costruttivi con il cliente per conoscerne le esigenze, migliorare i prodotti e i servizi post-vendita: l'area Biesse Service si avvale di una rete globale e di un team altamente specializzato offrendo ovunque nel mondo servizi di assistenza per macchina e componentistica on-site e on-line 24/7 e supporto ai Key Customers con personale Biesse dedicato in sede e/o presso il cliente.

Non solo installazione e start-up di macchine e impianti: Biesse Service dispone di un Training Center dedicato alla formazione tecnici Field Biesse, filiali, dealer e direttamente dai clienti. Uno staff competente specializzato in revisioni, upgrade, riparazioni, manutenzione, troubleshooting e diagnostica remota, coordinato in maniera diretta ed integrata con l'area Biesse Parts in ogni richiesta di intervento..

500
Biesse Field engineers in Italy and worldwide
tecnici Biesse Field in Italia e nel mondo

50
Biesse engineers manning our Teleservice Centre
tecnici Biesse operanti in tele-service

550
certified dealer engineers
Tecnici Dealer certificati

120
training courses in a variety of languages every year
corsi di formazione multilingua ogni anno

Age / Età:
30
Role / Ruolo:
SPARE PARTS MANAGER BIESSE CHINA FOR BIESSE AND INTERMAC
Responsabile ricambi di Biesse Cina per Biesse e Intermac
Seniority / Anzianità:
1

Jason Yang

What is your experience with Biesse Group?

"Soon after my joint to Biesse China family, I saw the company with its ambitious strategy invested heavily in China in last years. We started to build our local spare parts stock from 2015, aimed to support our continuous growing business in China.
Today in Dongguan, we have a spare parts warehouse occupies 400 sqm with over 4000 codes and a team of 7 people always ready to provide fast, efficient service to our local customers.
In next years, we will keep enlarging our stock scale and optimizing our operations to give our customers better services and supports.
Thanks to the contributions from my teammates and also the support from my colleagues from other departments, I believe we are in progress to be better everyday!".

Cosa può dire della sua esperienza in Biesse?

«Subito dopo essere entrato a far parte della famiglia di Biesse Cina, ho visto l'azienda, con la sua ambiziosa strategia, investire in modo massiccio in Cina nel corso degli ultimi anni.
Dal 2015 abbiamo iniziato a creare il nostro stock locale di parti di ricambio, destinato a supportare il nostro business in continua crescita in Cina.
Oggi a Dongguan abbiamo un magazzino di ricambi che occupa 400 mq, con oltre 4000 codici e un team di 7 persone sempre pronte a fornire un'assistenza veloce ed efficiente ai nostri clienti locali.
Nei prossimi anni, continueremo a incrementare le dimensioni dello stock e ottimizzare le nostre operazioni per fornire ai nostri clienti assistenza e supporto ancor migliori.
Grazie ai contributi di molti componenti del team e dei colleghi di altri reparti, sono convinto che siamo sulla strada giusta per migliorare ogni giorno di più!».

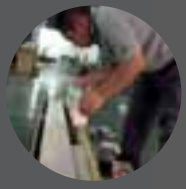
BIESSE CHINA **SPARE PARTS**

Spare parts warehouse in Dongguan manages materials coming from the three Biesse Group's main production plants (Italy, China and India) to grant spare parts pick up and deliver to customer in **24 hours** after order confirmed (stock parts in Dongguan). All the codes are managed with the new **ERP** system.

Il **magazzino ricambi** di Biesse China a Dongguan opera ricevendo gli articoli dai tre stabilimenti produttivi del Gruppo (oltre alla Cina, anche Italia ed India) e gestendoli con il nuovo sistema **ERP**. I ricambi presenti a Dongguan vengono consegnati al cliente **entro 24 ore** dalla conferma dell'ordine.

Spare Parts enquiry and order handling
Gestione di richieste e ordini ricambi

Spare parts warehouse stock check
Controllo dei ricambi disponibili in magazzino



Spare parts packing and shipping to customer in 24 hours after order confirmed.
Imballaggio e spedizione dei pezzi di al cliente in 24 ore dopo la conferma dell'ordine.

INTERMAC **PARTS**

The Intermac Parts department is composed of 30 highly-qualified individuals in Italy and worldwide, with a daily mission: to meet the needs of customers within the shortest possible time-frame.
Every day, more than **150 order and supply** requests are received and handled, all with the utmost professionalism. Customers are provided with the opportunity to speak to specialised staff, who in turn can call upon the expertise of the entire company.
Thanks to a number of agreements with major courier companies, the replacement components provided by Intermac Parts in order to keep Intermac machinery in perfect working order can be delivered rapidly across the world: 95% of all requests received for parts to remedy machine downtime are processed **within 24 hours**.
The distribution network is composed of Biesse's branch offices around the world, and numerous representatives who can provide an immediate response to all requests received.
The **replacement parts warehouse** lies at the heart of this process: with an all-new handling system and automatic storage, it contains **over 8,000 items**, so that all the major components from Intermac machines dating back more than 15 years are available at all times.

Intermac Parts è composto di 30 persone altamente qualificate con una missione quotidiana: rispondere alle esigenze dei clienti entro il più breve tempo possibile.
Ogni giorno vengono ricevute e gestite oltre **150 richieste di ordini e offerte**, evase con il massimo della professionalità. I clienti hanno la possibilità di entrare in contatto con personale specializzato che si avvale della collaborazione di tutta l'azienda.
Grazie agli accordi stretti con i principali corrieri espressi, Intermac Parts è in grado di fornire i componenti di ricambio necessari a mantenere in perfette condizioni i macchinari Intermac entro brevissimo tempo ed in maniera capillare in tutto il mondo: il 95% di tutte le richieste ricevute per macchinari fermi viene evaso **entro le 24 ore**.
La rete distributiva composta dalle filiali Biesse presenti in tutto il mondo e da numerosi agenti aiuta a rispondere in tempi immediati a tutte le richieste ricevute.
Il **magazzino ricambi** è il cuore di questo processo: rinnovato con un sistema di movimentazione e stoccaggio automatico, contiene **oltre 8.000 articoli** per avere sempre a disposizione tutti i componenti principali dei macchinari Intermac prodotti in oltre 15 anni.

30
people in the Intermac Parts team
persone nel team Intermac Parts

95%
of orders for machine downtime processed within 24 hours
ordini per macchina ferma evasi entro 24 ore

75
requests managed every day
ordini gestiti ogni giorno

8000
items in the replacement parts warehouse
articoli contenuti nel magazzino ricambi

2016 EXCEEDING TARGETS!

UN ANNO AL DI SOPRA DEGLI OBIETTIVI PER BIESSE GROUP

The first nine months of 2016 showed positive signs of growth: consolidated revenue almost reached € 436 million (+19.5% compared to September 2015), net profit increased by € 6 million (+40.4%), while net financial indebtedness decreased by € 9.1 million and is expected to be zeroed in the first months of 2017.

At 30 September 2016, the progressive figures of the Group's order intake (limited to machinery) rose by 13.4% on the same period of the previous year. Compared to 2014, the progressive figures over the nine months of the Group's order intake rose by over 28%. These numbers and percentages prove once again the Group's great performance, driven by the improved demand in the United States (despite the political and economic tensions and uncertainties associated to the American elections), in the Asia-Oceania area and in Western Europe, where figures recorded the greatest increase (+29.5%) thanks to the contribution of the domestic component. The Eastern European market still has to blossom, although, despite the intrinsic difficulties – in particular in Russia – and the consequent impact on the value of the reference currency (Ruble), it shows a positive 7.3% figure.

The excellent performance of the Group was also proven by the number of visitors and customers that attended our main exhibitions and, above all, the traditional Biesse Inside event, held annually in the special concept space of over 5,000 square meters: the results achieved, both in terms of attendance (a record of over 3,000 visitors from all around the world) and of order intake (about € 10 million), led us to add a further date last November, in order to satisfy the many requests for participation.

«The results at 30 September – said the Executive Director **Stefano Porcellini** – and the trend of the current quarter confirmed once again that 2016 will be a record year for the Biesse Group in terms of turnover, which will grow by approximately 15% on the previous year, nearing the exceeding target of € 600 million. All Divisions have increased their market shares thanks to innovative and reliable products and services as well as to our distribution network – our flagship – on which we will further invest for supporting our clients even more closely in the Industry 4.0 challenges».

Nei primi 9 mesi del 2016, i segni positivi abbondano: i ricavi consolidati sfiorano i 436 milioni di Euro (+19,5% rispetto a settembre 2015), l'utile netto aumenta di 6 milioni di Euro (+40,4%) mentre cala l'indebitamento netto di 9,1 milioni di Euro, con la previsione di essere completamente azzerato nei primi mesi del 2017.

Al 30 Settembre 2016 il valore progressivo dell'entrata ordini di Gruppo (limitatamente ai macchinari) è stato superiore del 13,4% rispetto a quello relativo alla stessa data dell'anno precedente. Nel confronto con il 2014, l'entrata ordini di Gruppo, progressiva dei 9 mesi, è superiore di oltre il 28%. Numeri e percentuali che testimoniano, ancora una volta, lo splendido stato di forma del Gruppo, trascinato dal miglioramento della domanda nell'area U.S.A. (nonostante le tensioni ed incertezze politico/economiche legate all'elezioni americane), Asia-Oceania ed Europa Occidentale, che fa segnare l'incremento maggiore (+29,5%) grazie anche al ritrovato apporto della componente domestica. Tutto questo in attesa che sbocci definitivamente il mercato in Europa Orientale, comunque in positivo (+7,3%) nonostante difficoltà intrinseche - in particolare della Russia – e le conseguenti ripercussioni sul valore della propria valuta di riferimento (rublo).
L'eccellente stato di salute del Gruppo lo si coglie anche dall'imponente adesione da parte di visitatori e clienti alle principali manifestazioni fieristiche, ma soprattutto durante il tradizionale evento Inside Biesse, che ogni anno si tiene nel concept space dedicato di oltre 5.000 metri quadrati: i risultati raggiunti, sia dal punto di vista della partecipazione (record di oltre 3.000 visitatori da tutto il mondo) che della raccolta ordini (circa 10 milioni di euro) hanno addirittura spinto ad organizzare un'ulteriore data lo scorso Novembre per soddisfare le numerose richieste di partecipazione rimaste inevase.

«I risultati ottenuti al 30 Settembre - ha commentato il Direttore Generale **Stefano Porcellini** - e l'andamento del trimestre in corso confermano che il 2016 sarà, ancora una volta, un anno record per il fatturato del Gruppo Biesse, che crescerà intorno al 15% rispetto all'esercizio precedente, vicino allo straordinario target dei 600 milioni di Euro. Tutte le Divisioni aumentano le quote di mercato, grazie a prodotti innovativi, affidabili ed una rete distributiva e service di cui siamo orgogliosi, ma su cui investiremo ancora massicciamente per accompagnare i nostri clienti sempre più da vicino nelle sfide della Industry 4.0 ».

INTERVIEW

2016, THE YEAR OF BIESSE STOCK

2016, L'ANNO DEL TITOLO BIESSE

2016 has also been the year of the Biesse stock, which recorded a positive 23.5%, reaching the peak of the last nine years: how did we achieve this result?
«Most significantly, in addition to achieving important goals also during the first months of 2017, we clearly and undeniably met market consensus. Having exceeded overall expectations also shows how pushing on investor relations, by meeting investors and analysts in various parts of the world, helped us to achieve these results. Of course, the performance of the Biesse stock is related to the positive results achieved and expected in the near future. However, being able to reach such peaks in the stock market is the direct expression of the value that the market has assigned to Biesse. The Group stood out in the STAR segment – the Italian Stock Exchange segment with high requirements to which Biesse was admitted which an overall score of "only" +6.0% – not only because of the positive trend of prices, but also due to the increase in daily trading volumes, synonymous of interest and appreciation.
Biesse, in addition to providing stable dividends, demonstrated to be very responsive, often exceeding industry expectations. If global world conditions and the financial markets in general remain steady or improve, there will be chances for Biesse's stock to continue this positive performance, in line with the Group's economic and financial trend».

Il 2016 è stato anche l'anno del titolo Biesse, che ha toccato i massimi degli ultimi 9 anni registrando un +23,5% nel 2016: a cosa è dovuto questo risultato?
«Quello che più è significativo, oltre al raggiungimento di importanti traguardi (peraltro proseguiti anche durante i primi mesi del 2017) è il chiaro ed evidente superamento del cosiddetto valore di consensus che il mercato ci ha attribuito. Aver fatto meglio delle generali aspettative dimostra anche come le attività in ambito di investor relations (incontrando investitori ed analisti in varie parti del mondo) abbiano contribuito ad ottenere questi risultati. Ovviamente le performance del titolo Biesse non sono disgiunte dai positivi risultati conseguiti ed attesi per il prossimo futuro, ma avere un titolo che sale in maniera importante rappresenta la diretta espressione del valore che il mercato assegna a Biesse.

Il Gruppo si è messo in evidenza nel segmento STAR (quello con alti requisiti di Borsa Italiana a cui appartiene Biesse che nel suo insieme ha messo a segno "solo" un +6,0%) non solo per l'andamento positivo dei prezzi ma anche per l'aumento dei volumi scambiati giornalmente, sinonimo di interesse ed apprezzamento.
Biesse, oltre a prevedere dividenti costanti, ha dimostrato di essere molto sensibile ai risultati raggiunti, spesso overperfomando le aspettative dei settori di riferimento. Se le condizioni macro-mondiali e quelle dei mercati finanziari in genere rimarranno quantomeno neutre, ci potranno essere possibilità per il titolo Biesse di proseguire in questa fase positiva, coerentemente con i propri trend economico-finanziari».

Alberto Amurri
IR & Financial Manager Biesse S.p.A.

DEALER MEETING 2017

DISTRIBUTOR 2.0
FROM LISTENING TO ACTION!

A highly innovative event, conceived to allow Biesse to listen to its strategic partners, has been designed to promote interaction between professionals from around the world, enabling them to share their knowledge and experiences of success.
Un evento dalla formula altamente innovativa, pensato da Biesse per ascoltare i suoi partner strategici e organizzato per favorire l'interazione e lo scambio di conoscenze ed esperienze di successo tra professionisti provenienti da tutto il mondo.

In recent years, Biesse Group has faced a number of major challenges, and has chosen to invest, innovate and evolve, even at a time when its accounts and balance sheets could have inspired a rather more conservative approach in others.

This strategic decision however has brought numerous great results: we have hired new personnel and increased our order intake and market share, with a corresponding growth in sales of over 15% - higher than our extraordinary target of 600 million euro, and supported by a three-year growth of 60%. These figures confirm the position of Biesse as the leading Italian group in its sector, and second in the world in terms of revenue, with growth rates well above those seen by our leading German competitor.

Whilst this growth is extraordinary, it has not occurred by chance. On the contrary, it is the result of investments in assets that we consider strategic, such as Sales Intelligence and the Commercial, Marketing and Communications Departments, through a series of plans and instruments designed to foster growth. We began by targeting our Headquarters before moving onto our branches, and are now ready to introduce these measures to our dealers. We want to invite them to take an active role in this growth process, sharing our best practices with them, and providing you with the tools needed to evolve successfully.

This meeting will mark a turning point in Biesse's approach to the sales network - the transition from traditional management to an innovative "Industry 2.0" take on this, centered on supporting growth. Our role is to provide concrete, proactive assistance to those partners who are ready to take on this challenge, providing them with tools and a dedicated team of people: specialists in CRM, Sales Intelligence, Road Mapping, communication, trade fairs, events and showrooms, to name just a few.

Biesse Group negli ultimi anni ha affrontato importanti sfide, scegliendo di investire, rinnovarsi ed innovare, in anni in cui i conti e i bilanci avrebbero suggerito un atteggiamento del tutto conservativo.

Questa scelta strategica ha portato grandi risultati: l'assunzione di nuove persone, un incremento dell'ingresso ordini e delle quote di mercato, un aumento del fatturato di oltre il 15%, superiore allo straordinario target dei 600 M di euro, supportato da una crescita triennale del 60%. Dati che confermano Biesse Group quale primo player italiano nel settore e secondo player al mondo per ricavi, con tassi di crescita nettamente superiori alla concorrenza tedesca.

Una crescita sicuramente straordinaria ma non casuale. E' il risultato di investimenti in asset considerati strategici, quali Sales Intelligence, Area Commerciale, Marketing e Comunicazione, attuati con piani di crescita e strumenti mirati prima sull'Headquarters, poi sulle filiali e che ora sono pronti ad essere trasferiti ai Dealer, sempre più parte attiva di questo processo di crescita, condividendo con loro delle Best Practies e fornendo loro gli strumenti giusti per farlo.

Questo meeting segna una svolta nell'approccio di Biesse verso la rete vendita, il passaggio da una direzione tradizionale e a una direzione commerciale 2.0, centrata sul supporto alla crescita, aiutando in modo proattivo chi è pronto a cogliere per primo questa sfida, fornendo gli strumenti e mettendo a disposizione dei team dedicati di persone: specialisti in CRM, Sales intelligence, Road Map, comunicazione, fiere, eventi, showroom, solo per citarne alcuni.

Growing together means sharing a proactive and dynamic attitude, exchanging ideas and suggestions for improvement and establishing needs and requirements across the country, before planning for change together.
Crescere insieme significa condividere un atteggiamento proattivo e dinamico, scambiarsi idee e spunti di miglioramento, raccogliere le esigenze sul territorio e pianificare insieme il cambiamento.

Federico Broccoli
Subsidiaries Division Director e Wood Division Director/Sales. Direttore Divisione Legno Sales e Direttore Divisione Filiali

FIAM

HAPPY BIRTHDAY **GHOST!**

BUON COMPLEANNO GHOST!

Thirty successful years have passed since the glass sculpture made history in the world of design by blending genius and intuition. It's time to celebrate.
La scultura di vetro che, unendo intuizione e genialità, ha fatto la storia del design, merita un'eccellente celebrazione per i suoi 30 anni di successi.

Fiam is celebrating the 30th anniversary of its iconic chair, which was first presented at Milan's Salone del Mobile [Furniture Trade Show] in 1987 and took first place as the most innovative product. The chair captured the imagination of architects and designers, who have always collaborated with the company from Pesaro. Which is why they have been asked to reinterpret the chair, painting it by hand with colours chosen by **Cini Boeri**, the architect who created the original. Two **Mini** versions of the Ghost chair will be painted and one will be sold through a charity event arranged by the company, proceeds will be used to assist earthquake victims in Central Italy.

The Mini Ghost chairs, exclusively created for the project in collaboration with such important companies as Intermac (Fiam's long-time technological partner), AGC Glass Europe, Fiandre and Oece, will be presented at Fiam's new stand in Pavilion 5 of the **Salone del Mobile**, Stand B11.

Fiam festeggia il trentesimo anniversario della sua poltrona icona, presentata per la prima volta al Salone del Mobile di Milano nel 1987 e premiata come prodotto più innovativo, coinvolgendo architetti e designer che da sempre collaborano con l'azienda pesarese. A loro è stato chiesto di reinterpretare e decorare a mano, con vernici dai colori scelti dall'architetto creatrice della poltrona, **Cini Boeri**, due versioni della Ghost in versione **Mini**, una delle quali sarà messa all'asta in un evento di charity organizzato dall'azienda e il ricavato destinato a iniziative a sostegno delle popolazioni terremotate del Centro Italia.

Le Mini Ghost, decorate in esclusiva per il progetto e realizzate con la collaborazione di importanti aziende quali Intermac - da anni partner tecnologico di Fiam -, AGC Glass Europe, Fiandre e Oece, saranno presentate al nuovo stand di Fiam, al Padiglione 5, Stand B11, durante il **Salone del Mobile**.

SAN PATRIGNANO

RECOGNISING OUR SHARED VALUES.

PER DARE VALORE AI VALORI CHE CI ACCOMUNANO.

"We need to help everyone grow and improve upon their strengths".

Giancarlo Selci's vision as the founder of Biesse Group set the stage for the Group's new collaboration with Comunità San Patrignano. We have a common objective: strengthening our shared values. Collaboration with the group, which has been helping recovering addicts and backing projects focused on prevention for years, means encouraging and fostering relationships, first personal then professional.

«Bisogna aiutare tutti a crescere e migliorare sempre in ciò in cui si è bravi».

È il pensiero di Giancarlo Selci, fondatore di Biesse Group, che fa da cornice alla nascente collaborazione del Gruppo con la Comunità San Patrignano. L'obiettivo è comune: dare valore ai valori che ci accomunano. La collaborazione con la comunità, da anni in prima linea nel recupero da droghe e dipendenze e promotrice di progetti di prevenzione, ha lo scopo di incoraggiare e agevolare le relazioni umane, prima ancora che professionali.

UK PRESS TOUR

FROM THE UNITED KINGDOM TO LEARN ABOUT INNOVATION BY INTERMAC

DAL REGNO UNITO ALLA SCOPERTA DELL'INNOVAZIONE INTERMAC

This past 7 December 2016 a delegation of English journalists visited Intermac's plants to get an up close look at the machines and technology used in machining glass and stone. They were accompanied by Chris Arend (Business Development Manager for the UK office) and Chris Ebbage from marketing.

The journalists were welcomed by Miranda Tomatis, Head of Sales - Glass Division, and visited the Tech Centre where they saw special demos of the Master machining centres, the Vertmax and the new cutting tables. Next came a tour of the factory guided by Petrusca Gentile, who shared how Intermac implements the principles of lean production.

Lo scorso 7 dicembre 2016 una delegazione di giornalisti inglesi accompagnati da Chris Arend, Business Developement Manager della filiale UK e Chris Ebbage del team marketing, ha fatto visita agli stabilimenti di Intermac per conoscere da vicino i macchinari e le tecnologie dedicate alla lavorazione del vetro e della pietra.

Accolti da Miranda Tomatis, Responsabile vendite – Divisione Vetro, i giornalisti hanno effettuato una visita nel Tech Center per assistere ad alcune demo dedicate sui centri di lavoro Master, sulle Vertmax e sui nuovi banchi di taglio. A seguire un tour in fabbrica, guidati da Petrusca Gentile, per una dimostrazione di come la produzione in Intermac applichi i principi della lean production.

SPS IPC ITALIA

TALKING ABOUT INDUSTRIAL AUTOMATION IN BIESSE GROUP

IN BIESSE GROUP SI PARLA DI AUTOMAZIONE INDUSTRIALE

This past 21 February 2017 the Biesse plant in Pesaro hosted a meeting of the Scientific Committee for the key Industrial Automation trade show in Italy: the SPS IPC Italia.

The Scientific Committee's objective is to offer solid answers to specific needs in Industrial Automation. The committee is tasked with ensuring that studies, case histories and proposals submitted by research and development teams, and any other projects proposed for the exhibits, match visitors' interests. Biesse has participated in the SPS Italia Scientific Committee since 2011 - the year the Committee was founded for the trade show. Our colleague Alberto Carrotta, Biesse Automation Manager, has been a member since the first edition.

Lo scorso 21 Febbraio 2017 ha avuto luogo presso gli stabilimenti di Biesse Pesaro la riunione del Comitato Scientifco della fiera di riferimento in Italia per l'Automazione Industriale: la SPS IPC Italia.

Con l'obiettivo di offrire risposte concrete ad esigenze specifiche in ambito Automazione Industriale, il Comitato Scientifico ha il compito di orientare studi, case history, proposte provenienti dai team di ricerca e sviluppo ed altre iniziative suggerite dagli espositori della fiera verso temi di sicuro interesse per i visitatori. Biesse partecipa al Comitato Scientifico di SPS Italia fin dal 2011 – anno di prima edizione della fiera nel quale è stato costituito il Comitato; ne è infatti membro fin dalla prima edizione il nostro collega Alberto Carrotta, Automation Manager di Biesse.

My life
MSc Molecular Biology
Natural Sciences
Art & Graphics
better for conceptual understanding and long-term recall
Fixing main points over details on notes is better for ideas integration
efficient in showing overall thought structure
WHY HAND-DRAWING AND NOTE-TAKING?
TRUST IN VISUALISATION
Simple
Concrete
Enjoyable
Easy to catch
VISUAL THINKING
VIDEOSCRIBE
GRAPHIC RECORDING
SKETCHNOTES
INFOGRAPHICS
Working with...
Companies
Professionals
Institutions
IDEAS & KNOWLEDGE
Complex
Abstract
Technical
Engaging
JACOPO SACQUEGNO

Visit the website:
Visita il sito:
jacoposacquegnographics.wordpress.com

SPECIAL CONTRIBUTOR JACOPO SACQUEGNO

I have a degree in Molecular Biology and have always pursued two passions at the same time. I love studying the natural sciences and I love art, graphics, just about any form of visual communication from sketching to 3D animation.
Sono un giovane laureato in Biologia Molecolare, che in maniera eclettica ha sempre percorso due passioni parallele, quella dello studio delle scienze naturali e quella dell'arte, della grafica e della comunicazione visuale in tutte le salse, dal disegno a carboncino all'animazione 3D.

After I completed my degree in Molecular Biology, I came across the concept of visual thinking. It gave me the perfect career outlet for my two passions. I have been working with companies, professional and public institutions for a year now, simplifying ideas by using shapes and colours to make them easier to explain, memorise and communicate concisely.

I use every form of visual thinking, from sketchnotes to graphic recording to videoscribing to illustrated infographics and beyond, creating illustrations and both static and animated conceptual maps. These can be produced either in a studio or in real time, to capture the essence of a meeting. Given my background and my love of science, I am particularly enthusiastic about using visual thinking to benefit the dissemination of science.

Dopo i miei studi in biologia molecolare, ho incontrato il mezzo espressivo del visual thinking e l'ho trovato un connubio professionale perfetto per le due strade. Da circa un anno lavoro quindi con aziende, professionisti ed enti pubblici per dare forma e colore alle idee che necessitano di essere semplificate, spiegate, memorizzate o comunicate con incisività.

Utilizzo il visual thinking in tutte le sue declinazioni, dagli sketchnotes al graphic recording, dal videoscribing all'infografica illustrata e oltre, per generare illustrazioni e mappe concettuali statiche o animate, in studio o in tempo reale durante un meeting per catturarne l'essenza. Il mio background e il mio sempre presente amore per la scienza fanno sì che mi stia particolarmente a cuore utilizzare il visual thinking a beneficio della comunicazione e divulgazione scientifica.

BIESSE COMPLETE RANGE
LA GAMMA COMPLETA BIESSE

WOOD / LEGNO

Since 1969, Biesse has designed, manufactured and marketed a comprehensive range of technologies and solutions for joiners and large furniture, windows, doors and timber building components manufacturers.

Dal 1969 Biesse progetta, produce e commercializza una gamma completa di tecnologie e soluzioni rivolte al falegname e alla grandeindustria del mobile, del serramentoe dei componenti in legno per l'edilizia.

CNC - ROUTING
CNC - FRESATURA

Rover Gold G
NCE

Rover Gold
NCE

Rover K Smart

Rover K

Rover A Smart

Rover A

Rover M5

CNC - ROUTING
CNC - FRESATURA

Rover B

Rover C

Excel

CNC - EDGEBANDING
CNC - BORDATURA

Rover A Edge

Rover B Edge

Rover C Edge

Rover Edge Line

CNC - NESTING

Rover J FT

Klever

Rover S FT

Rover A FT

Rover B FT

Rover C FT

Excel

CNC - WINDOWS AND DOORS
CNC - SERRAMENTI

Uniline

Winline ONE

CNC - BORING
CNC - FORATURA

Skipper 100

Skipper 130

FLEXIBLE CUTTING
SEZIONATURA FLESSIBILE

Nextstep

SIZING
SEZIONATURA

Active 400 | Selco WN 2 | Selco SK 3 NCE | Selco SK 4 | Selco WN 6 | Selco WN 7 | Selco WNA 6 | Selco WNA 7 | Selco WNA 8

EDGEBANDING
BORDATURA

Active Edge | K60 Trim | Spark | Jade 200 | Jade 300 | Akron 1300 | Akron 1400 | Stream A | Stream B

SQUARING-EDGEBANDING
SQUADRABORDATURA

Stream B MDS | Stream C

VIET - CALIBRATING AND SANDING
LEVIGATURA E CALIBRATURA

S211 | S1 | S2 | Opera 5 | Opera 7 | Opera R

VIET - CALIBRATING AND SANDING
LEVIGATURA E CALIBRATURA

Valeria | Narrow

VERTICAL BORING AND INSERTING
FORATURA VERTICALE E INSERIMENTO

Skipper V31 | Brema Eko 2.1 | Brema Eko 2.2 | Brema Eko 902 | Brema Vektor 15 | Brema Vektor 25 | Brema Idrak

BORING
FORATURA

Active Drill

Insider FT2

Insider FTT

Insider M

Insider Door FB

Techno Line

BORING AND INSERTING
FORATURA E INSERIMENTO

Elix

Matrix

Insider Door KB

ASSEMBLY
ASSEMBLAGGIO

Cosmo

HANDLING
MOVIMENTAZIONE

Turner PT

Winner W3

Winner W4

Turner OT

Robot

Lifter

HANDLING
MOVIMENTAZIONE

Winner W2

Winner W1

Winstore

PRESS
PRESSA

Blaze 120

ADVANCED MATERIALS / MATERIALI TECNOLOGICI

Biesse's cutting-edge technology meets the needs of operators who process plastic and composite materials, with a full range of machining centres, beamsaws, water-jet cutting systems and sanders for machining operations of advanced materials.

L'alta tecnologia Biesse incontra le esigenze d'uso di chi lavora i materiali plastici e compositi. Una gamma completa e integrata di centri di lavoro, sezionatrici, sistemi di taglio a getto d'acqua e levigatrici per tutte le fasi di lavorazione dei materiali tecnologici.

CNC

Rover Plast J FT

Rover Plast A FT

Rover Plast B FT

Rover Plast M5

Materia CL

Materia LD

CNC

Materia FC

Materia MR

Materia XB

VERTICAL BORING
FORATURA VERTICALE

Brema Plast EKO 2.1

SIZING
SEZIONATURA

Selco Plast SK4

Selco Plast WN6

WATER-JET CUTTING SYSTEMS
SISTEMI DI TAGLIO A GETTO D'ACQUA

Primus Plast 184

Primus Plast 202-322-324-326

SANDING
LEVIGATURA

Viet Plast S211-S1-S2

Viet Plast Opera 5-7-R

Viet Plast Narrow

Viet Plast Valeria

INTERMAC COMPLETE RANGE
LA GAMMA COMPLETA INTERMAC

STONE | PIETRA

INTERMAC

WATERJET SYSTEMS
SISTEMI DI TAGLIO A GETTO D'ACQUA

Primus 184

Primus series

WORK CENTRES
CENTRI DI LAVORO

Master 23

Master 30

Master 33.3-38.3-45.3/Plus

Master 33.5-38.5-45.5/ Plus

UNIVERSAL WORK CENTRES
CENTRI DI LAVORO UNIVERSALI

Master 850-1200-850 ART-1200 ART

AUTOMATIC UNIVERSAL WORK CENTRES
CENTRI DI LAVORO UNIVERSALI AUTOMATICI

Mastersaw 625 Double Table

DONATONI
HIGH INNOVATION STONE MACHINES

BRIDGE SAWS
FRESE A PONTE

Spin 625 cnc

Jet 625 cnc

Echo 725 cnc

Sprinter 825 cnc

CUTTING LINES
LINEE DI TAGLIO

Belt / Twin

SX-3 / SX-5

MULTIFUNCTIONAL SAW CENTRES
CENTRI DI TAGLIO MULTIFUNZIONALI

Rapid 900 TOP/ATC

Quadrix DV 1000

Quadrix DG 1000 / 1200 / 1600 / 2000

UNIVERSAL SAW CENTRES
CENTRI DI TAGLIO UNIVERSALI

Kronos 400 / 650 / 800

POLISHING AND CALIBRATING MACHINES
LUCIDATRICI E CALIBRATRICI

Zenit

CUTTING MACHINES AND SYSTEMS
MACCHINE E SISTEMI DI TAGLIO

Genius RS-A

Genius CT-A series

Genius CT-Red

Genius LM series

Genius LM-A series

CUTTING MACHINES AND SYSTEMS
MACCHINE E SISTEMI DI TAGLIO

Genius Comby

Genius Lines & Systems

WATERJET
SISTEMA DI TAGLIO A GETTO D'ACQUA

Primus 184

Primus series

DOUBLE ENDING MACHINES AND SYSTEMS
MACCHINE E SISTEMI DI MOLATURA BILATERALI

Busetti F series

Busetti P series

WORK CENTRES
CENTRI DI LAVORO

Master 23

Master 30

Master 33.3-38.3-45.3

Master 33.5-38.5-45.5 plus

Master 63-65

Master 95

WORK CENTRES
CENTRI DI LAVORO

Master 185

Master with belts

Master Work Cells

WORK CENTRES ENGRAVING
CENTRI DI LAVORO PER INCISIONE

Master 34

VERTICAL MACHINES
MACCHINE VERTICALI

Vertmax 2.2 - 2.6 - 3.3

V-Loader

TOOLS FOR GLASS
UTENSILI PER IL VETRO

Diamut tools

DIAMUT COMPLETE RANGE
LA GAMMA COMPLETA DIAMUT

TOOLS FOR GLASS
UTENSILI PER IL VETRO

Cup wheels for flat edge straight line machines
Mole a tazza per macchine rettilinee filo piatto

Cup wheels for flat edge double edgers
Mole a tazza per bilaterali filo piatto

Work centres peripheral wheels
Mole periferiche per CNC

CNC engraving wheels
Mole da incisione per CNC

Work centres cutting and shaped routers
Frese da taglio e sagomate per CNC

Cutting and shaped routers for vertical machines
Frese da taglio e sagomate per macchine verticali

TOOLS FOR GLASS
UTENSILI PER IL VETRO

Drilling and milling machines drill bits
Foretti per foratrici, fresatrici e trapani

DRB drill bits for CNC
Foretti - DRB per CNC

Work centres writing tools
Utensili da scrittura per CNC

CNC wet cutting discs
Dischi da taglio ad umido per CNC

Work centres recess drain tools
Utensili da ribasso per centri di lavoro

Peripheral wheels for vertical machines
Mole periferiche per macchine verticali

TOOLS FOR GLASS
UTENSILI PER IL VETRO

Cup wheels for bevelling machines
Mole a tazza per rettilinee bisellatrici

Cup wheels for CNC
Mole a tazza per CNC

DRB drill bits for vertical machines
Foretti - DRB per macchine verticali

Helix drill bit
Foretto Helix

Chevron wheels for CNC and vertical machines
Mole Chevron per centri di lavoro e macchine verticali

TOOLS FOR STONE AND SYNTHETIC MATERIALS
UTENSILI PER PIETRA E MATERIALI SINTETICI

Work centres recess drain tools
Utensili da ribasso per centri di lavoro

Edge polishers diamond tools
Utensili diamantati per lucidacoste

Work centres peripheral diamond and polishing wheels
Mole periferiche diamantate e lucidanti per CNC

Diamond peripheral wheels for semi-automatic machines
Mole periferiche diamantate per macchine manuali

Grinding wheels with double toucher guide
Mole con doppio tastatore

Shaped grinding wheels for bridge saws
Mole sagomate per frese a ponte

Work centres cutting routers
Frese da taglio per CNC

TOOLS FOR STONE AND SYNTHETIC MATERIALS
UTENSILI PER PIETRA E MATERIALI SINTETICI

Work centres drill bits
Foretti per CNC

Wet blades for CNC
Dischi da taglio ad umido per CNC

Dry blades for grinding and sanding machines
Dischi da taglio a secco per macchine portatili

Wet blades for bridge saws
Dischi da taglio ad umido per frese a ponte

Polishing wheels for edge polishers machines
Mole lucidanti per lucidacoste

Headstone tools kit
Set per arte funeraria

Wheels for inner sink hole
Mole per interno lavelli

TOOLS REDRESSING
RETTIFICA UTENSILI

Grinder

SOFTWARE EVOLUTION
EVOLUZIONE SOFTWARE

Software solutions developed around our customers' day-to-day operations, with user-friendly and intuitive interfaces.

Soluzioni software concepite osservando da vicino il lavoro che svolge il cliente ogni giorno, con interfacce semplici, realizzate per rendere pratico l'uso quotidiano della macchina.

bSuite

A single platform to manage all machine processes.

A complete suite of advanced software tools, giving users access to cutting edge technology. If software is the only limitation to a machine's capabilities, then bSuite offers endless possibilities.

Una unica suite integrata per realizzare qualsiasi tipo di lavorazione.

Un insieme coordinato di strumenti software evoluti che permettono a chiunque di accedere alle tecnologie più all'avanguardia. Se il software rappresenta oggi il limite di ciò che la macchina può fare, bSuite non ha limiti.

bSolid

bS

Plan, simulate, prototype

A 3D cad cam software program that supports the performance of any machining operation thanks to vertical modules designed for specific manufacturing processes.

Progetta, simula, realizza

Software cad cam 3D che permette, con un'unica piattaforma, di eseguire tutte le tipologie di lavorazione grazie a moduli verticali realizzati per produzioni specifiche.

bE

Simplify edgebanding programming.

A bSuite plug-in for edgebanding planning, making edgebanding, even the most complex shapes, very simple.

Semplifica la programmazione della bordatura.

Il plug-in di bSuite per la progettazione della bordatura: rende possibili e sicure anche le bordature dei pezzi più complessi con una semplicità unica.

bW

Maximum design freedom.

A plug-in for the planning of windows/door frames, providing unparalleled capabilities.

Massima libertà di progettazione.

Il plug-in di bSuite per la progettazione: mette a disposizione una serie di funzionalità senza paragoni.

bN

Reducing time and waste.

A plug-in for nesting operations, reducing the material waste and machining times.

Riduci tempi e sprechi.

Il plug-in dedicato alla lavorazione nesting riducendo il consumo di materiale ed i tempi di lavorazione.

bC

The power of control.

A plug-in for furniture design, allowing users to develop designs for a given space and quickly identifying the individual elements that make it up.

La potenza del controllo.

Il plug-in per la progettazione dell'arredamento: permette di elaborare il design di uno spazio e individuare rapidamente i singoli elementi che lo compongono.

bP

Maximum production control.

Tool for simply and intuitively organising the production for a cell of machines.

Massimo controllo della produzione.

Lo strumento che permette in maniera semplice ed intuitiva di organizzare la produzione per una cella di macchine.

iCam

Maximum production control.

Tool for simply and intuitively organising the production for a cell of machines.

Massimo controllo della produzione.

Lo strumento che permette in maniera semplice ed intuitiva di organizzare la produzione per una cella di macchine.

POWER TO THE PEOPLE

Every day, craftsmen, carpenters, instrument makers, large companies of serial productions create goods, products and works of art thanks to Biesse, Intermac and Diamut technologies.
Machines driving the wisdom and talent of human hands, in order to give shape to their ideas, in a simple way.

Ogni giorno artigiani, falegnami, liutai, grandi aziende di produzioni seriali creano beni, prodotti ed opere d'arte grazie alle tecnologie Biesse, Intermac e Diamut.
Macchine che guidano la sapienza e il talento degli uomini per dare forma alle loro idee, in modo semplice.

Share your experience on Instagram, tagging your photos with the hashtag:
Condividi anche tu la tua esperienza su Instagram, taggando le tue foto con gli hashtag:

#biesse
#intermac
#diamut

BIESSE

alxveum
Altså.. Detta er godtebutikken sin det.. #biesse #morgendagenstreindustri

falkenbergmaskin
Gøy med ny maskin hos Strukturplast. Her med ny Biesse Selco platesag. I tillegg har de også fått en Biesse Akron kantlister. Gratulerer! #falkenbergmaskin #falkenberg #biesse #platesag #platelager #cnc #kantlister #cncmachine #polyrethane #plast #strukturplast

dansco_miami_cnc
No job is too big thanks to our #biesse #miamidesign #layup #miamidoors #danscomiami #miamidade #miamiremodeling #miamikitchen #cnc #vmrdesign #aok #layup#miamidade #woodworking #oak #pinecrest #coralgables #palmettobay

pitchouneastagra
#Panther #fabrication #artist #art #artisanal #menuiserie #centreusinage #biesse #made #italia #client #sobrepa #commander

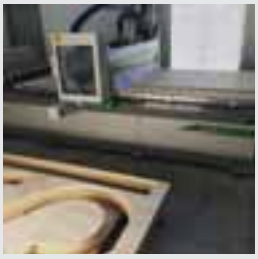
maxpauli88
My biesse :) My love. Lässt mich fasst nie im Stich. #möbelmanufakturpaul #munich #münchen #white #style #lifestyle #highgloss #carpenter #egger #art #arts #bookshelf #beautiful#biesse #qualitytime #Qualität #felder #holz #woodflavour #bench #instaboy #wonderful #woodart #instagood #picoftheday #instaboy #finish #interiordesign #popularwoodworking #fininteriors

intrendjoinery
No job is too big thanks to the latest addition to our workshop. #biesse #cnc #cncmachining #cabinetmaker #customfurniture #router #joinery #cncrouter #designerjoinery #bespoke #routering #customfurniture #intrend #detailedjoinery #customcabinets #woodworking #kitchen #kitchens #cabinetmaking #goinggreen #minimalwaste #eco #interiordesign #intrendjoinery

jbh_studios
Here is a pic of me a year ago at #Laminate Creations the Co. I started out of garage to 35,000 square feet in 18 years #hardwork and #consistency key in the long run Gives You a sense of accomplishment self taught and strive to be the #best I can be Chapter 2 as a #single man starting quickly as you can tell I'm a #biesse #fan

evinoksturkey
#wood #woodwork#woodart #table #biesse #cnc

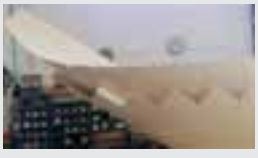
rbsgroup
#sowood #rbsgroup #newmachine #biesse #skipper #woodworking



nineostudio
Sooo stoked to have our new #biesse CNC router up and running! More innovation, more product development, more experimentation, more time-sensitive delivery. #NINEO #NINEOstudio #CNC #wood #walls #shop

johan_snickerier_mm
Kors av valnöt för infällning. #snickeri #finsnickeri #möbelsnickeri #snickare #trä #valnöt #cnc #biesse #skärbräda #ändträ #ändträskärbräda #kök #inredning #design #kors #woodworking #finewoodworking #wood #walnut #cuttingboard #endgrain #endgraincuttingboard #kitchen

lex_e92
When robots take your job... But you control those robots. #cnc #biesse #skill #woodworking



s.a.c.p
Elliptical stairs #falegnameriaantonacci #stairwaytoheaven #instadesign #igdesign #picoftheday #art #beautyfull #wood #falegnameria #thankwood #biesse #5assi #dustmust

markfieldwoodworkingmachinery
Install and commission of the new Biesse Rover J today for a customer in Derbyshire. #mwm #mwmachinery #woodworkingmachinery #cnc #biesse #biesseuk #joinery #woodworking #machinery

goebel_co_furniture
Nothing like that #new5axissmell #biesse #biesserover #cookingwithgas #cncisforme #woodworking #machineryporn not ours... but our work comes off of it

thecabinethouse
First sheet off the new cnc. #biesse #kitchendesign #kitchen #kitchenlife #cabinets #cabinetshop #picoftheday #caloundra #sunshinecoast

diegoalvesmarinho
#Hojefoidiadalimpeza#Biesse#cnc

woodworxjoinery
Woodworx's new factory is starting to take shape with Biesse Joinery machines installed and being put to the test before 2017... #woodworx #sydneyjoinery #joinery #technology #newventure #biesse

goebel_co_furniture
The #5axis #biesse #cnc creating the perfect ellipse and bevel for a custom project with @amystudebakerdesign #interiordesign #customfurniture #design #automatedmanufacturing #whiteoak #luxuryinteriors #goebel_co_furniture @biesse

derp_giraffe
Biesse needed some loving #biesse #woodworker #maintenanceman

woodworxjoinery
The Woodworx team are preparing machinery in our new factory to get a head start on 2017. More images to follow.. #woodworx #workworxjoinery #sydneyjoinery #newgoals #newventures #2017 #biesse

INTERMAC

glasstehraninc
#glasstehraninc #master45 #intermac #mirorr #graving #finalproject

foxmarblebill
Moving machines. #intermac #cnc leaving #sanfrancisco and headed to #Richmond

glass_sochi
Раскрой кварцевого агломерата 20мм, рабочий процесс #look #sochi #glass #insta #primus #раскрой #агломерат #станок #цех #сочи #стеклосочи #пластунская52/з #работа #intermac #рабочийпроцесс

goldiumru
Станок гидроабразивной резки чего угодно #вподольске Настоящий монстр. #композит, #стекло, #камень, #резина, #карбон, #дерево и даже #резина. #гидрорезка #металл #металлообработка #строительсьво

wrx.n.t6
*6時間残業からの休出(^q^)
新しい加工機の導入により本日付で加工課合わせ部門から、側板、特殊加工部門に配属されました。また頑張らねば
#INTERMAC #加工機 #頑張る #休出*

mcpaulty
Intermac'n a 1200 Lbs. 120" x 48" x 2" slab. #intermac

bip0lar_mind
Когда ты программист на ЧПУ по гравировке стекла и тебе нехуй делать на работе #intermac #glassworks #apple

glass_sochi
Раскрой кварцевого агломерата 20мм #look #sochi #glass #insta #primus #раскрой #агломерат #станок #цех #сочи #стеклосочи #пластунская52/з #работа #intermac

THINK FOR WARD

LIGNA 2017

HANNOVER,
MAY 22-26, HALL 11

LIVE THE EXPERIENCE

BIESSE

A new way of discovering Biesse Group, the way of thinking of its leaders, the technological innovation that does it credit, the testimonies of the people who have chosen it to grow, the events that have marked it and the tales of the people who make it grow every day, thanks to their skills and their passion.

Un modo nuovo per scoprire Biesse Group, il pensiero di chi la guida, l'innovazione tecnologica che le dà lustro, le testimonianze di chi l'ha scelta per crescere, gli eventi che la animano e i racconti di chi la fa ogni giorno con competenza e dedizione.

biessegroup.com/make